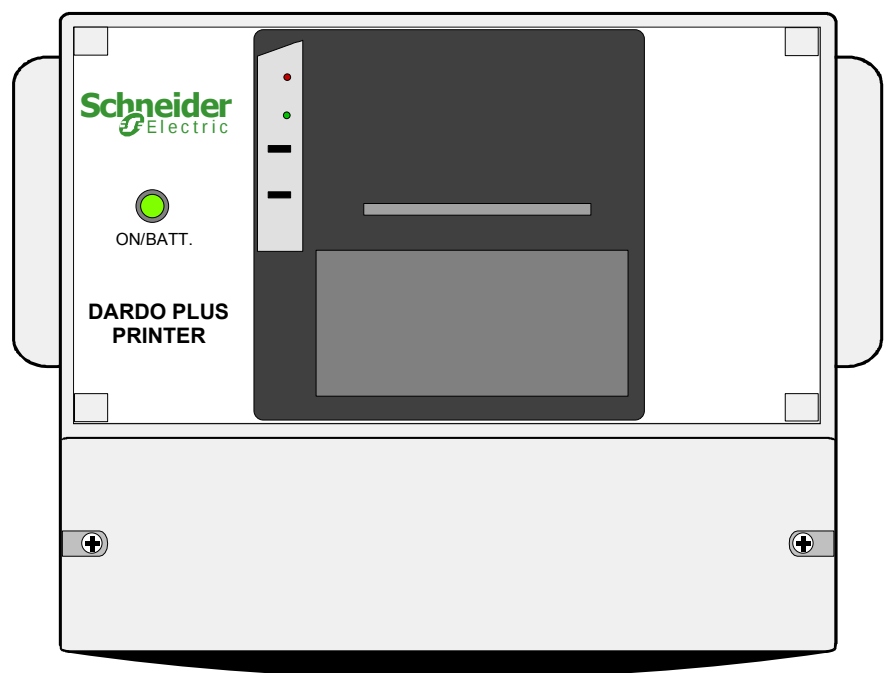


DARDO PLUS PRINTER



Istruzioni per l'uso e la manutenzione
Use and maintenance instructions
Instructions d'utilisation et d'entretien
Instruções de uso e manutenção
Návod k použití a údržbě
Bruks- och underhållsanvisning

(IT)	Istruzioni per l'uso e la manutenzione	<i>IT-1</i>
(EN)	Use and maintenance instructions	<i>EN-1</i>
(FR)	Instructions d'utilisation et d'entretien	<i>FR-1</i>
(PT)	Instruções de uso e manutenção	<i>PT-1</i>
(CS)	Návod k použití a údržbě.....	<i>CS-1</i>
(SV)	Bruks- och underhållsanvisning.....	<i>SV-1</i>

Indice

Premessa	1
Il manuale istruzioni	1
A chi si rivolge	1
Importanza del manuale.....	1
Conservazione del manuale.....	1
Avvertenze	1
Contenuto dell'imballo	2
Installazione	3
Funzionamento	4
Ingresso cavi	6
Identificazione morsettiere e connettori	6
Collegamento ai connettori.....	7
Collegamenti <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	8
Collegamenti <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	9
Esempio di sistema Dardo Plus.....	10
Dati tecnici Dardo Plus Printer	11
Manutenzione	12
Cambio rotolo di carta.....	12
Note	13

Premessa

Questa sezione deve essere letta prima di ogni altra documentazione e prima di intraprendere qualsiasi tipo operazione sul prodotto.

Il corretto funzionamento del DARDO PLUS PRINTER è legato unicamente all'impiego di apparecchi di emergenza SCHNEIDER ELECTRIC.

Il manuale istruzioni

A chi si rivolge

Questo manuale è destinato a personale installatore con conoscenze adeguate per intervenire in sicurezza su sistemi hardware e software.

Importanza del manuale

Il presente manuale istruzioni contiene le informazioni necessarie all'installazione ed all'uso **del DARDO PLUS PRINTER**.

È vietata la riproduzione e la trasmissione a terzi di tutto o parti del presente manuale senza l'autorizzazione scritta di SCHNEIDER ELECTRIC.

SCHNEIDER ELECTRIC si riserva il diritto di effettuare modifiche senza alcun preavviso allo scopo di migliorare i propri prodotti. In conseguenza di ciò potrebbe verificarsi la non perfetta corrispondenza fra le illustrazioni del manuale e l'apparecchiatura fornita.

Assicurarsi che ogni eventuale emendamento o aggiornamento fornito dal costruttore venga inserito ed integrato nel presente manuale istruzioni.

Conservazione del manuale

Il manuale deve essere conservato per future consultazioni per tutta la durata della vita dell'apparecchiatura e deve essere reso disponibile per ogni intervento o successiva re-installazione dell'apparecchiatura stessa.

Avvertenze

- ✓ Per informazioni tecniche relative all'installazione, l'uso del prodotto o in caso di guasto, rivolgersi a SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ L'installazione o interventi sull'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle normative di installazione nazionali vigenti, in luogo protetto da polveri e umidità.
- ✓ Inserire un sistema di sezionamento a monte del collegamento di alimentazione.
- ✓ **Per la sicurezza delle persone e il buon funzionamento del DARDO PLUS PRINTER è INDISPENSABILE un efficace collegamento a terra secondo le norme vigenti.**
- ✓ Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione disinserire l'apparecchio dalla rete
- ✓ La sostituzione del fusibile deve realizzarsi con un fusibile di tipo 5X20 T/2,5A con **DARDO PLUS PRINTER** scollegato dalla rete di alimentazione
- ✓ **Il cassetto barrato riportato sull'apparecchio specifica che il prodotto deve essere consegnato ai centri di raccolta autorizzati per un corretto smaltimento che ne limiti gli effetti negativi sull'ambiente e sull'uomo. Rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale per informazioni sui centri di raccolta e sui termini della Legge in vigore**

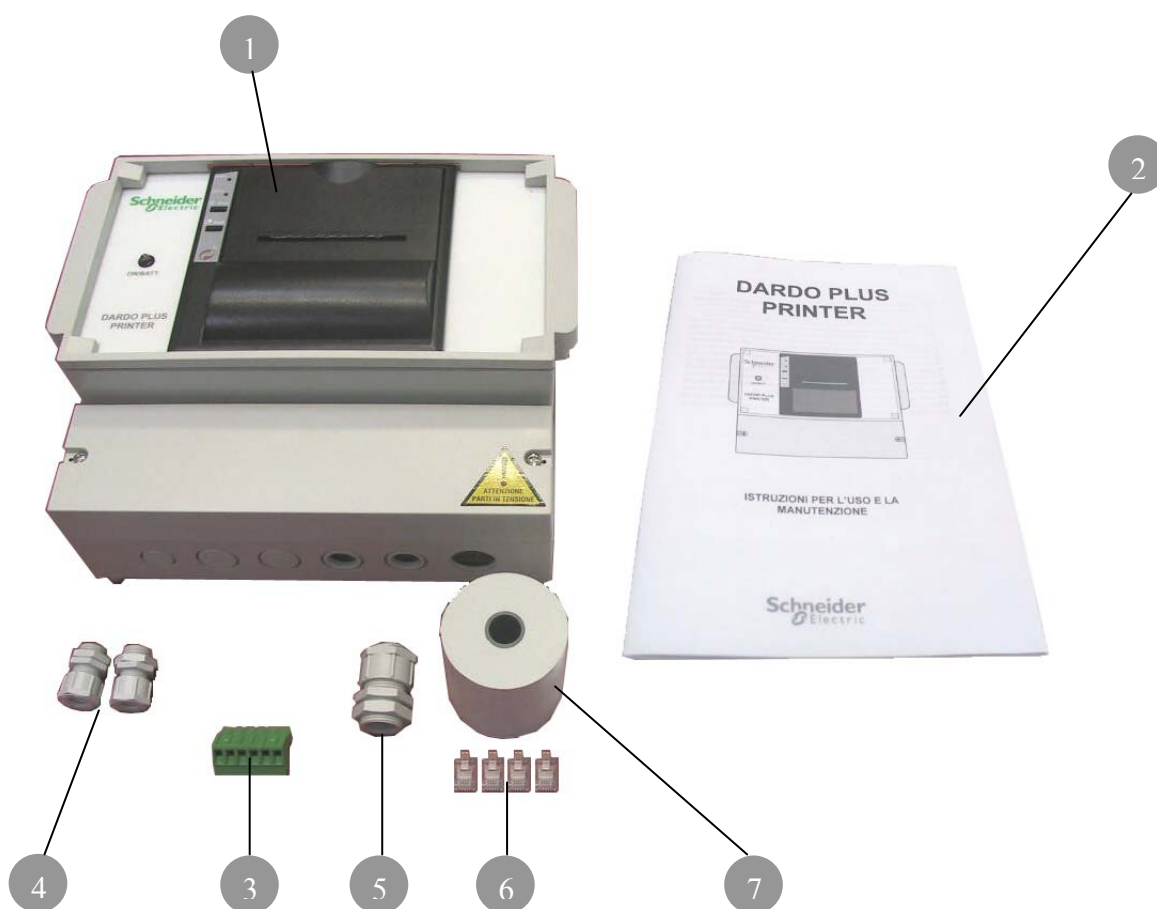
ATTENZIONE:

LA INOSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED USO DELL'APPARATO COMPORTA IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA

Contenuto dell'imballo

Aprire l'imballo e controllare che la fornitura sia completa:

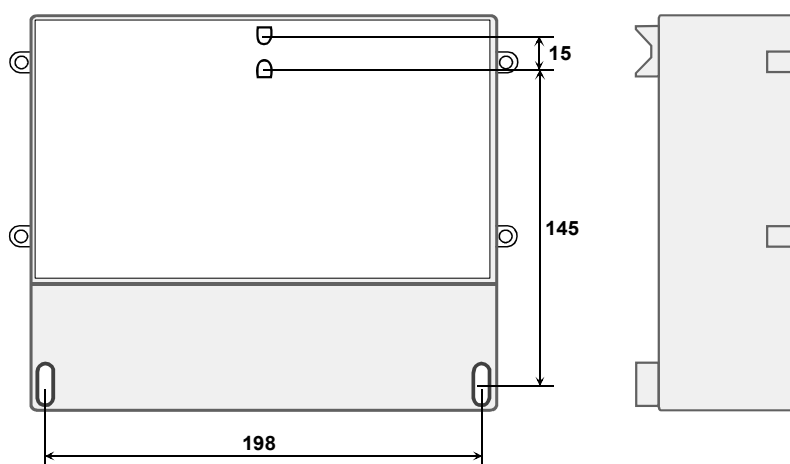
- (1) **DARDOPLUS PRINTER**
- (2) Manuale per l'uso e la manutenzione
- (3) Connettore
- (4) Pressacavo PG7 (2pz.)
- (5) Pressacavo PG11
- (6) Spina PLUG 6/6 (4pz)
- (7) Rotolo di carta per la stampante



Installazione

Il **DARDO PLUS PRINTER** è predisposto per l'installazione a parete, utilizzando i fori e le asole (Fig.1) presenti sul fondo del contenitore.

Fissaggio per installazione a parete (Fig.1)



Funzionamento

Il **Dardo Plus PRINTER** è una stampante termica inserita in un quadro, predisposta per essere collegata esclusivamente alle Centraline **Dardo Plus**.

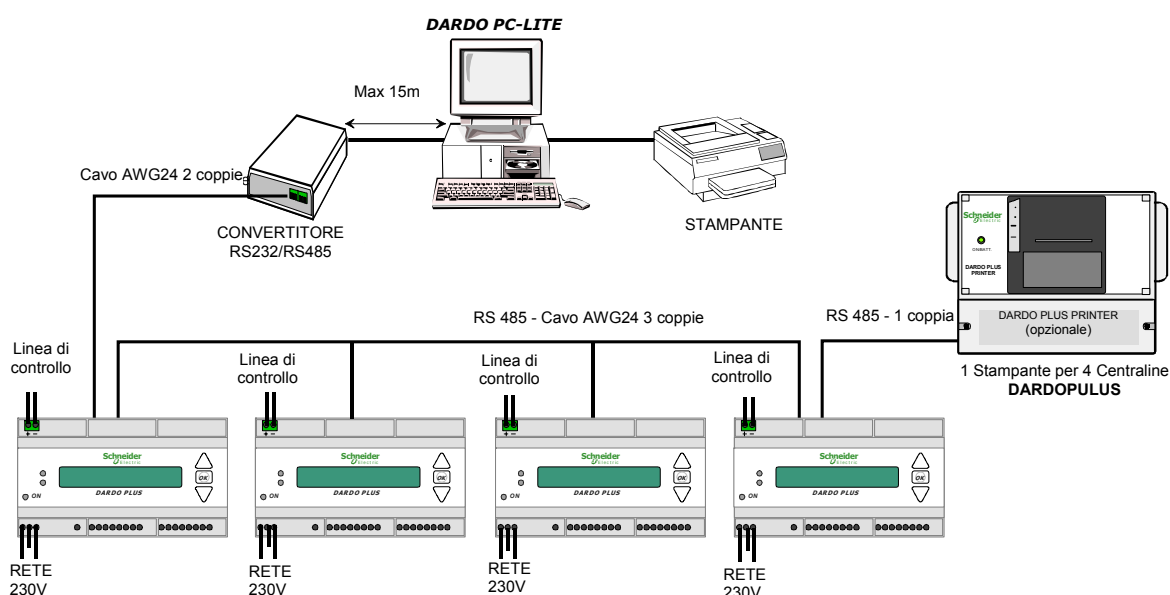
Il **Dardo Plus PRINTER** permette di avere un documento stampato con il rapporto sullo stato dell'impianto, oltre a tutti gli eventi significativi gestiti dal **sistema**.

Nel caso di apparecchi guasti viene fornita, in tempo reale ed in modo univoco, l'indicazione numerica di quelli in anomalia.

Ad ogni **DARDO PLUS PRINTER** si possono collegare da una a 4 centraline **DARDO PLUS** interconnesse tra loro come mostrato in Fig.2.

La connessione tra le centraline Dardo Plus ed il DARDO PLUS PRINTER si effettua attraverso una linea seriale RS485, ed un cavo schermato a due fili (tipo AWG24 una coppia).

Fig.2 - Interconnessione di n°4 Centraline



Le quattro Centraline **Dardo Plus** devono essere programmate con indirizzi di stampa 1,2,3,4.

Per garantire il sincronismo di stampa occorre che almeno una Centralina **Dardo Plus** venga impostata con indirizzo 1. Per maggiori informazioni sulla configurazione vedere il manuale d'istruzioni della Centralina **Dardo Plus**.

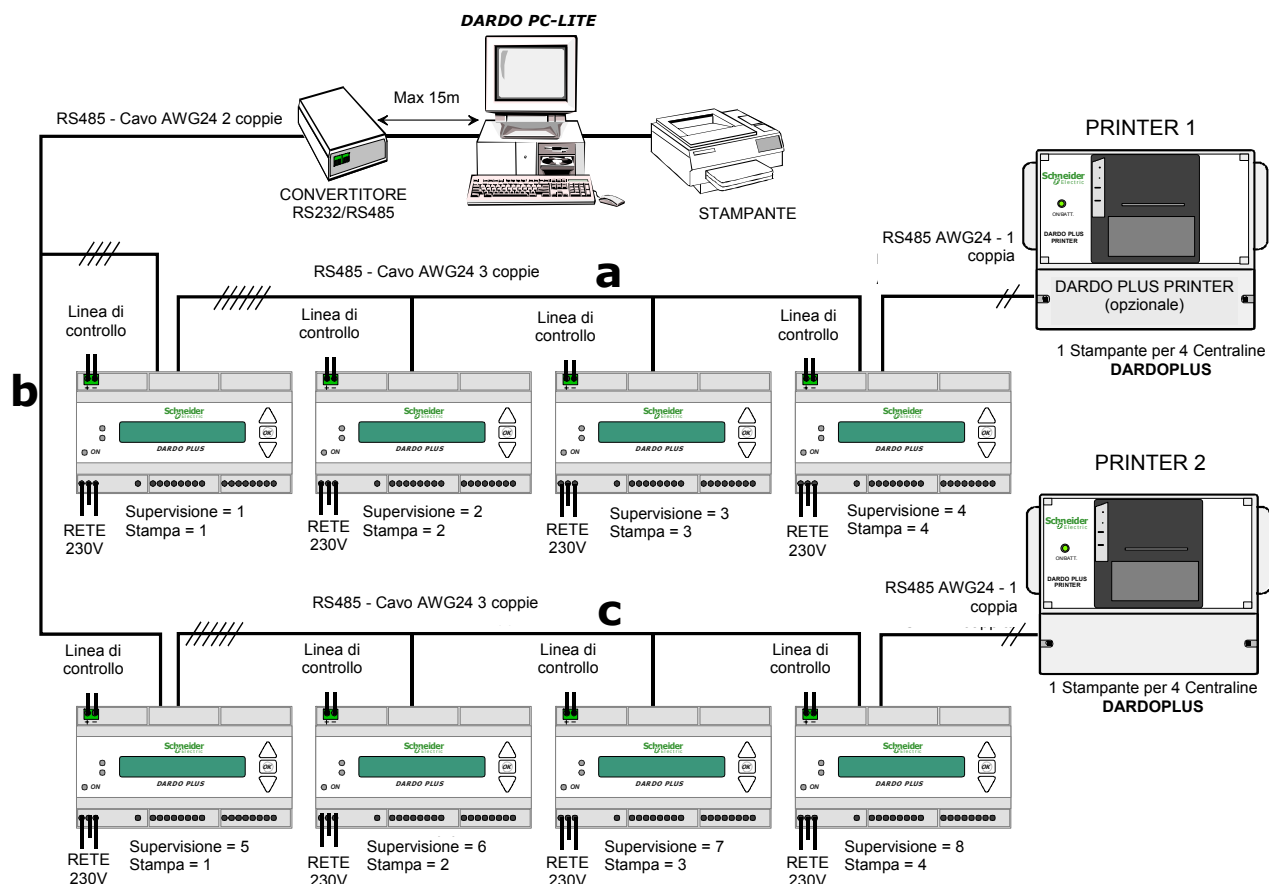
La centralina indirizzata 1 viene definita centralina **MASTER**, mentre le rimanenti tre, indirizzate come 2,3 e 4, sono definite centraline **SLAVE**.

La centralina MASTER (indirizzata 1) coordina le precedenze di stampa, invia i propri dati alla PRINTER per prima, e quindi abilita a stampare la centralina SLAVE indirizzata 2, poi quella indirizzata 3 ed infine la 4.

Un impianto che impiega più di 4 centraline **Dardo Plus**, necessita di più **Moduli PRINTER**, affinché tutte le centraline siano in grado di stampare i propri dati (Fig.3).

Quando il sistema prevede anche la supervisione tramite PC e Software Dardo PC Lite le Centraline **Dardo Plus** devono essere programmate con due indirizzi, uno per la supervisione che va da 01 a 32, e l'altro per la printer che, come abbiamo appena visto, va da 1 a 4.

Fig.3 - Esempio di collegamento PRINTER Dardo Plus con otto centraline DARDO PLUS e supervisione con PC



NOTE: Max 32 Centraline Dardo Plus collegabili – $a+b+c = \max 1200\text{ m}$

In questo esempio si può vedere che al **DARDO PLUS PRINTER 1** sono collegate le centraline con indirizzo di SUPERVISIONE 10,11,12,13, e tra queste si avrà una centralina con indirizzo di stampa 1 che sarà la MASTER di questo gruppo di 4 **Dardo Plus**.

Al **DARDO PLUS PRINTER 2** sono collegate le centraline con indirizzo di SUPERVISIONE 14,15,16,17, anche per questo gruppo di centraline si avrà una centralina con indirizzo di stampa 1, e questa sarà MASTER per le altre.

La gestione si ripete per qualsiasi numero di Centraline **Dardo Plus** presenti nell'impianto, considerando che il massimo numero di apparati che la supervisione può gestire con PC e Dardo PC Lite è di 32.

Ingresso cavi

Sul lato inferiore del Dardo Plus Printer sono disponibili alcuni fori, (Fig.4) per permettere il posizionamento dei passacavi per i fili di connessione ed alimentazione dell'apparecchio.

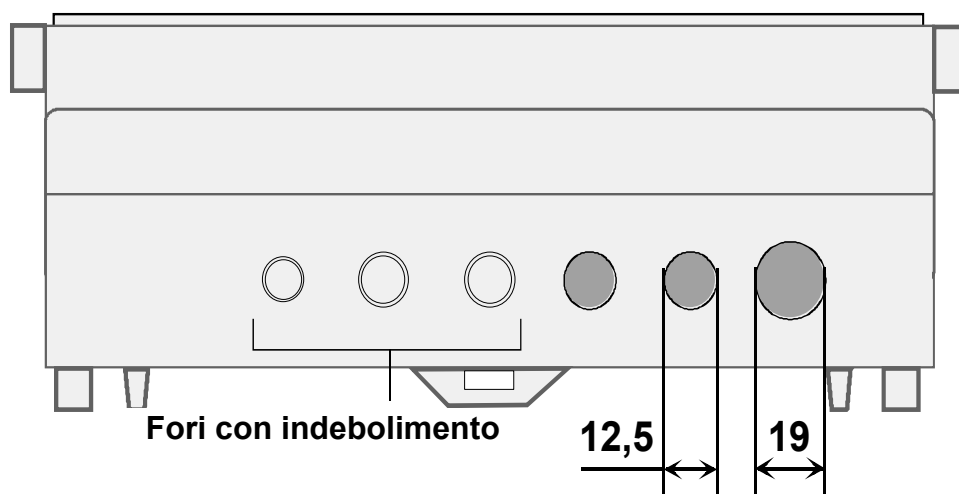


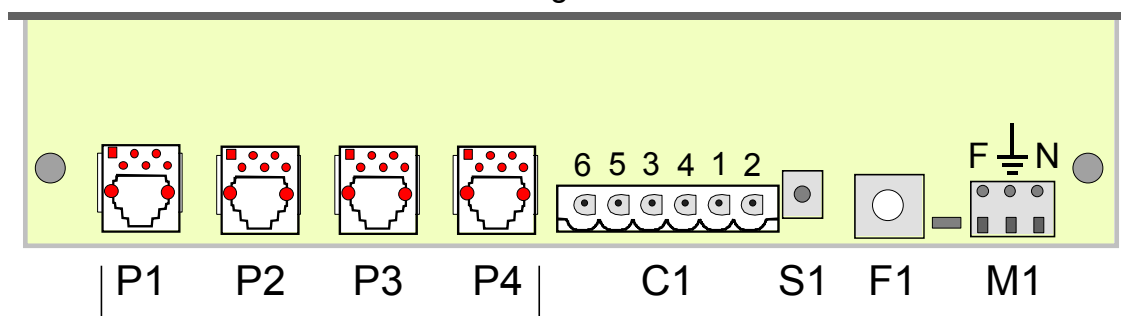
Fig.4

I fori sono destinati a ricevere i cavi per l'alimentazione di rete e la connessione con le Centraline Dardo Plus.

Oltre ai tre fori già disponibili, uno adatto per PG11 e due per PG7, se ne possono ottenere altri aprendo gli indebolimenti.

Identificazione morsettiere e connettori

Fig.5



P1-P2-P3-P4	Ingresso Plug per collegamento con le centraline Dardo Plus; <i>N°4 PLUG 6/6 forniti.</i>
C1	Connettore alternativo di collegamento con le centraline Dardo Plus.
S1	Pulsante di spegnimento: premuto dopo aver tolto l'alimentazione di rete spegne completamente la stampante.
F1	Fusibile di protezione rete.
M1	Morsettiera per alimentazione di rete 230 V 50 Hz.

Collegamento ai connettori

Fig. 6 Piedinatura dei PLUG e della Morsettiere per la connessione alle Centraline Dardo Plus

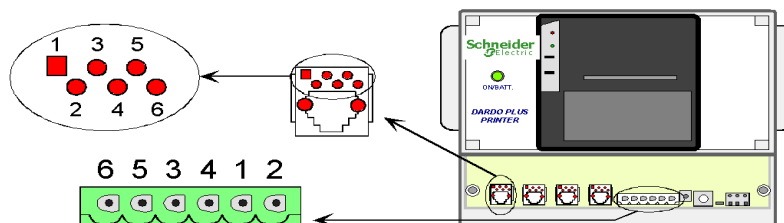
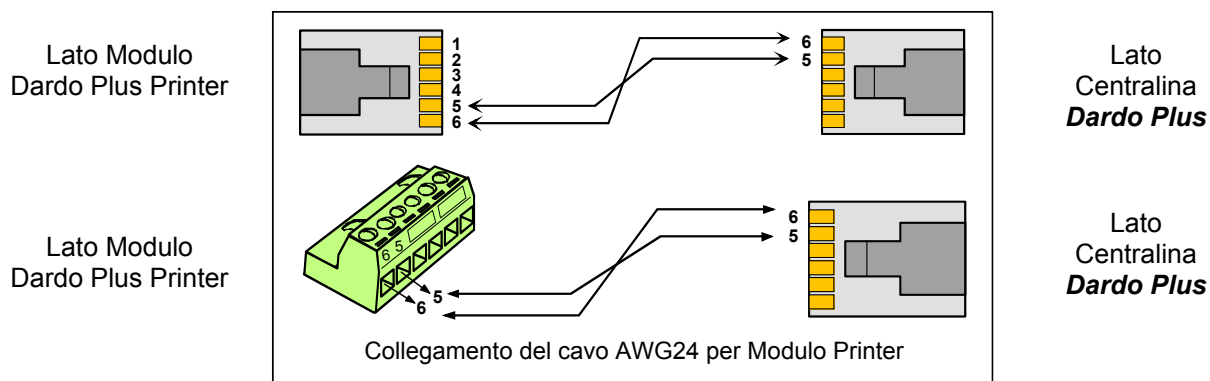


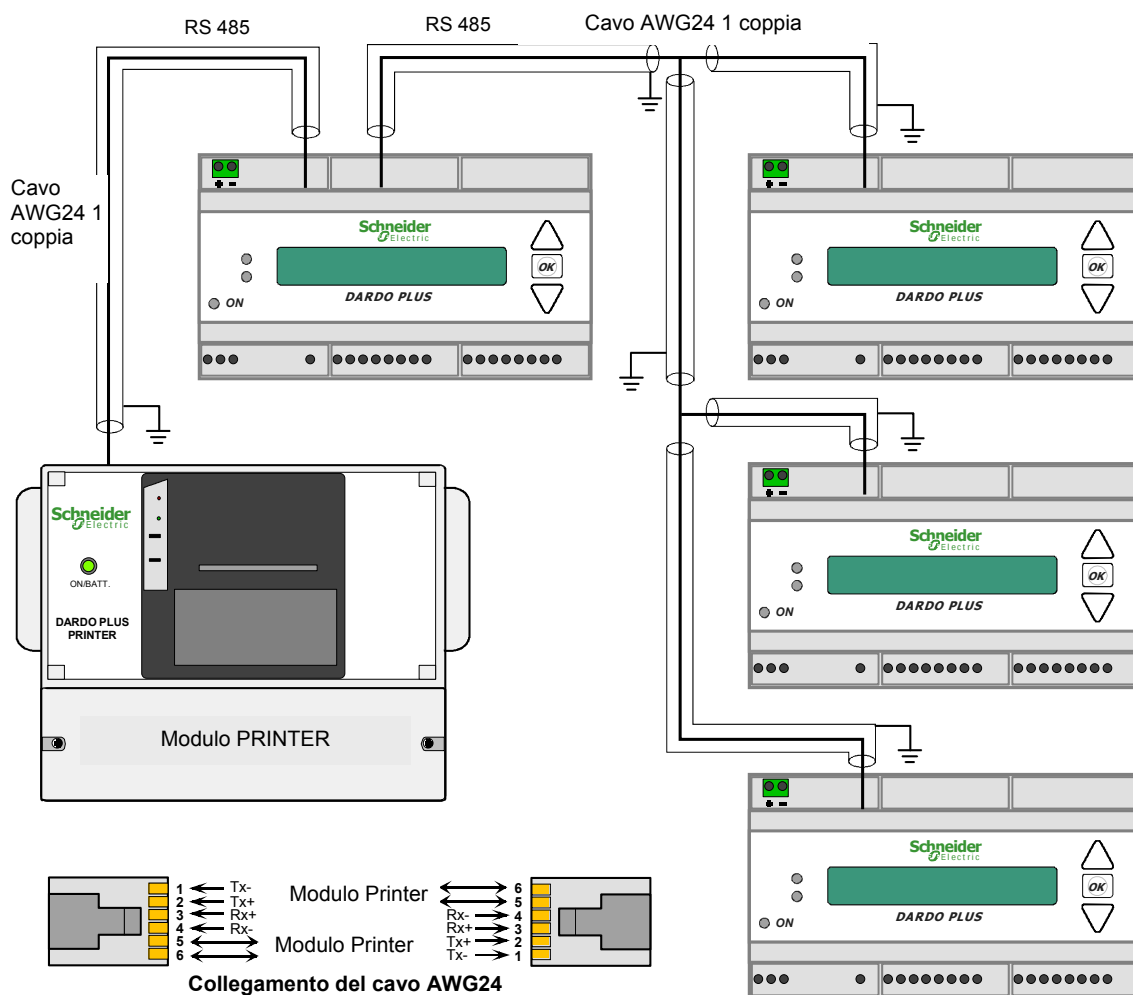
Fig.7 Collegamento del cavo di interconnessione tra Printer e Centralina Dardo Plus



N.B. prima di fissare i PLUG ai fili inserire gli stessi all'interno dei pressacavi.

Collegamenti *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus* Printer

Fig.8



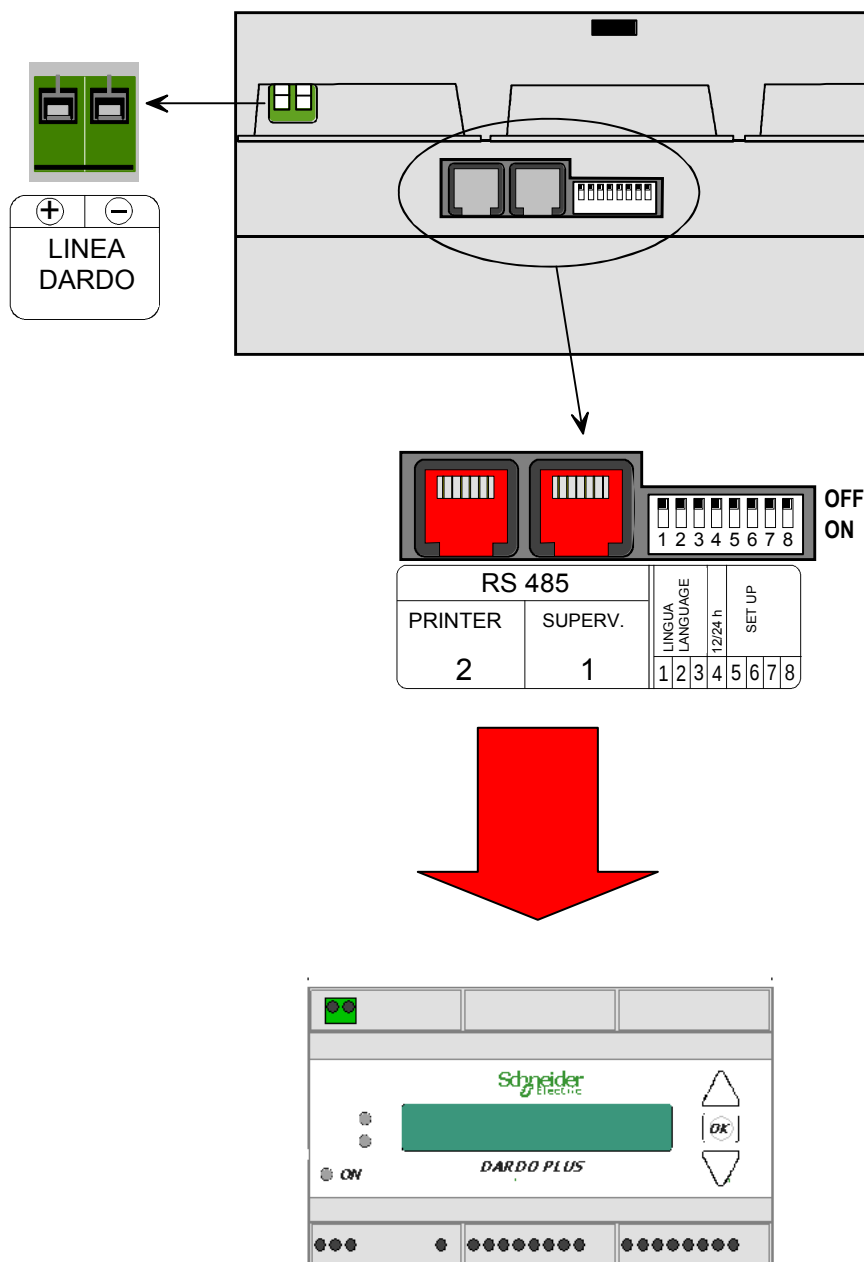
Il PRINTER *Dardo Plus* è dotato di quattro ingressi **P1 P2 P3 P4** per il collegamento con le centraline *Dardo Plus*. Possono essere utilizzati indifferentemente ognuno di questi.

Collegamenti *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus Printer*

Per connettere il *Dardo Plus* al **Modulo DARDO PLUS PRINTER** utilizzare l'uscita PRINTER (Fig.9) localizzata nella parte superiore della centralina.

Per maggiori dettagli vedere il manuale d'istruzioni della Centralina Dardo Plus.

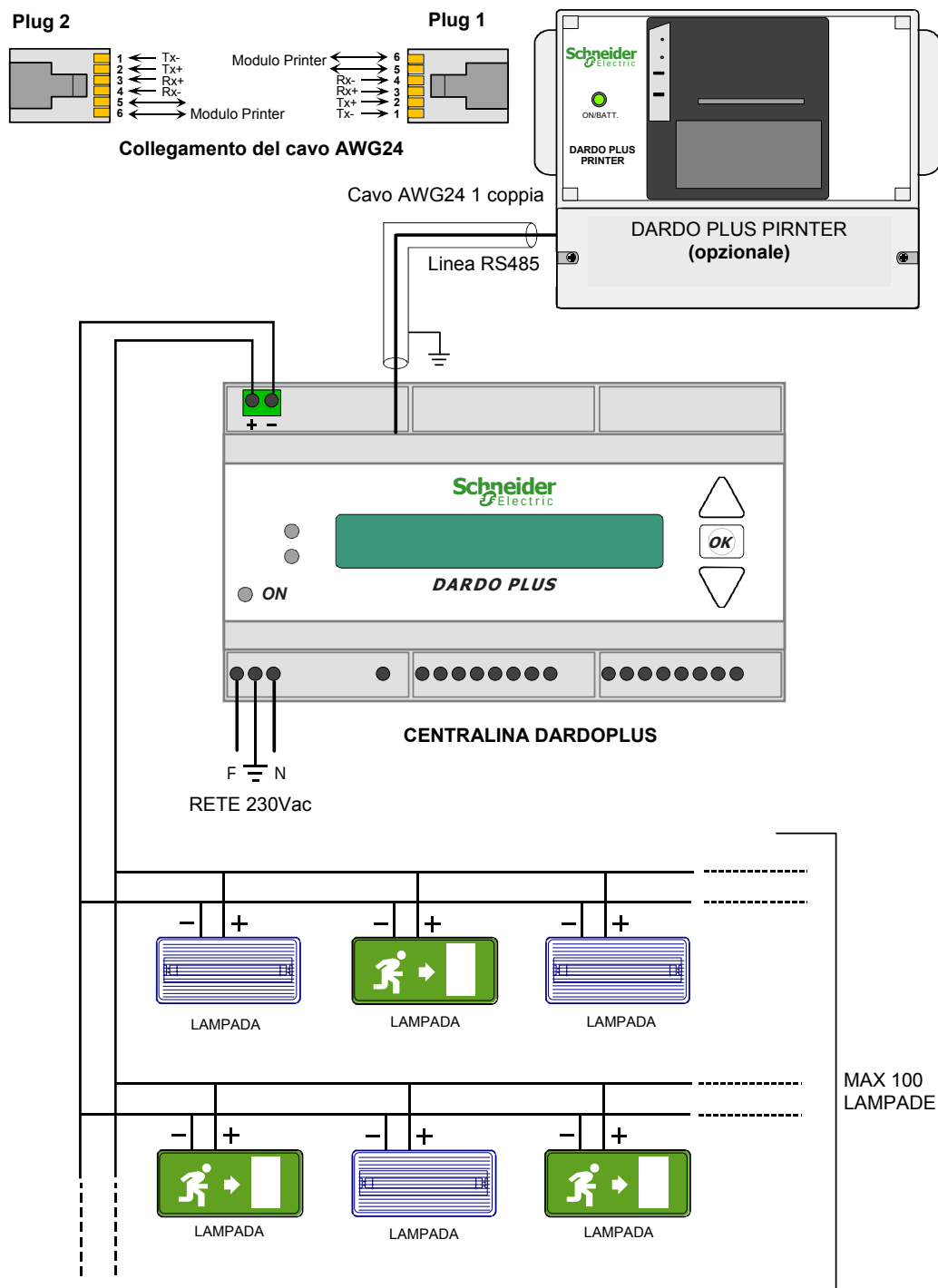
Fig.9 Prese per il collegamento della centralina *Dardo Plus*



Esempio di sistema Dardo Plus

In questo esempio (Fig.10) si può vedere la configurazione minima di un sistema, con il collegamento tra Centralina e lampade con cavo polarizzato, oltre all'interconnessione tra Centralina *Dardo Plus* e Dardo Plus Printer (opzionale) tramite la linea seriale RS485.

Fig. 10



- ✓ Massima estensione linea RS485 con cavo AWG24 - 1 coppia: 1200 m
- ✓ Schermi collegati a terra in un solo punto per ogni tratta

Dati tecnici Dardo Plus Printer

• ALIMENTAZIONE	:	220/240 V - 50/60 Hz
• ASSORBIMENTO	:	250 Ma
• CLASSE DI ISOLAMENTO	:	I
• GRADO DI PROTEZIONE	:	IP 20
• MAX NUMERO CENTRALINE COLLEGABILI	:	4
• LINEE DI USCITA PER LE CENTRALINE DARDIO PLUS	:	4
• MAX ESTENSIONE LINEE DI INTERCONNESSIONE	:	1200 m
• CAVO CONSIGLIATO PER IL COLLEGAMENTO	:	AWG 24* x RS485
• DISPOSITIVI PER LA CONNESSIONE	:	PLUG 6/6 (n°4 forniti)
• FUSIBILE INTERNO	:	2A 250V (5x20)
• CONTENITORE	:	PLASTICO IN ABS
• DIMENSIONI (hxwxp)	:	184x227x90
• TEMPERATURA DI ESERCIZIO	:	MAX 35°C
• PESO	:	1,8 Kg
• SUPPORTO DI STAMPA	:	Carta per stampa termica larghezza rotolo 57,5 mm lunghezza rotolo 30 m

*** Cavo schermato, twistato, 1 coppia e sez. 0,51mm con filo rigido oppure 0,16 mm con filo flessibile**

Per il collegamento di interconnessione con la linea RS485 utilizzare un cavo schermato a due fili (tipo AWG24 una Coppia,) collegando lo schermo a terra in un solo punto della tratta.

ATTENZIONE

Il supporto cartaceo, se conservato secondo le modalità sotto descritte, mantiene i dati registrati per almeno 5 anni.

- ✓ Temperatura: 20° ± 5° C
- ✓ Umidità: 60% ± 10 RH
- ✓ Evitare la luce diretta del sole
- ✓ Evitare il contatto con plastiche contenenti Cloruro di Vinile (PVC).

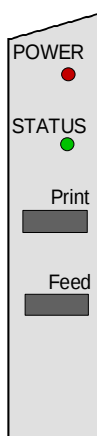
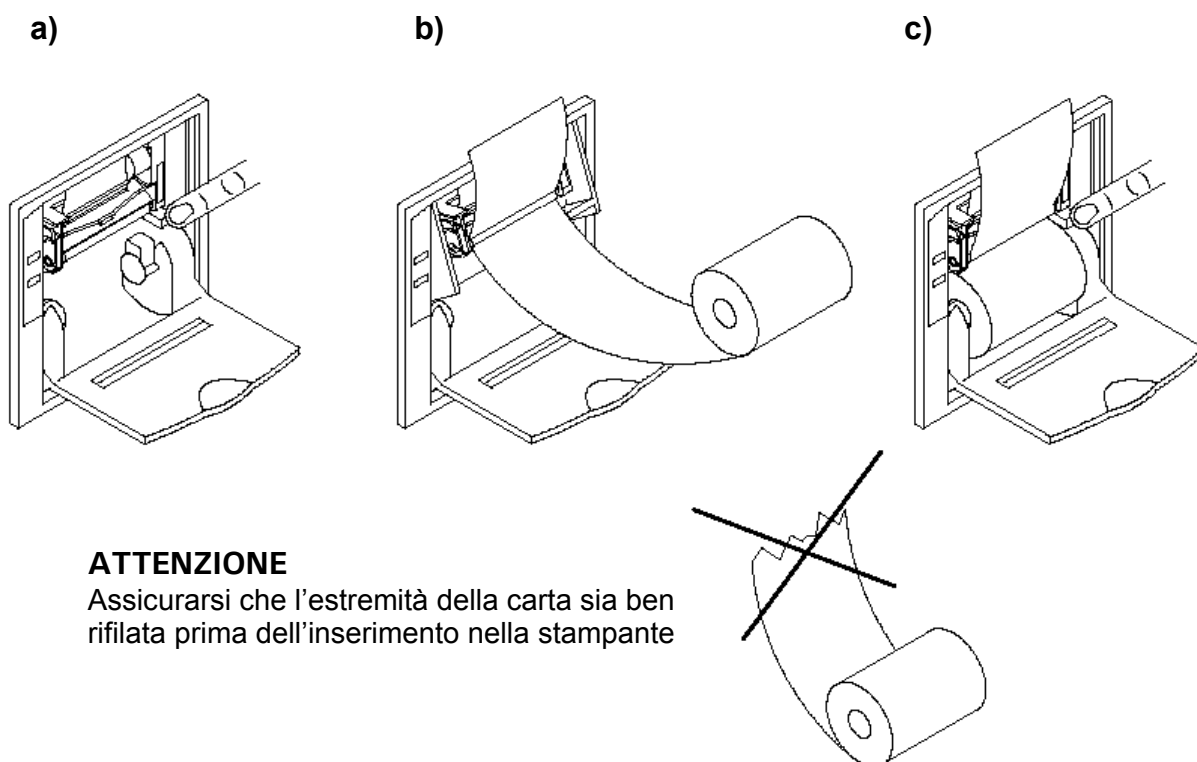
Manutenzione

Cambio rotolo di carta

Utilizzare carta per stampa termica in rotolo di 57,5 mm di larghezza.

Per effettuare il cambio del rotolo di carta procedere come segue:

1. *prima di effettuare qualsiasi operazione disinserire l'apparecchio dalla rete;*
2. *aprire lo sportello della stampante e premere sul supporto basculante del meccanismo di stampa dove viene riportata la dicitura **PUSH a)**;*
3. *inserire l'estremità nell'imboccatura del meccanismo di stampa e posizionare il rotolo di carta, rispettando il verso di rotazione indicato in figura **b)**;*
4. *la carta viene trascinata automaticamente per alcuni centimetri dal rullo della stampante **c)**;*
5. *inserire l'estremità nella fessura sullo sportello della stampante prima di richiuderlo.*



- ✓ Led POWER: indica che la stampante è alimentata.
- ✓ Led STATUS: quando lampeggia segnala che la carta è finita. La luce fissa segnala la presenza di un errore (alimentazione della testina troppo alta o troppo bassa oppure temperatura della testina troppo alta).
- ✓ Tasto PRINT: nessuna funzione
- ✓ Tasto FEED: quando premuto fa avanzare la carta manualmente

Contents

Foreword	1
About this instruction manual	1
<i>Who this manual addresses</i>	1
<i>Importance of the manual</i>	1
<i>Keeping the manual in a safe place</i>	1
Warnings	1
Package contents	2
Installation	3
Operation	4
Cable input	6
Identifying terminal boards and connections	6
Connection with connectors	7
Connections for the <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	8
Connections for the <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	9
Example of the Dardo Plus system	10
Dardo Plus Printer technical specifications	11
Maintenance	12
Changing the paper roll	12
Notes	13

Foreword

This section must be read before any other documentation and before performing any type of operation on the product.

Correct functioning of the DARDO PLUS PRINTER requires the use of SCHNEIDER ELECTRIC emergency equipment only.

About this instruction manual

Who this manual addresses

This manual is intended for installation personnel with sufficient knowledge to work safely on hardware and software systems.

Importance of the manual

This instruction manual contains the necessary information for the installation and use of the **DARDO PLUS PRINTER**.

The reproduction and transmission of this manual to Third Parties is strictly prohibited without the written consent of SCHNEIDER ELECTRIC.

SCHNEIDER ELECTRIC reserves the right to make any changes without prior notice for the purpose of improving its own products. This means that the equipment actually supplied may not be exactly the same as that shown in the figures in the manual.

Please ensure that any amendment or update furnished by the manufacturer is inserted and included in this instruction manual.

Keeping the manual in a safe place

The manual must be kept for future reference for the entire lifetime of the unit and must be made available for every operation or subsequent reinstallation of the unit itself.

Warnings

- ✓ For technical information regarding the installation, product use, or malfunction, please refer to SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ Installation and unit maintenance must be performed in a dust- and humidity-free area by qualified personnel in accordance with current legislation.
- ✓ A disconnection switch must be installed upstream of the power supply connection.
- ✓ **In the interests of safety and in order to guarantee efficient functioning of the DARDO PLUS PRINTER, the equipment MUST have an earth connection in compliance with current legislation and standards.**
- ✓ Before carrying out any maintenance, disconnect the equipment from the mains.
- ✓ The fuse must be replaced by a fuse of type 5X20 T/2 5A when the **DARDO PLUS PRINTER** is disconnected from the power supply network.
- ✓ **The crossed out waste bin symbol indicates that the product should not be discarded in the municipal waste stream but should be taken to an authorised waste collection centre which can dispose of it properly, reducing its negative effects on the environment and on human health. For information on waste collection centres and on current waste disposal legislation, please contact your local waste disposal authority.**

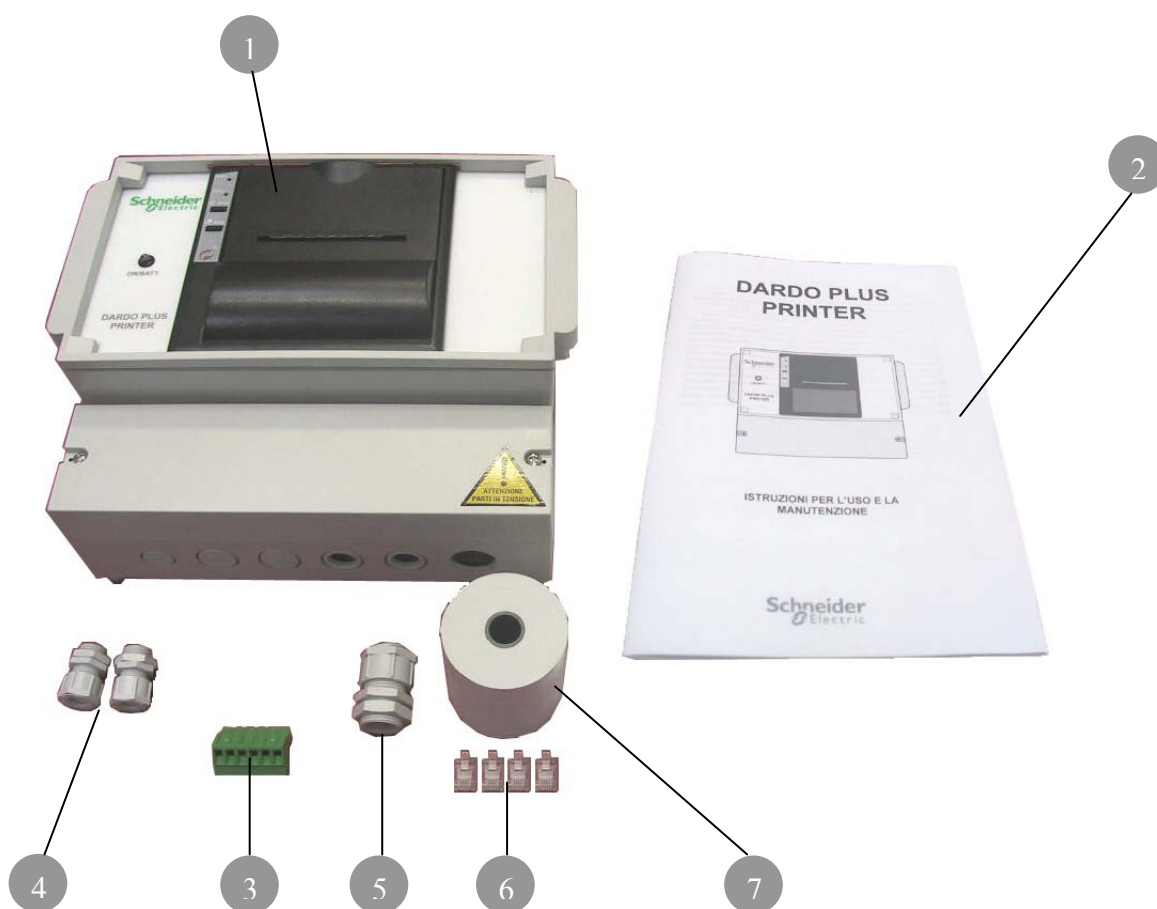
WARNING:

FAILURE TO OBSERVE THE INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION AND USE OF THE UNIT WILL VOID THE GUARANTEE

Package contents

Open the packaging and check to see if all of the following items are present:

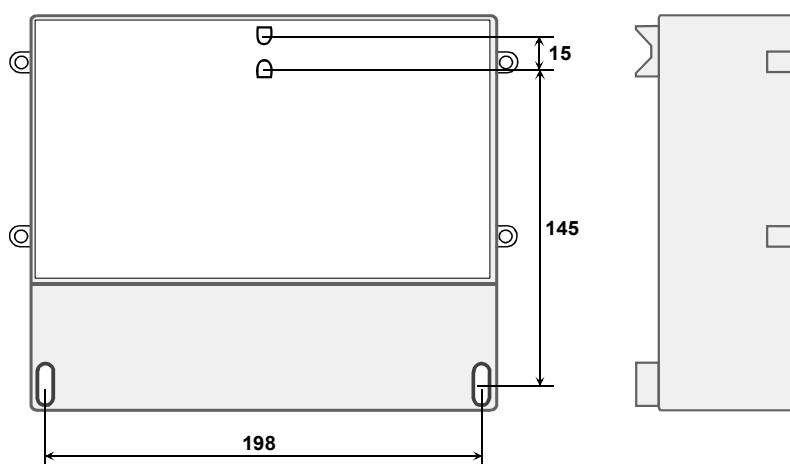
- (1) **DARDO PLUS PRINTER**
- (2) Use and maintenance instructions
- (3) Connector
- (4) Cable press PG7 (2 pcs.)
- (5) Cable press PG11
- (6) 6/6 PLUG (4 pcs.)
- (7) Roll of paper for printer



Installation

The **DARDO PLUS PRINTER** can be wall-mounted using the holes and eyelets (Fig. 1) located on the bottom of the container.

Wall installation (Fig. 1)



Operation

The **Dardo Plus PRINTER** is a heat printer installed on a control unit and ready to be connected exclusively to **Dardo Plus control units**.

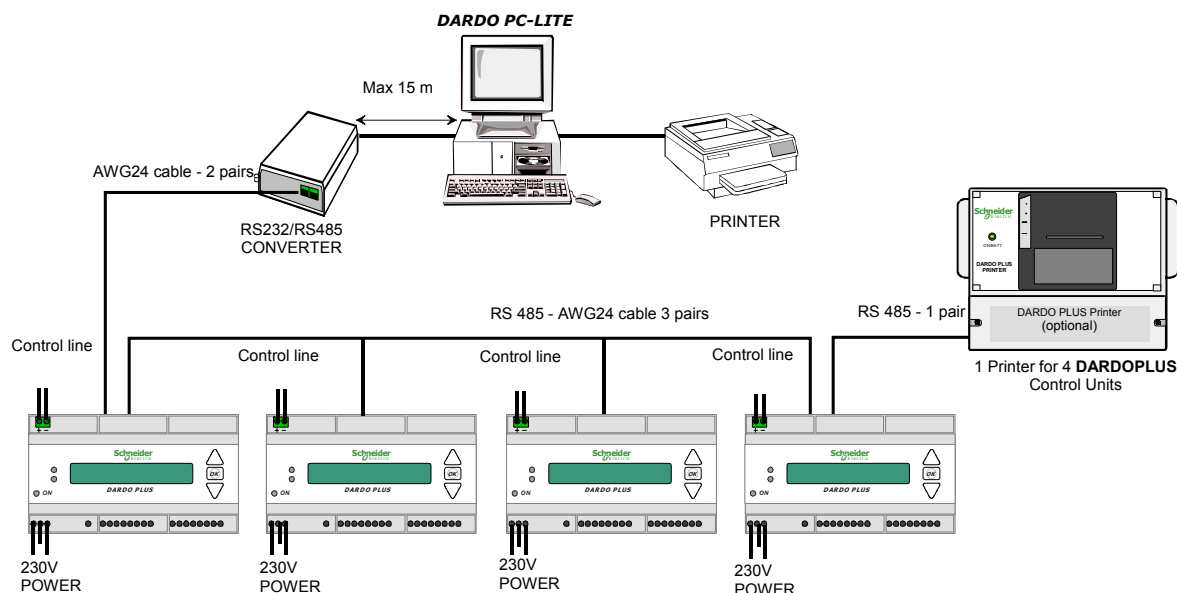
The DARDOPUS PRINTER provides a printed copy of the report of system status and of all significant events controlled by the system.

When the lighting units are faulty, there is a clear indication in real time of the numbers of the faulty units.

Each **DARDOPUS PRINTER** can be connected to 4 interconnected **DARDOPUS** control units as shown in Fig. 2.

The connection between the Dardo Plus and the DARDOPUS PRINTER is achieved using a RS485 serial line and a 2-wire shielded cable (AWG24 - 1 pair).

Fig. 2 - 4 interconnected control units



The four **Dardo Plus** control units must be programmed with printing addresses 1,2,3,4.

At least one **Dardo Plus** control unit must be set with the address 1 to ensure printing synchronisation. See the **Dardo Plus** instruction manual for further details concerning configuration.

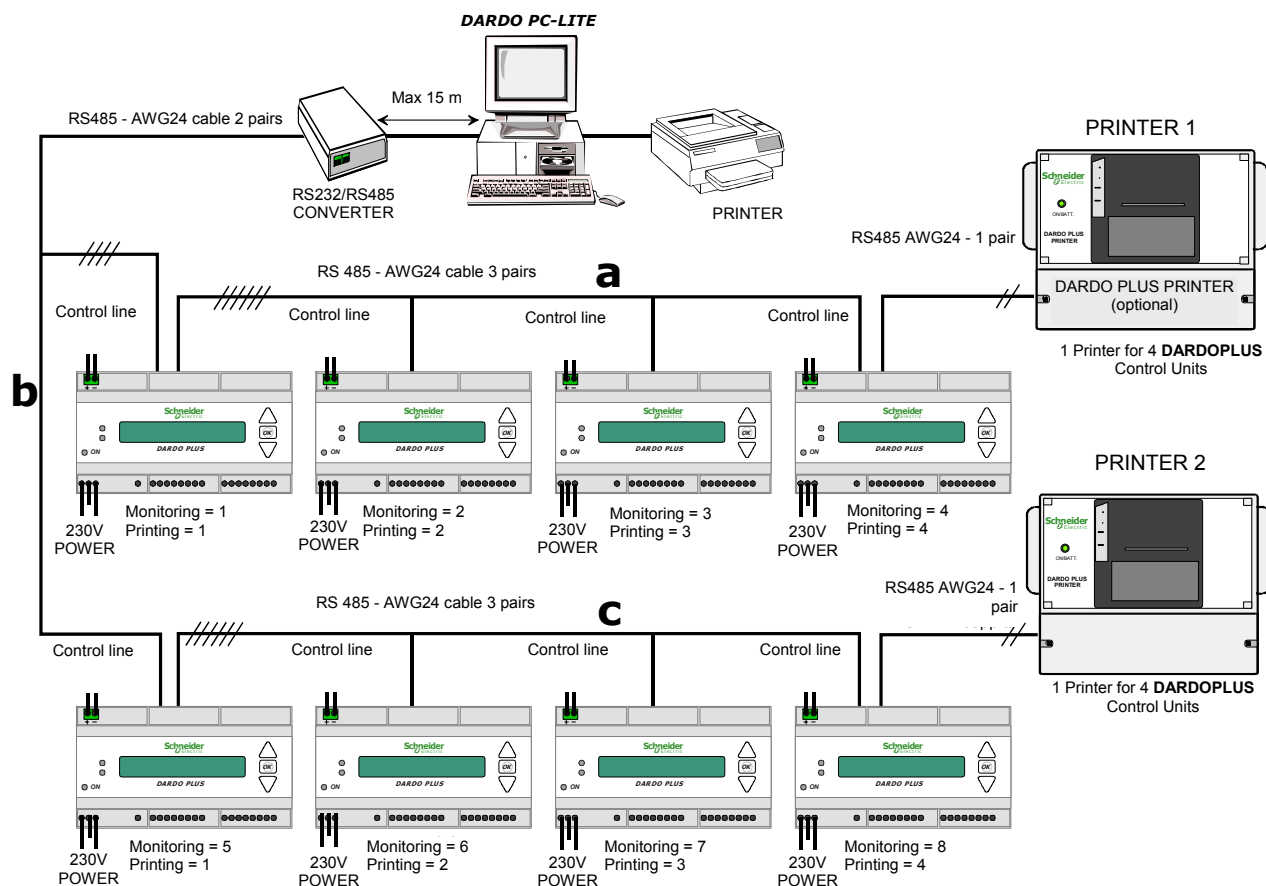
The control unit addressed as 1 is the **MASTER** and the other three, addressed 2,3 and 4, are **SLAVES**.

The MASTER control unit (address 1) coordinates printing precedence, transmits its own data to the PRINTER first and then enables printing of data for the SLAVE (address 2) followed by the SLAVES addressed 3 and 4.

A system with more than 4 **Dardo Plus** control units requires more **PRINTER modules** to enable the control units to print their data (Fig.3).

When the system includes monitoring using a PC and Dardo PC Lite software, the **Dardo Plus** control units must have two addresses, one for monitoring from 01 to 32 and the other for the printer from 1 to 4.

Fig.3 - Example of Dardo Plus PRINTER connection with eight DARDO PLUS control units and PC monitoring.



NOTE: Max 32 Dardo Plus control units connected – $a+b+c = \text{max } 1200 \text{ m}$

In this example the **DARDO PLUS PRINTER 1** is connected to control units with MONITORING addresses of 10,11,12,13 and amongst these there is a control unit with a printing address of 1 which is the MASTER for this set of 4 **Dardo Plus** units.

The **DARDO PLUS PRINTER 2** is connected to control units with MONITORING addresses of 14,15,16,17, and amongst these the control unit has a printing address of 1 which is the MASTER for the others.

This management system is repeated whatever the quantity of **Dardo Plus** control units in the system. The maximum number of control units that can be monitored using a PC and Dardo PC Lite is 32.

Cable input

Some holes are located on the bottom of the Dardo Plus Printer (Fig. 4) to position the cable presses for the power supply and connection cables.

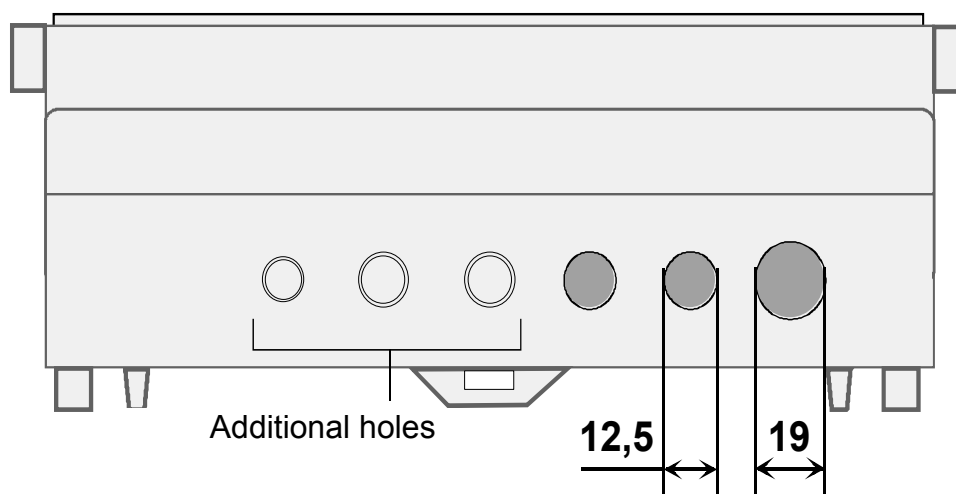


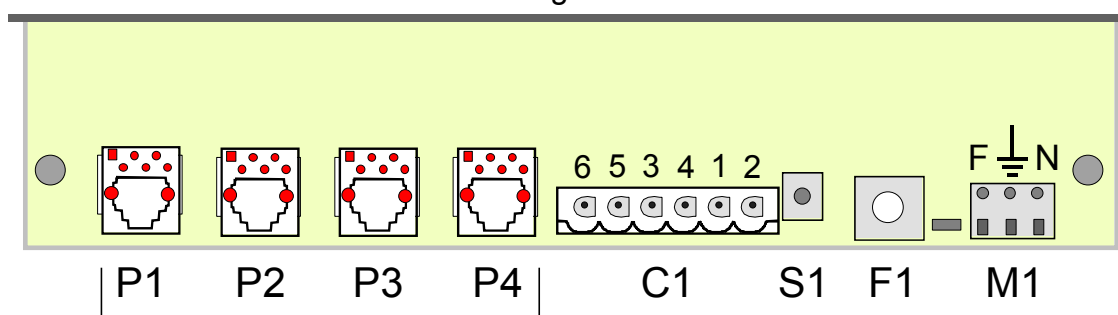
Fig.4

The holes are designed for the power supply cables and Dardo Plus control unit connection cables.

As well as the 3 existing holes, one for PG11 and two for PG7, other holes can be made using the areas allocated for this purpose.

Identifying terminal boards and connections

Fig.5



P1-P2-P3-P4	Plug input for connection with Dardo Plus control units; <i>Four 6/6 PLUGS supplied</i>
C1	Alternative connector for connection with Dardo Plus control units.
S1	OFF button: disconnect the mains power supply and then press this button to switch OFF the printer.
F1	Mains power supply fuse
M1	230 V 50 Hz mains power supply terminal board

Connection with connectors

Fig. 6 Base for PLUGS and terminal board for connection to Dardo Plus control units

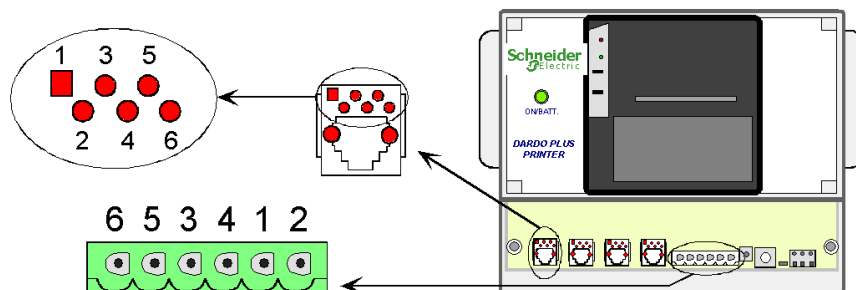
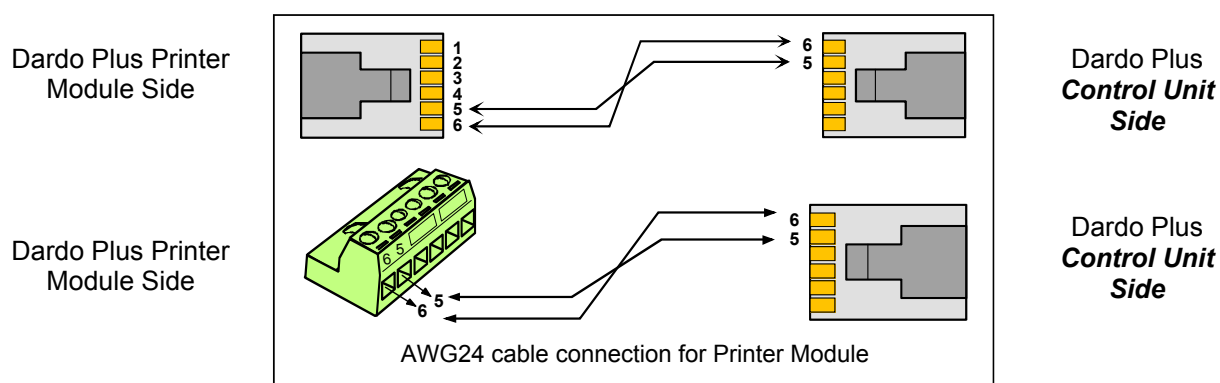


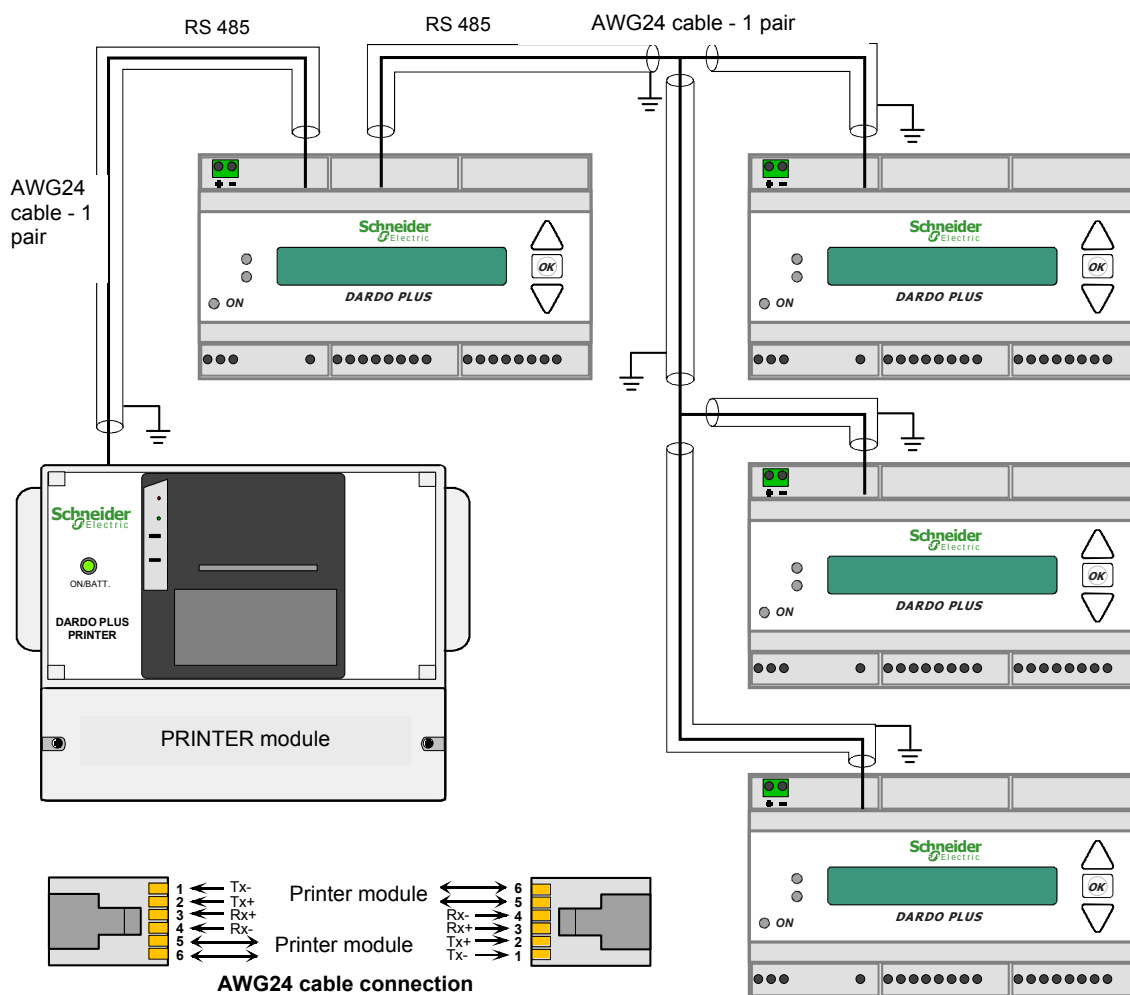
Fig. 7 Printer and Dardo Plus control unit connection cable



Note. Insert the cables in the cable presses before connecting them to the plugs.

Connections for the *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus* Printer

Fig. 8



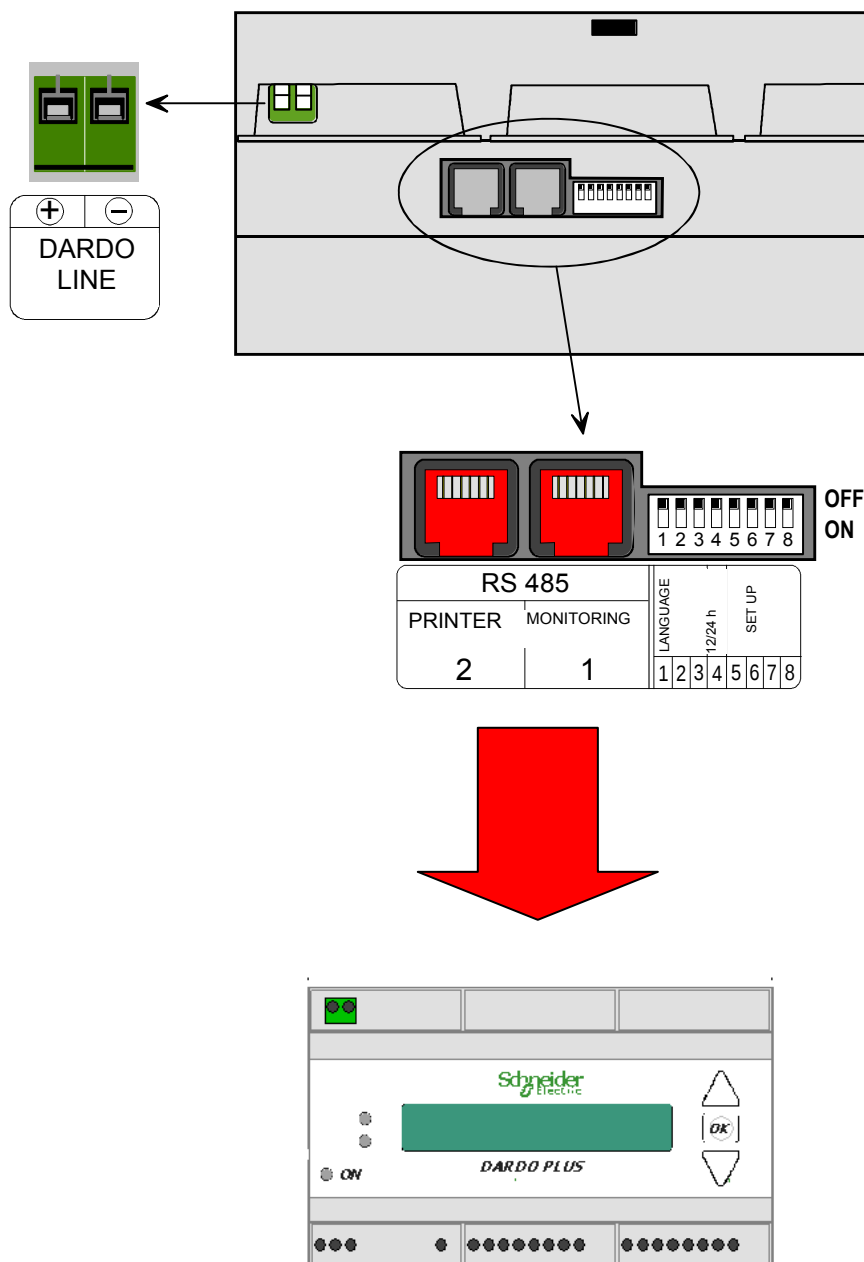
The *Dardo Plus* PRINTER is fitted with 4 inputs **P1 P2 P3 P4** for connection with the *Dardo Plus* control units. Any of these inputs can be used for each unit.

Connections for the *Dardo Plus* ← → Dardo Plus Printer

To connect the *Dardo Plus* to the **DARDO PLUS PRINTER** module, use the PRINTER output (Fig. 9) located to the top of the control unit.

See the Dardo Plus instruction manual for further details.

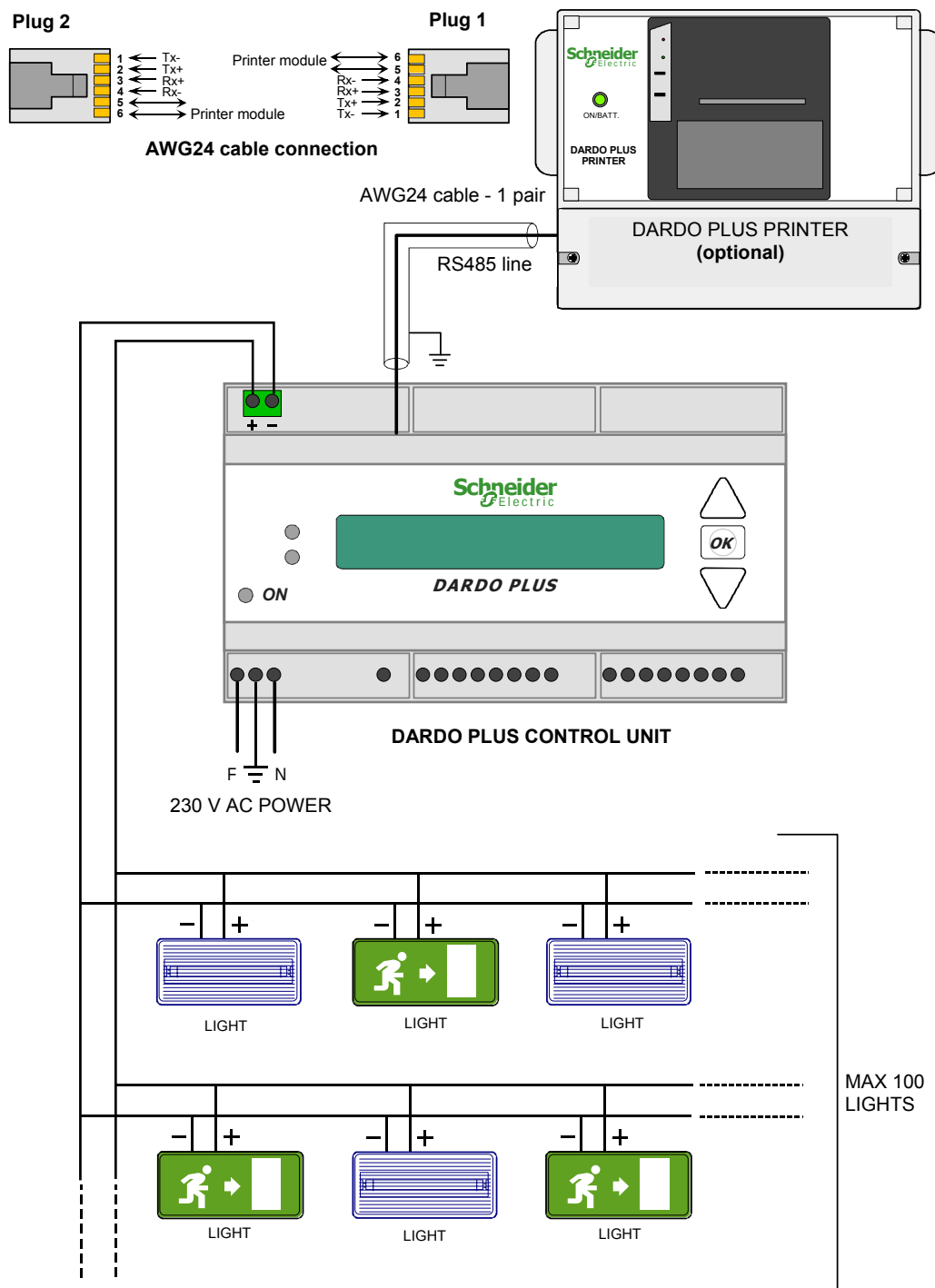
Fig. 9 *Sockets to connect the Dardo Plus control unit*



Example of the Dardo Plus system

This example (Fig.10) shows the minimum system configuration, with the connection between the control units and lights using a polarised cable and the connection between the *Dardo Plus* control unit and Dardo Plus Printer (optional) using the RS485 serial line.

Fig. 10



- ✓ - Maximum extension of RS485 line with AWG24 cable - 1 pair: 1200m
- ✓ Shields connected to the earthing at just one point of every section

Dardo Plus Printer technical specifications

• POWER SUPPLY	:	220/240 V - 50/60 Hz
• POWER ABSORBED	:	250 Ma
• INSULATION CLASS	:	I
• PROTECTION RATING:	:	IP 20
• MAX. NUMBER OF CONTROL UNITS WHICH CAN BE CONNECTED	:	4
• OUTPUT LINES FOR DARDO PLUS CONTROL UNITS	:	4
• MAX LENGTH OF CONNECTION LINES	:	1200 m
• RECOMMENDED CONNECTION CABLE	:	AWG 24* x RS485
• DEVICES FOR THE CONNECTION	:	6/6 plugs (4 supplied)
• Internal FUSE	:	2 A 250 V (5 x 20)
• ENCLOSURE	:	ABS PLASTIC
• DIMENSIONS (h x w x d)	:	184 x 227 x 90
• OPERATING TEMPERATURE	:	max 35 °C
• WEIGHT	:	1.8 kg
• PRINTING SUPPORT	:	Paper for heat printer paper roll width 57.5 mm paper roll length 30 m

*** Shielded cable, twisted 1-shielded pair and cross-section of 0.51mm with rigid wire or 0.16 mm with flexible wire.**

For the connection cable with the RS485 line, use a 2-wire shielded cable (AWG24 - 1 pair) and connect the shield to earth at a single point only on the section.

CAUTION

Data printed on the paper remains there for at least 5 years if the paper is archived as described.

- ✓ Temperature: 20 °C ± 5 °C
- ✓ Humidity 60% ± 10 RH
- ✓ Keep away from direct sunlight
- ✓ Avoid contact with plastic containing PVC.

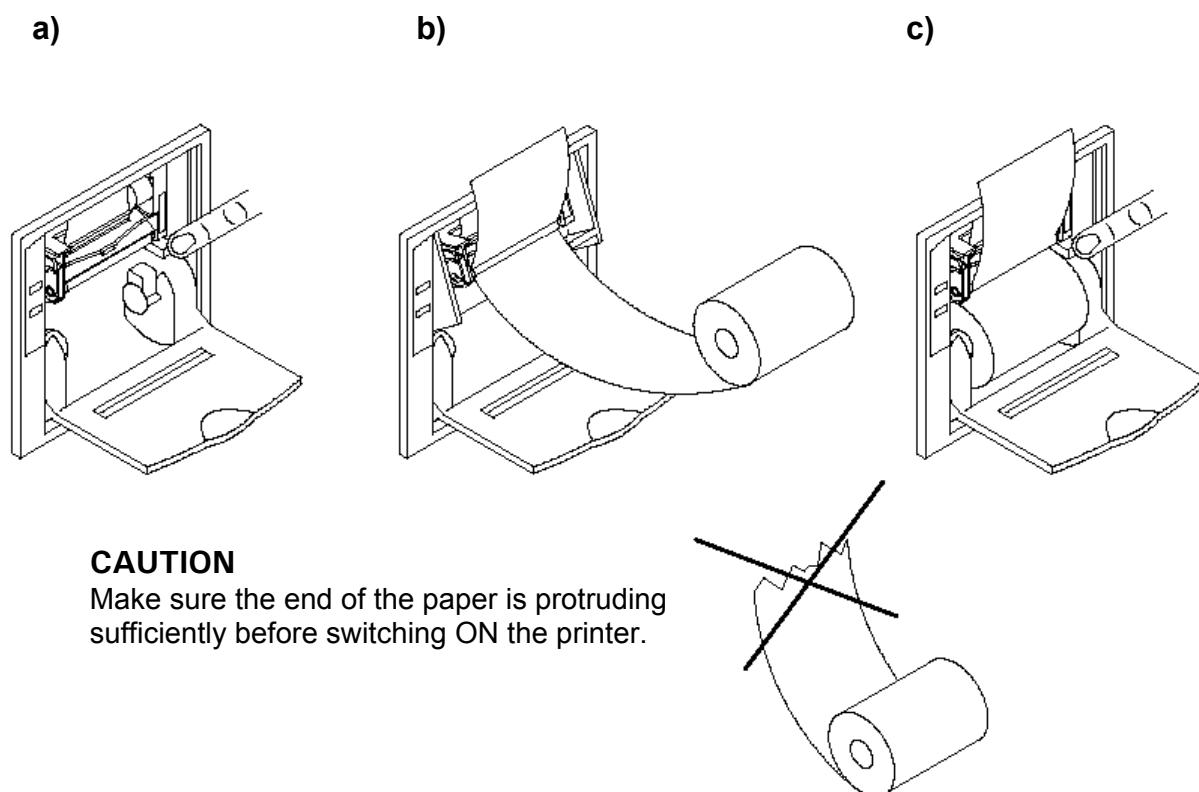
Maintenance

Changing the paper roll

Use paper for heat printer on a roll with max width of 57.5 mm.

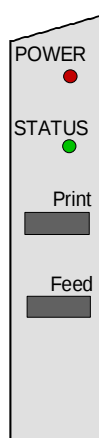
To change the paper roll, proceed as follows:

1. *Before carrying out any operations, disconnect the equipment from the mains.*
2. *open the printer cover and press the up-and-over printing mechanism support marked **PUSH a)**;*
3. *insert the end of the roll in the printing mechanism mouth and position the paper to conform with the rotation direction shown in figure **b)**;*
4. *the paper is fed automatically for a few centimetres by the printer roller **c)**;*
5. *insert the end in the opening on the printer cover and close the cover.*



CAUTION

Make sure the end of the paper is protruding sufficiently before switching ON the printer.



- ✓ POWER LED: the printer is powered up.
- ✓ STATUS LED: flashes when the paper is finished. This LED is permanently ON in the event of a fault (head feed too high or too low or head temperature too high).
- ✓ PRINT key: no function
- ✓ FEED key: press to feed the paper manually

Table des matières

Introduction	1
Manuel d'instructions	1
<i>À qui s'adresse-t-il ?</i>	1
<i>Importance du manuel</i>	1
<i>Conservation du manuel</i>	1
Mises en garde	1
Contenu de l'emballage	2
Installation	3
Fonctionnement	4
Entrée des câbles	6
Identification des borniers et des connecteurs	6
Connexion aux connecteurs	7
Connexions <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	8
Connexions <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	9
Exemple de système Dardo Plus	10
Caractéristiques techniques Dardo Plus Printer	11
Entretien	12
Remplacement du rouleau de papier	12
Notes	13

Introduction

Il est obligatoire de lire cette section avant toute autre documentation et avant d'effectuer n'importe quelle opération sur le produit.

Le bon fonctionnement du DARDO PLUS PRINTER est garanti uniquement s'il est utilisé conjointement avec des appareils de secours SCHNEIDER ELECTRIC.

Manuel d'instructions

À qui s'adresse-t-il ?

Ce manuel s'adresse à des installateurs compétents qui sont en mesure d'intervenir en toute sécurité sur des systèmes matériels et logiciels.

Importance du manuel

Le présent manuel d'instructions contient des informations nécessaires à l'installation et à l'utilisation du **DARDO PLUS PRINTER**.

Toute reproduction et transmission à des tiers du présent manuel entier ou partiel sans une autorisation écrite de SCHNEIDER ELECTRIC est interdite.

SCHNEIDER ELECTRIC se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis préalable afin d'améliorer ses produits. Par conséquent, les illustrations du manuel pourraient ne pas correspondre parfaitement à l'appareil fourni.

S'assurer que toute correction ou toute mise à jour fournie par le constructeur est toujours insérée et intégrée dans le présent manuel d'instructions.

Conservation du manuel

Le manuel doit être conservé pour qu'il soit possible de le consulter pendant toute la durée de vie de l'appareil ; il doit aussi être accessible pour chaque intervention ou réinstallation de l'appareil en question.

Mises en garde

- ✓ Pour toute information technique concernant l'installation, l'utilisation du produit ou en cas de défaillance, s'adresser à SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ L'installation ou les interventions à effectuer sur l'appareil doivent être confiées à des techniciens qualifiés, conformément aux normes d'installation nationales en vigueur et dans un endroit à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- ✓ Prévoir un système de sectionnement en amont de la connexion d'alimentation.
- ✓ **Pour garantir la sécurité des personnes et le bon fonctionnement de DARDO PLUS PRINTER une connexion à la terre conformément aux normes en vigueur est INDISPENSABLE.**
- ✓ Avant d'effectuer toute opération d'entretien débrancher l'appareil du secteur.
- ✓ Le fusible doit être remplacé par un autre fusible du type 5X20 T/2,5A avec **DARDO PLUS PRINTER** débranché du secteur d'alimentation
- ✓ **Le conteneur barré qui est représenté sur l'appareil indique que le produit doit être remis à des centres de collecte autorisés afin d'éliminer correctement le produit en limitant les effets nuisibles à l'environnement et à l'homme. S'adresser au service compétent de la collectivité locale pour obtenir des informations sur les centres de collecte et sur les dispositions de la loi en vigueur.**

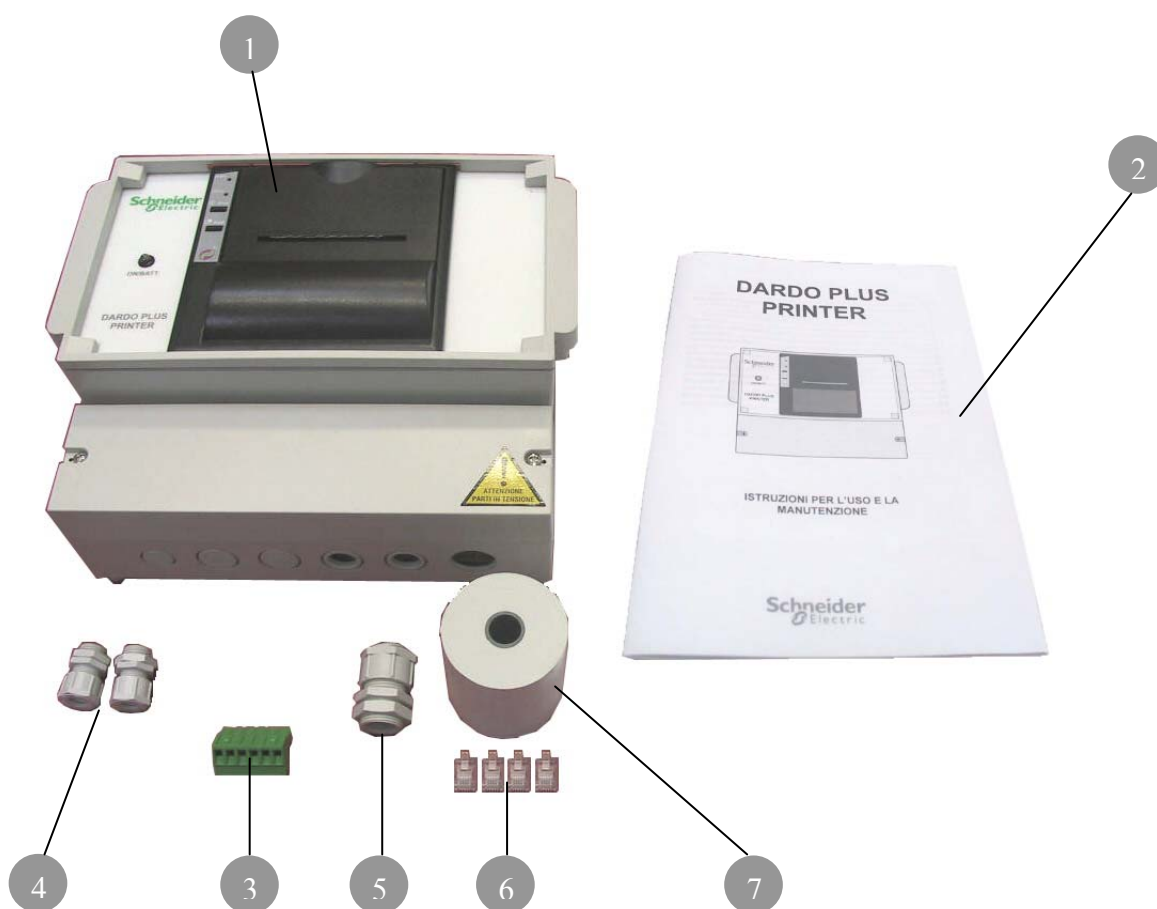
ATTENTION :

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DE L'APPAREIL IMPLIQUE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

Contenu de l'emballage

Ouvrir l'emballage et vérifier que la fourniture est complète :

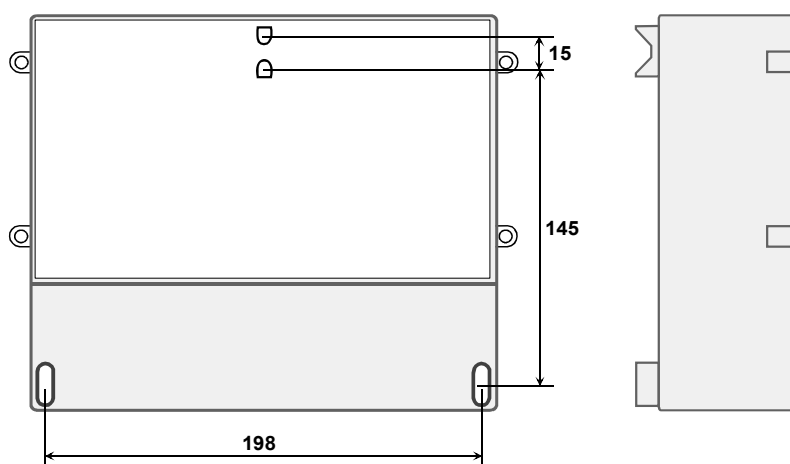
- (1) **DARDOPLUS PRINTER**
- (2) Manuel d'utilisation et d'entretien
- (3) Connecteur
- (4) Serre-câble PG7 (2 piè.)
- (5) Serre-câble PG11
- (6) Fiche PLUG 6/6 (4 piè.)
- (7) Rouleau de papier pour imprimante



Installation

DARDO PLUS PRINTER est prédisposé pour le montage mural au moyen des trous et des perçages oblongs (Fig.1) pratiqués au fond du boîtier.

Fixation pour le montage mural (Fig.1)



Fonctionnement

Dardo Plus PRINTER est une imprimante thermique installée dans une armoire, prédisposée pour la connexion exclusive aux Postes **Dardo Plus**.

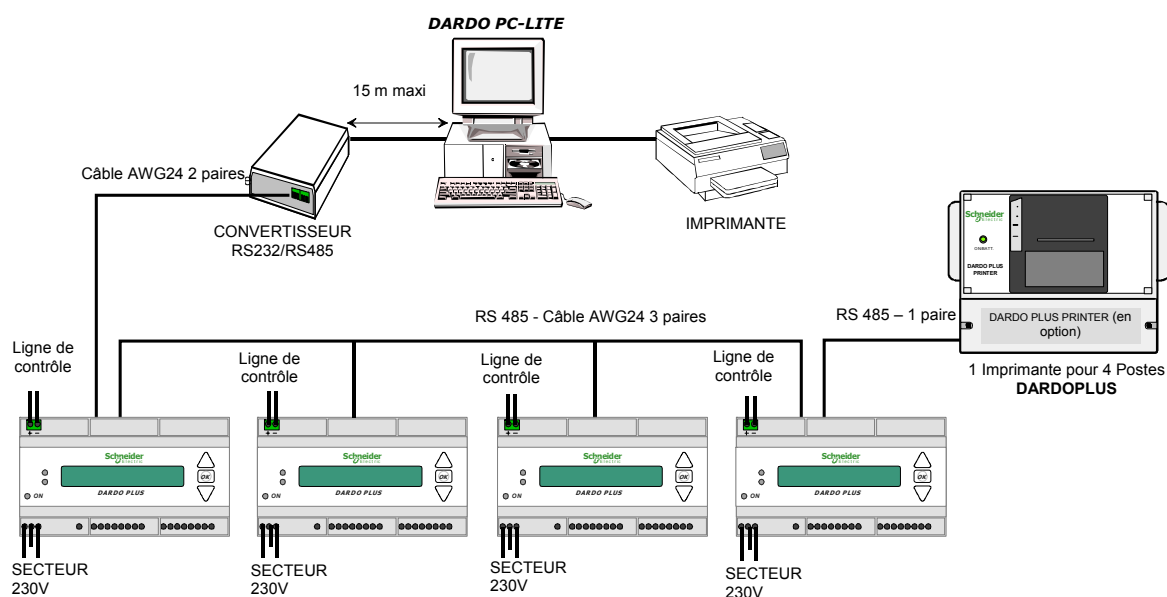
Dardo Plus PRINTER permet d'imprimer un rapport sur l'état de l'installation ainsi que tous les événements importants gérés par le **système**.

Si des appareils sont défectueux, l'indication numérique correspondante est fournie en temps réel et de façon univoque.

Il est possible de connecter à chaque **DARDO PLUS PRINTER** de 1 à 4 postes **DARDO PLUS**, reliés entre eux de la façon indiquée à la Fig. 2.

La connexion entre les postes Dardo Plus et le DARDO PLUS PRINTER est effectuée à l'aide d'une ligne série RS485 et d'un câble blindé à deux fils (type AWG24 une paire).

Fig.2 - Interconnexion de n° 4 Postes



Les quatre Postes **Dardo Plus** doivent être programmés avec les adresses d'impression 1, 2, 3, 4.

Pour garantir le synchronisme d'impression il faut qu'au moins un Poste **Dardo Plus** soit programmé avec l'adresse 1. Pour de plus amples informations sur la configuration, consulter le manuel d'instructions du Poste **Dardo Plus**.

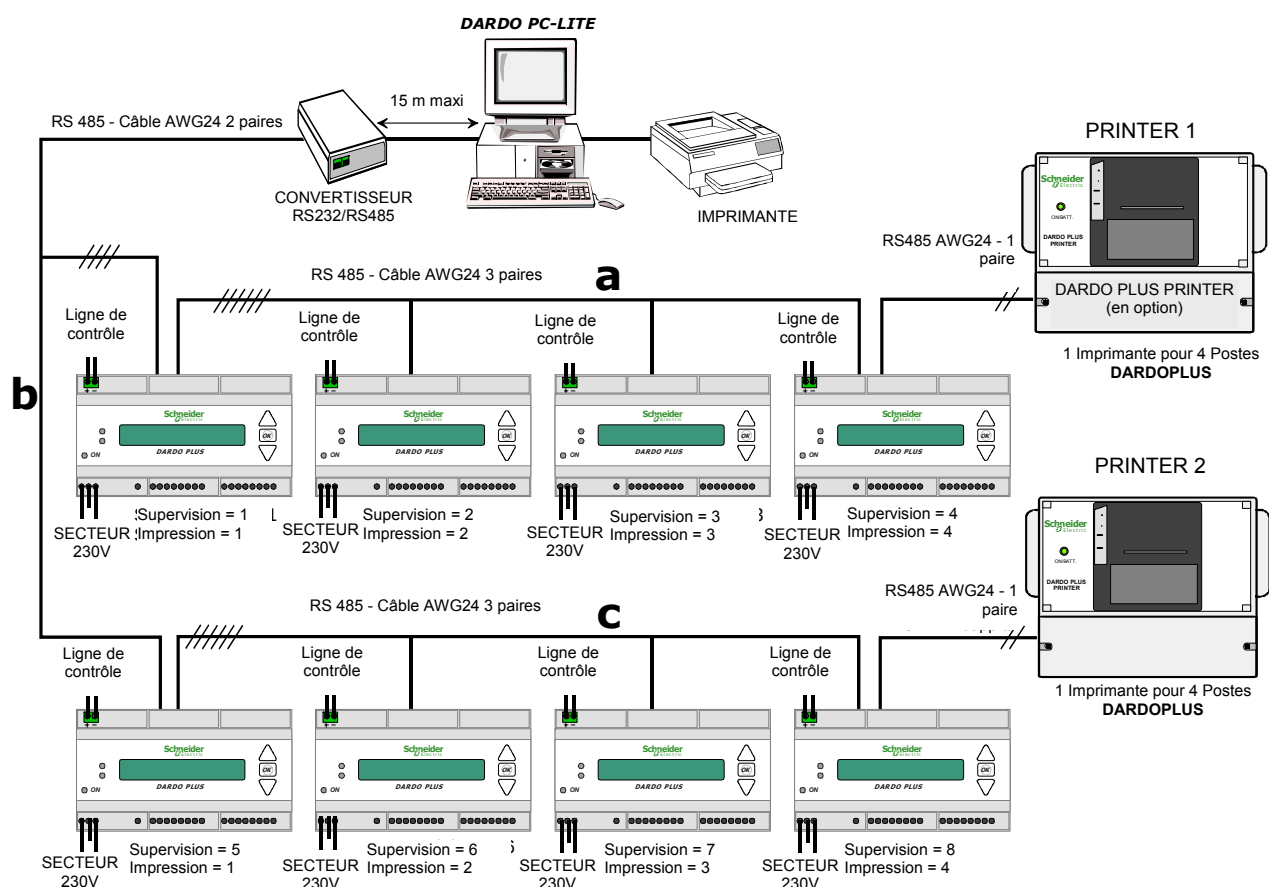
Le poste avec l'adresse 1 est défini comme étant le poste **MAÎTRE**, alors que les trois autres, avec les adresses 2, 3 et 4, sont définis comme étant les postes **ESCLAVES**.

Le poste **MAÎTRE** (avec l'adresse 1) coordonne les priorités d'impression, envoie ses données à **PRINTER** en premier, puis autorise l'impression du poste **ESCLAVE** avec l'adresse 2, puis de celui avec l'adresse 3 et pour finir de celui avec l'adresse 4.

Une installation qui utilise plus de 4 postes **Dardo Plus**, requiert plusieurs **Modules PRINTER** pour permettre à tous les postes d'imprimer leurs données (Fig. 3).

Lorsque le système prévoit également la supervision par PC et par Logiciel Dardo PC Lite, les postes **Dardo Plus** doivent être programmés avec deux adresses : l'une pour la supervision, comprise entre les valeurs 01 et 32 ; l'autre pour le module Printer qui, comme indiqué ci-dessus comprend des valeurs allant de 1 à 4.

Fig.3 - Exemple de connexion PRINTER Dardo Plus avec huit postes DARDO PLUS et supervision par PC



REMARQUES : connexion de 32 postes maxi Dardo Plus – a+b+c = 1200 m maxi

Cet exemple montre que **DARDO PLUS PRINTER 1** est connecté à des postes ayant les adresses de SUPERVISION 10, 11, 12, 13, et que, parmi eux, il y a un poste avec l'adresse d'impression 1 qui sera le MAÎTRE de ce groupe de 4 **Dardo Plus**.

DARDO PLUS PRINTER 2 est connecté aux postes ayant les adresses de SUPERVISION 14, 15, 16, 17, et également pour ce groupe de postes, il y a un poste avec une adresse d'impression 1 qui est le MAÎTRE des autres.

La gestion se répète pour n'importe quel nombre de postes **Dardo Plus** faisant partie de l'installation, compte tenu du fait que le nombre maximum d'appareils que la supervision est en mesure de gérer via le PC et Dardo PC Lite égale 32.

Entrée des câbles

Le côté inférieur de Dardo Plus Printer comprend plusieurs trous (Fig.4) permettant le positionnement de guide-câbles pour les fils de connexion et d'alimentation de l'appareil.

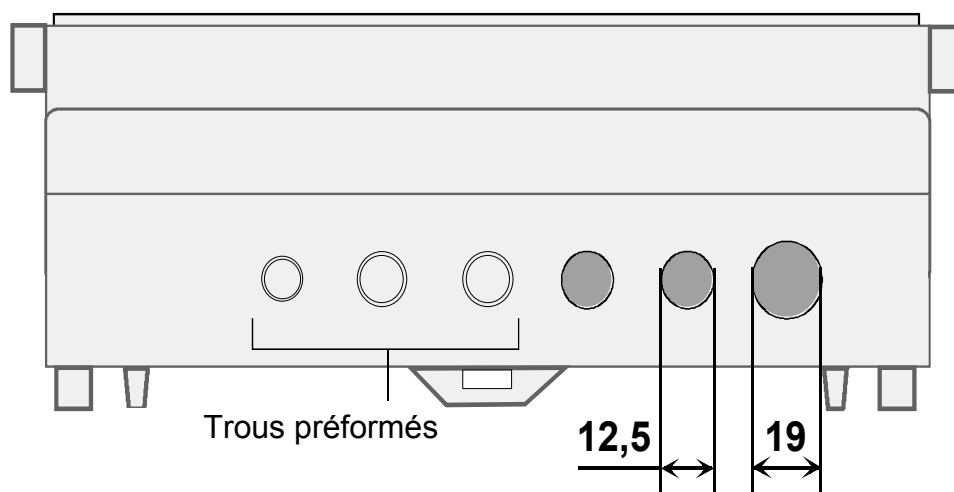


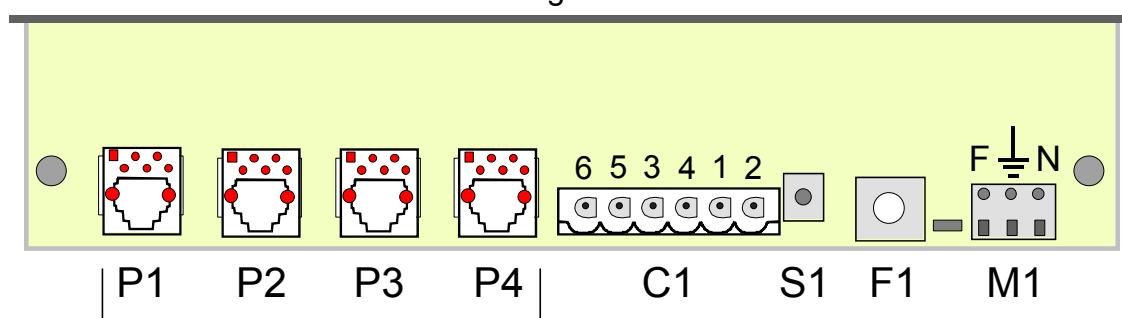
Fig. 4

Les trous ont été percés pour permettre le passage des câbles d'alimentation secteur et la connexion avec les postes Dardo Plus.

Outre ces trois trous déjà disponibles (un pour PG11 et deux pour PG7), il est possible d'en pratiquer d'autres dans des parties préformées prévues à cet effet.

Identification des borniers et des connecteurs

Fig. 5



P1-P2-P3-P4	Entrée Plug pour connexion avec les postes Dardo Plus ; <i>N. 4 PLUG 6/6 fournis.</i>
C1	Autre connecteur pour la connexion des postes Dardo Plus.
S1	Bouton de mise hors service : une fois pressé, après avoir coupé le courant, il éteint complètement l'imprimante.
F1	Fusible de protection secteur
M1	Bornier d'alimentation secteur 230V 50Hz.

Connexion aux connecteurs

Fig.6 Disposition des broches des PLUG et du bornier pour la connexion des postes Dardo Plus

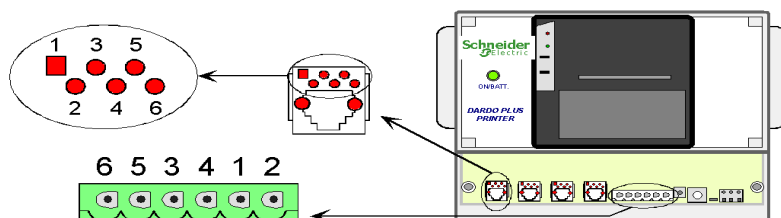
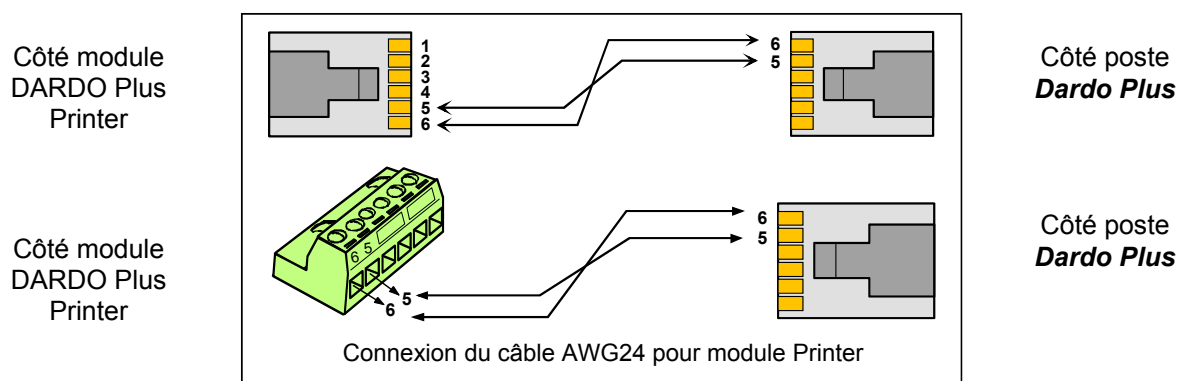


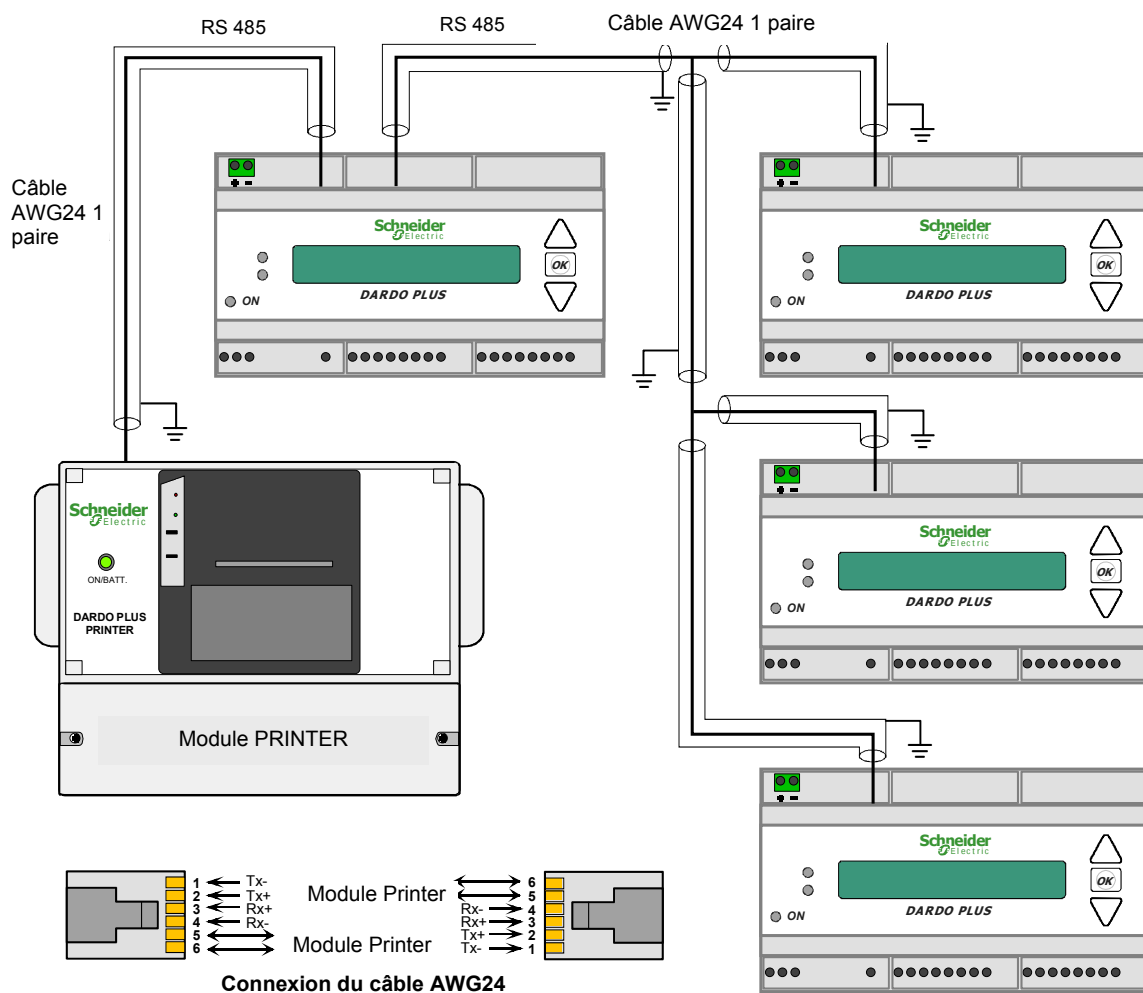
Fig.7 Connexion du câble d'interconnexion entre Printer et le poste Dardo Plus



N.B. avant de fixer les PLUG aux fils, introduire ces derniers dans les serre-câbles.

Connexions *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus* Printer

Fig. 8



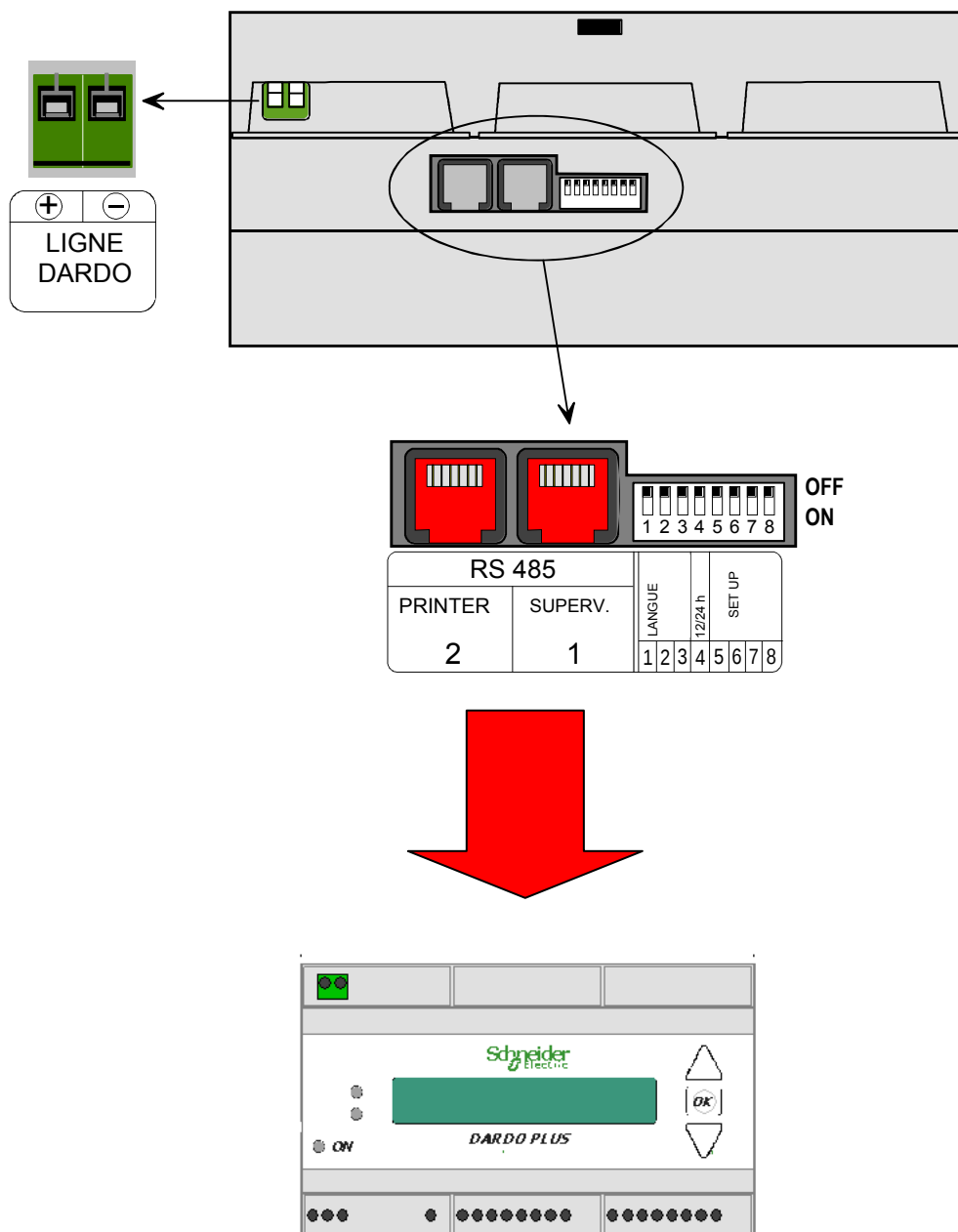
PRINTER *Dardo Plus* est équipé de quatre entrées **P1 P2 P3 P4** pour la connexion des postes *Dardo Plus*.
Il est possible d'utiliser indifféremment chacune d'elles.

Connexions *Dardo Plus* ← → Dardo Plus Printer

Pour connecter *Dardo Plus* au **Module DARDO PLUS PRINTER**, utiliser la sortie PRINTER (Fig. 9) située sur la partie supérieure du poste.

Pour plus de détails, consulter le manuel d'instructions du poste Dardo Plus.

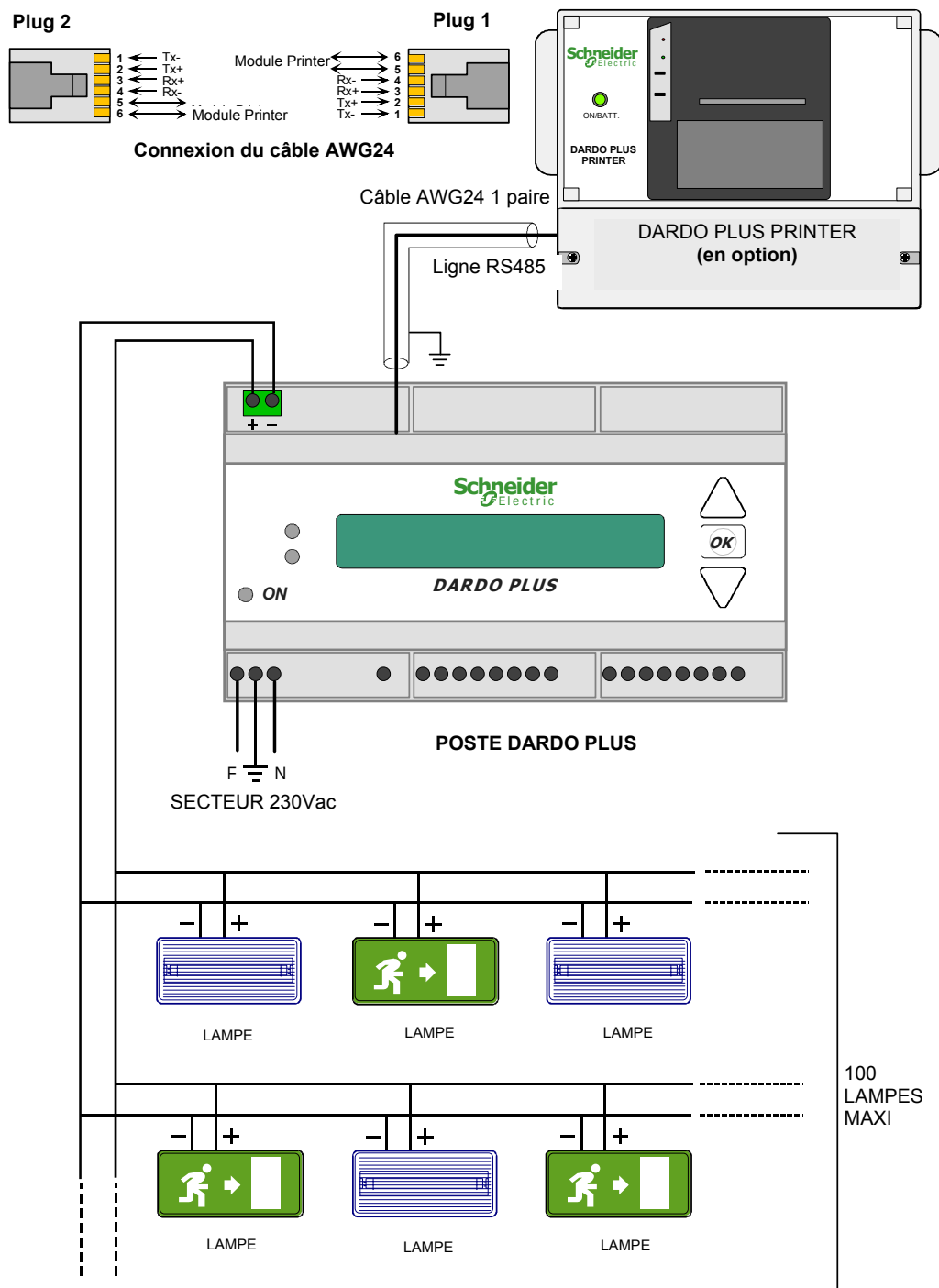
Fig.9 Prises pour la connexion du poste Dardo Plus



Exemple de système Dardo Plus

Cet exemple (Fig.10) montre la configuration minimale d'un système, avec la connexion entre le poste et les lampes par câble polarisé, outre l'interconnexion entre le poste *Dardo Plus* et Dardo Plus Printer (en option) au moyen de la ligne série RS485.

Fig. 10



- ✓ Extension maxi de la ligne RS485 avec câble AWG24 - 1 paire : 1200 m.
- ✓ Blindages connectés à la terre sur un seul point de chaque tronçon

Caractéristiques techniques Dardo Plus Printer

• ALIMENTATION	:	220/240 V - 50/60 Hz
• ABSORPTION	:	250 Ma
• CLASSE DI ISOLEMENT	:	I
• DEGRÉ DE PROTECTION	:	IP 20
• N. MAXI DE POSTES POUVANT ÊTRE RELIÉS	:	4
• LIGNES DE SORTIE POUR LES POSTES DARDO PLUS	:	4
• EXTENSION MAXIMALE DES LIGNES D'INTERCONNEXION	:	1200 m
• CÂBLE PRÉCONISÉ POUR LA CONNEXION	:	AWG 24* pour RS485
• DISPOSITIFS DE CONNEXION	:	PLUG 6/6 (n. 4 fournis)
• FUSIBLE INTERNE	:	2A 250V (5 x 20)
• BOÎTIER	:	EN PLASTIQUE ABS
• DIMENSIONS (h x la x p)	:	184 x 227 x 90
• TEMPÉRATURE DE SERVICE	:	maxi 35°C
• POIDS	:	1,8 kg
• SUPPORT D'IMPRESSION	:	Papier pour impression thermique largeur rouleau 57,5 mm longueur rouleau 30 m

*** Câble blindé, torsadé avec 1 paire ; sect. 0,51 mm avec fil rigide ou 0,16 mm avec fil flexible.**

Pour l'interconnexion avec la ligne RS485, utiliser un câble blindé à deux fils (type AWG24 une Paire) en connectant le blindage à la terre sur un seul point du tronçon.

ATTENTION

Le support papier, s'il est stocké selon les instructions ci-après, est en mesure de garder les données imprimées pendant au moins 5 ans.

- ✓ Température : 20° ± 5° C
- ✓ Humidité : 60% ± 10 RH
- ✓ Éviter la lumière directe du soleil.
- ✓ Éviter tout contact avec le plastique contenant du chlorure de vinyle (PVC).

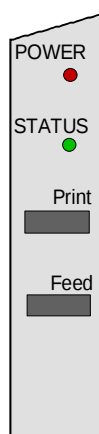
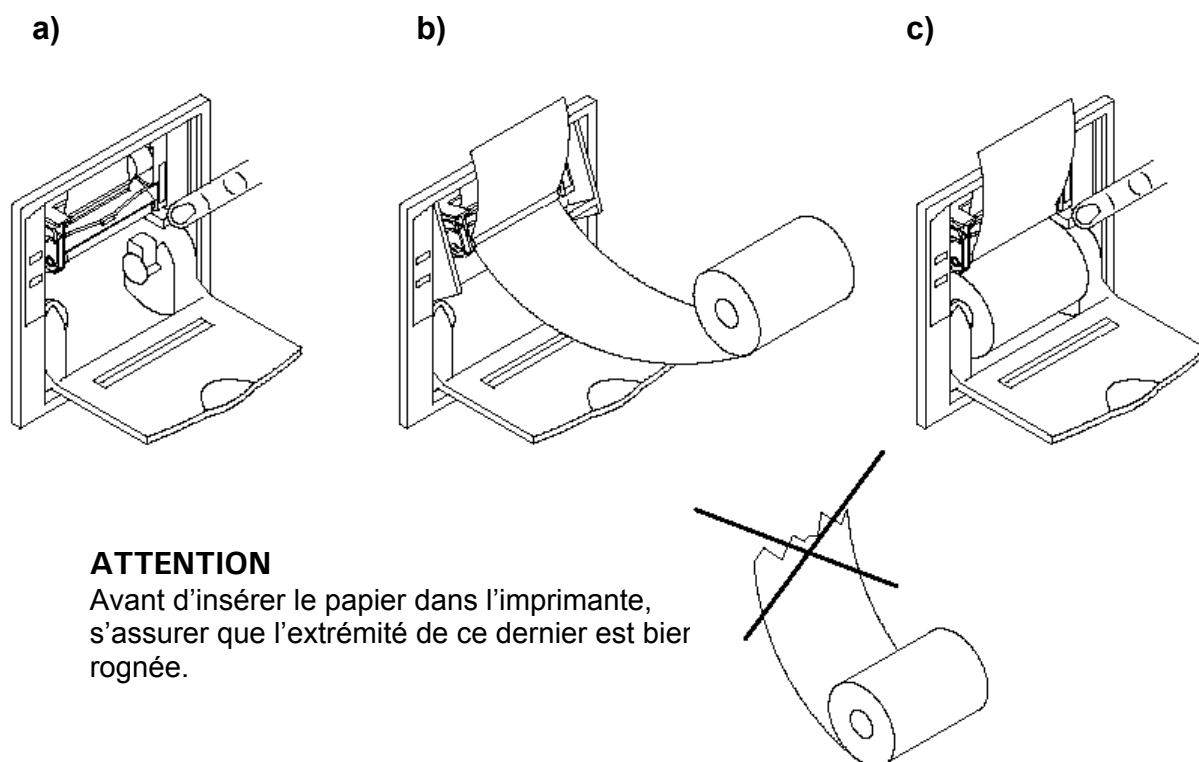
Entretien

Remplacement du rouleau de papier

Utiliser du papier pour impression thermique en rouleau de 57,5 mm de largeur.

Pour remplacer le rouleau de papier, procéder comme suit :

1. Avant d'effectuer toute opération d'entretien, débrancher l'appareil du secteur.
2. Ouvrir le couvercle de l'imprimante et appuyer sur le support basculant du mécanisme d'impression sur lequel figure le mot **PUSH a)**.
3. Insérer l'extrémité dans l'entrée du mécanisme d'impression et mettre en place le rouleau de papier en respectant le sens de rotation indiqué sur la figure **b)**.
4. Le papier est entraîné automatiquement de quelques centimètres par le rouleau de l'imprimante **c)**.
5. Avant de refermer l'imprimante, insérer l'extrémité du papier dans la fente du couvercle.



- ✓ Led POWER : indique que l'imprimante est sous tension.
- ✓ Led STATUS : son clignotement indique que le papier est épuisé. En lumière fixe, elle signale la présence d'une erreur (tension d'alimentation de la tête trop haute ou trop basse ou température de la tête trop élevée).
- ✓ Bouton PRINT : aucune fonction
- ✓ Bouton FEED : appuyer sur cette touche pour faire avancer le papier manuellement.

Índice

Premissa	1
O manual de instruções	1
<i>A quem é destinado</i>	<i>1</i>
<i>Importância do manual.....</i>	<i>1</i>
<i>Conservação do manual</i>	<i>1</i>
Avisos	1
Conteúdo da embalagem	2
Instalação:	3
Funcionamento	4
Entrada dos cabos	6
Identificação dos bornes e conectores.....	6
Ligação aos conectores	7
Conexões <i>Dardo Plus</i> ← → Impressora Dardo Plus.....	8
Conexões <i>Dardo Plus</i> ← → Impressora Dardo Plus.....	9
Exemplo de sistema Dardo Plus.....	10
Dados técnicos da Impressora Dardo Plus	11
Manutenção	12
Substituição do rolo de papel.....	12
Notas	13

Premissa

Esta secção deve ser lida antes de qualquer outra documentação e antes de iniciar qualquer tipo de operação no produto.

O funcionamento correcto da IMPRESSORA DARDO PLUS só pode ser garantido se ela for usada com aparelhos de emergência SCHNEIDER ELECTRIC.

O manual de instruções

A quem é destinado

Este manual é destinado a técnicos de instalação com conhecimentos adequados para operar de modo seguro em sistemas hardware e software.

Importância do manual

Este manual de instruções contém as informações necessárias para a instalação e o uso **da IMPRESSORA DARDO PLUS**.

É proibida a reprodução e a transmissão parcial ou integral do manual a terceiros, sem a autorização escrita da SCHNEIDER ELECTRIC.

A SCHNEIDER ELECTRIC reserva-se o direito de realizar modificações para melhorar seus produtos, sem nenhum aviso prévio. Por isso, pode ocorrer que as ilustrações do manual não correspondam exactamente ao aparelho fornecido.

Certifique-se de que todo acréscimo ou actualização feita pelo fabricante seja inserido e integrado neste manual de instruções.

Conservação do manual

O manual deve ser conservado para futuras consultas por toda a vida útil do aparelho e deve estar disponível para todas as operações ou posteriores reinstalações do aparelho.

Avisos

- ✓ Para informações técnicas relativas à instalação, ao uso do produto ou em caso de problemas, entre em contacto com a SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ A instalação ou as intervenções no aparelho devem ser feitas por pessoas qualificadas, conforme as normas de instalação nacionais vigentes, em local protegido da poeira e da humidade.
- ✓ Colocar um sistema de interrupção a montante da ligação de fornecimento de energia.
- ✓ **Para a segurança das pessoas e o bom funcionamento da IMPRESSORA DARDO PLUS é INDISPENSÁVEL uma ligação à terra eficiente, de acordo com as normas vigentes.**
- ✓ Antes de qualquer trabalho de manutenção, desligar sempre o aparelho da rede.
- ✓ A substituição do fusível deve ser feita com um fusível do tipo 5X20 T/2,5A com a **IMPRESSORA DARDO PLUS** desligada da rede de fornecimento de energia
- ✓ **O símbolo do contentor de lixo com cruz sobreposta aplicado no aparelho indica que, ao eliminar o produto, ele deve ser entregue a um centro de recolha autorizado para limitar o impacto negativo deste tipo de produto ao meio ambiente e à saúde do homem. Para informações sobre os centros de recolha selectiva e sobre os termos de lei em vigor, dirigir-se ao serviço competente do organismo local específico.**

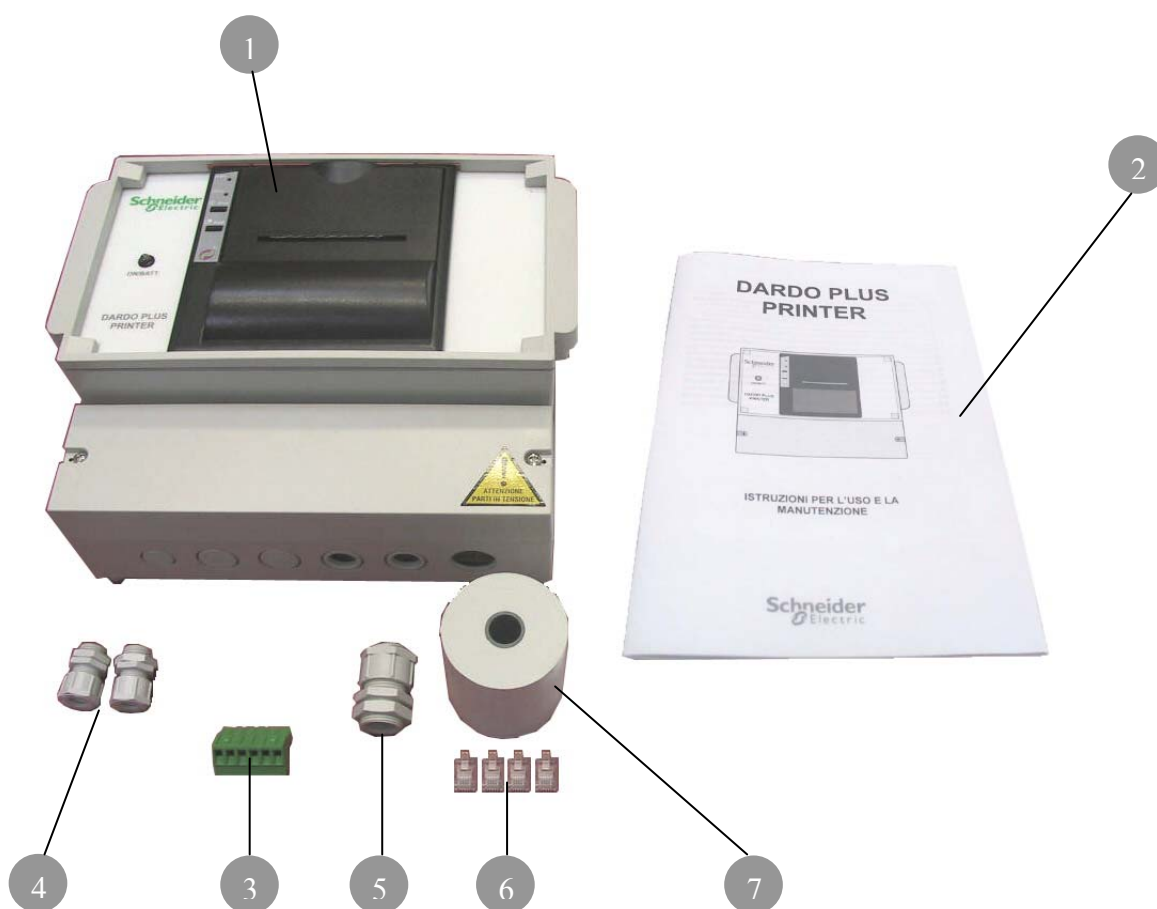
ATENÇÃO:

A INOBSERVÂNCIA DAS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E USO DO APARELHO PROVOCA A PERDA DA GARANTIA.

Conteúdo da embalagem

Abrir a embalagem e certificar-se de que contém todos os itens do aparelho:

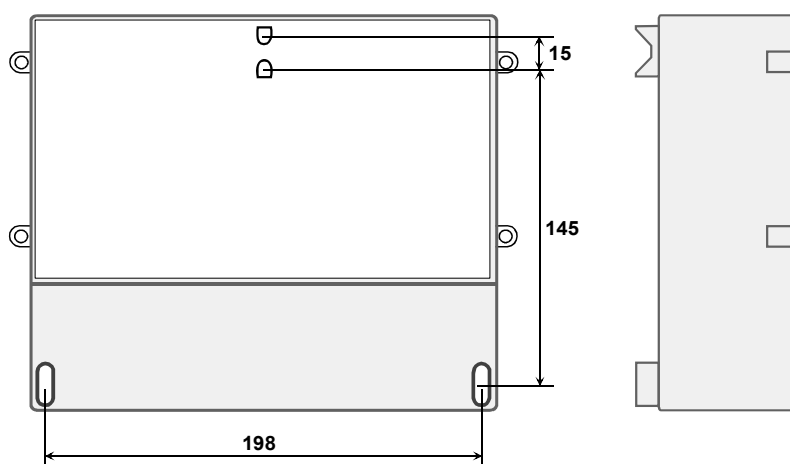
- (1) **IMPRESSORA DARDO PLUS**
- (2) Manual de uso e manutenção
- (3) Conector
- (4) Prendedor de cabo PG7 (2 unidades)
- (5) Prendedor de cabo PG11
- (6) Ficha PLUG 6/6 (4 unidades)
- (7) Rolo de papel para impressora



Instalação:

A **IMPRESSORA DARDO PLUS** está preparada para ser instalada na parede, através dos furos e ilhós (Fig. 1) presentes no fundo do contentor.

Fixação para instalação na parede (Fig. 1)



Funcionamento

A **IMPRESSORA Dardo Plus** é uma impressora térmica inserida num quadro, feita para ser ligada somente às Centrais **Dardo Plus**.

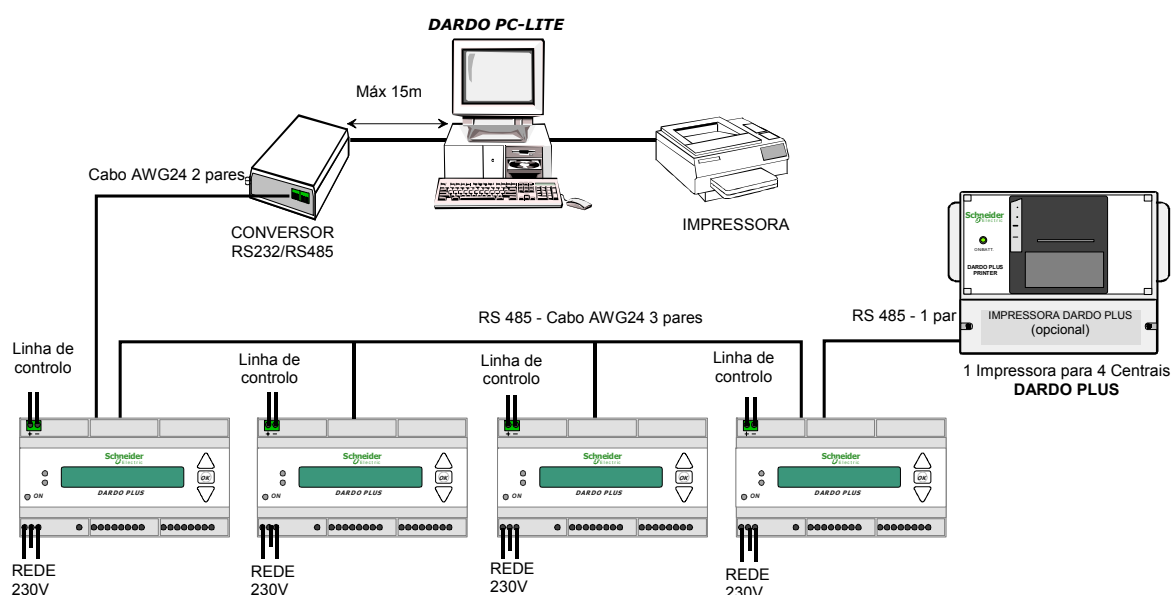
A **IMPRESSORA Dardo Plus** permite imprimir um documento com o relatório sobre o estado da instalação, além de todos os eventos significativos geridos pelo **sistema**.

Se houver aparelhos com defeito, é fornecida a indicação numérica da anomalia em tempo real e de modo inequívoco.

A cada **IMPRESSORA DARDOPUS** podem ser ligadas de uma a 4 centrais **DARDO PLUS** interligadas entre si, como mostra a Fig.2.

A conexão entre as centrais Dardo Plus e a IMPRESSORA DARDOPUS é feita por uma linha serial RS485 e um cabo blindado com dois fios (tipo AWG24 um par).

Fig.2 - Interligação de 4 Centrais



As quatro Centrais **Dardo Plus** devem ser programadas com endereços de impressão 1,2,3,4.

Para garantir o sincronismo de impressão, é preciso que pelo menos uma Central **Dardo Plus** seja definida com endereço 1. Para maiores informações sobre a configuração, veja o manual de instruções da Central **Dardo Plus**.

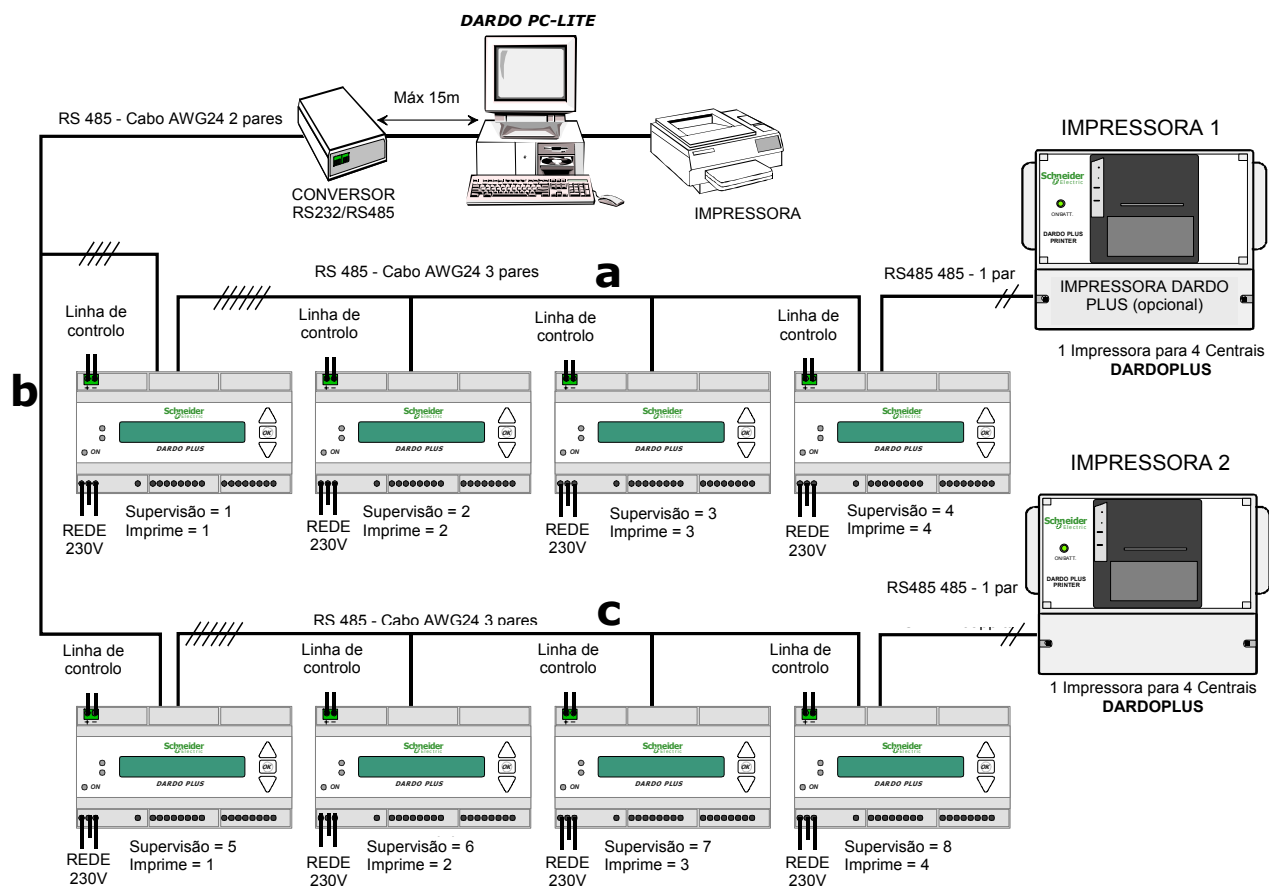
A central de endereço 1 é definida central **MASTER**, enquanto as outras três, cujos endereços são 2,3 e 4, são definidas centrais **SLAVE**.

A central **MASTER** (endereço 1) coordena as prioridades de impressão, envia os relatórios à IMPRESSORA primeiro e, então, habilita a impressão da central **SLAVE** de endereço 2, depois a de endereço 3 e, enfim, a 4.

Uma instalação que usa mais que 4 centrais **Dardo Plus**, precisa de outros **Módulos DE IMPRESSORA**, para que todas as centrais possam imprimir seus próprios dados (Fig.3).

Quando o sistema possui também a supervisão por PC e Software Dardo PC Lite, as Centrais **Dardo Plus** devem ser programadas com dois endereços, um para a supervisão, que vai de 01 a 32, e o outro para a impressora que, como acabamos de ver, vai de 1 a 4.

Fig.3 - Exemplo de conexão IMPRESSORA Dardo Plus com oito centrais DARDO PLUS e supervisão com PC



NOTAS: podem ser conectadas no máx. 32 Centrais **Dardo Plus** – $a+b+c = \text{máx} 1200 \text{ m}$

Neste exemplo, pode-se ver que estão conectadas à **IMPRESSORA DARDO PLUS 1** as centrais com endereço de SUPERVISÃO 10,11,12,13 e, entre estas, há uma central com endereço de impressão 1, que será a MASTER deste grupo de 4 **Dardo Plus**.

À **IMPRESSORA DARDO PLUS 2** estão conectadas as centrais com endereço de SUPERVISÃO 14,15,16,17, inclusive para este grupo de centrais com endereço de impressão 1, e esta será a MASTER para as outras.

A gestão se repete para qualquer número de de Centrais **Dardo Plus** presentes na instalação, considerando que o número máximo de aparelhos que a supervisão pode gerir com PC e Dardo PC Lite é 32.

Entrada dos cabos

Do lado de baixo da Impressora Dardo Plus há alguns furos (Fig.4) para permitir que sejam colocados prendedores de cabo para os cabos de conexão e fornecimento de energia do aparelho.

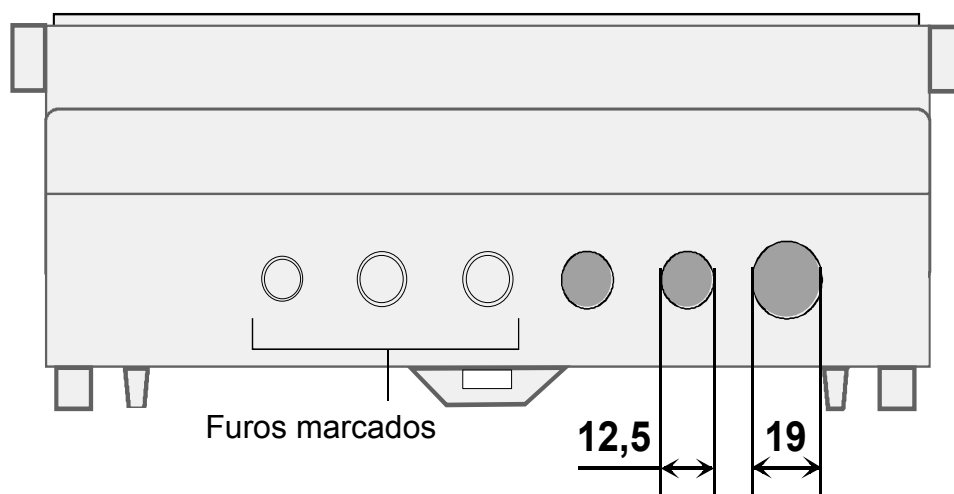


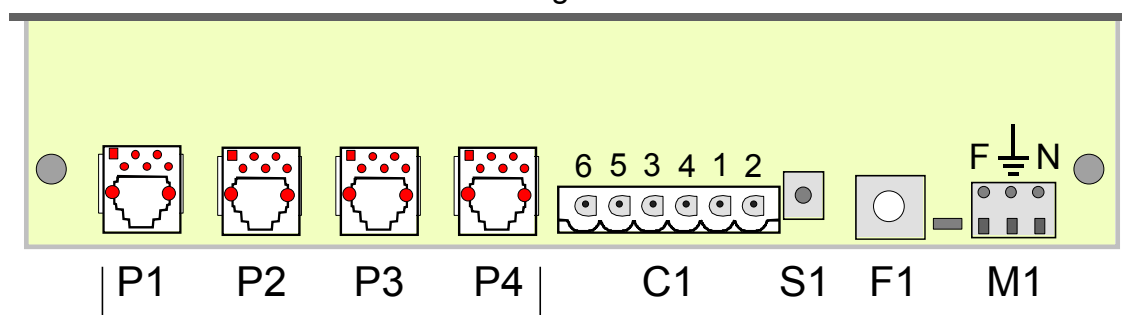
Fig.4

Os furos são destinados a receber os cabos de alimentação e a conexão com as Centrais Dardo Plus.

Além dos furos existentes, há um adequado para PG11 e dois para PG7; podem ser feitos outros, a abrir os pontos marcados.

Identificação dos bornes e conectores

Fig.5



P1-P2-P3-P4	Entrada Plug para conexão com as centrais Dardo Plus; 4 PLUGs 6/6 fornecidos.
C1	Conector alternativo de conexão com outras centrais Dardo Plus.
S1	Botão de desligamento: se pressionado depois de ter desligado a alimentação eléctrica, desliga totalmente a impressora.
F1	Fusível de protecção de rede.
M1	Placa de bornes da rede de fornecimento de energia 230 V 50 Hz.

Ligação aos conectores

Fig. 6 Pinout dos PLUGs e da Placa de bornes para a conexão às Centrais Dardo Plus

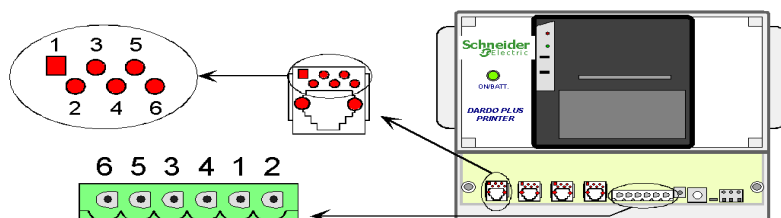
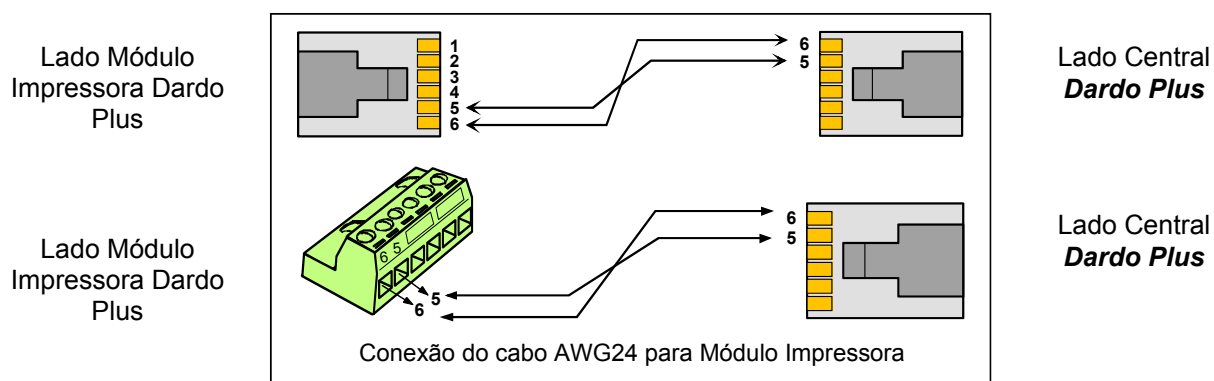


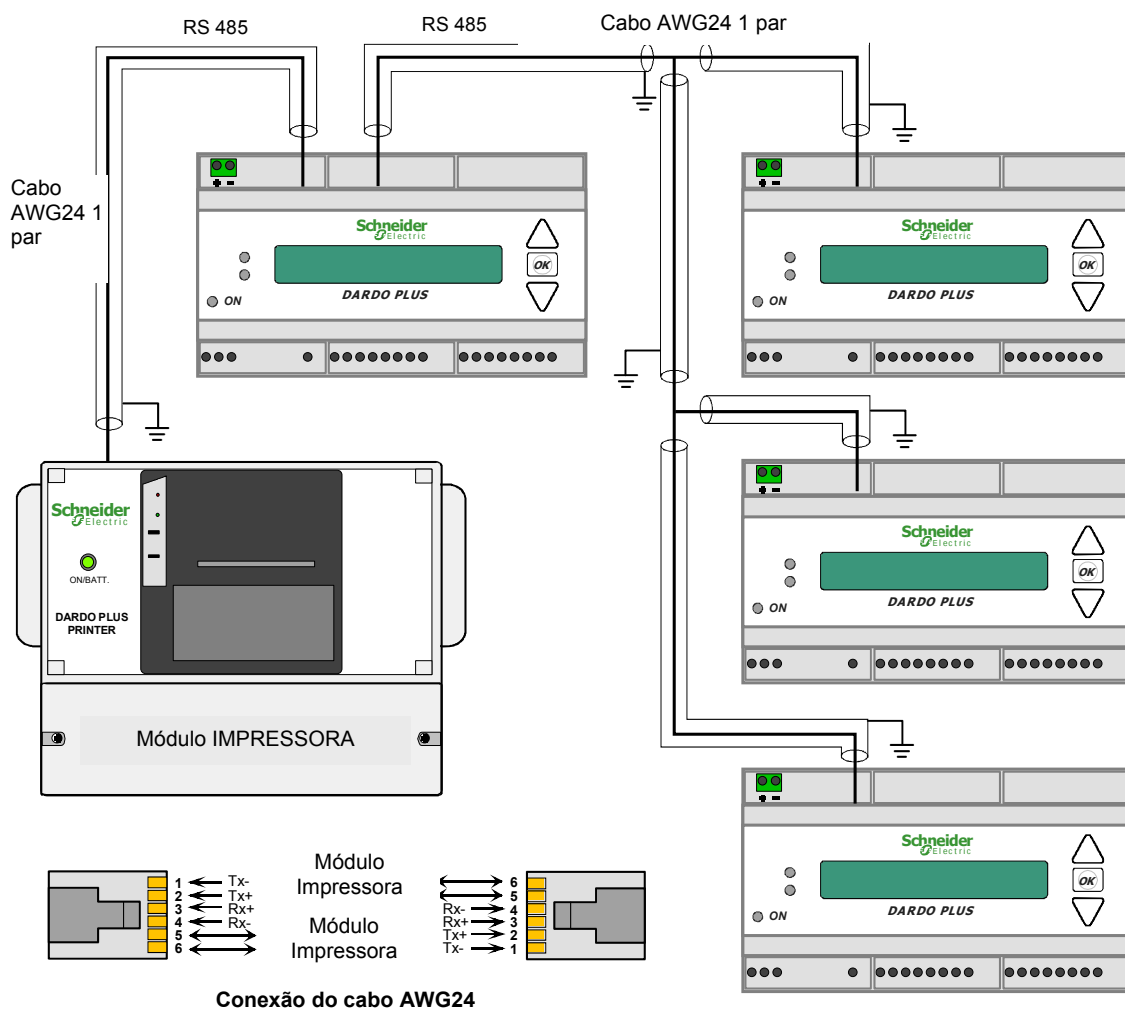
Fig.7 Conexão do cabo de interligação entre Impressora e Central Dardo Plus



Nota antes de fixar os PLUGs nos fios, passá-los pelos prendedores de cabo.

Conexões *Dardo Plus* ← → Impressora *Dardo Plus*

Fig.8



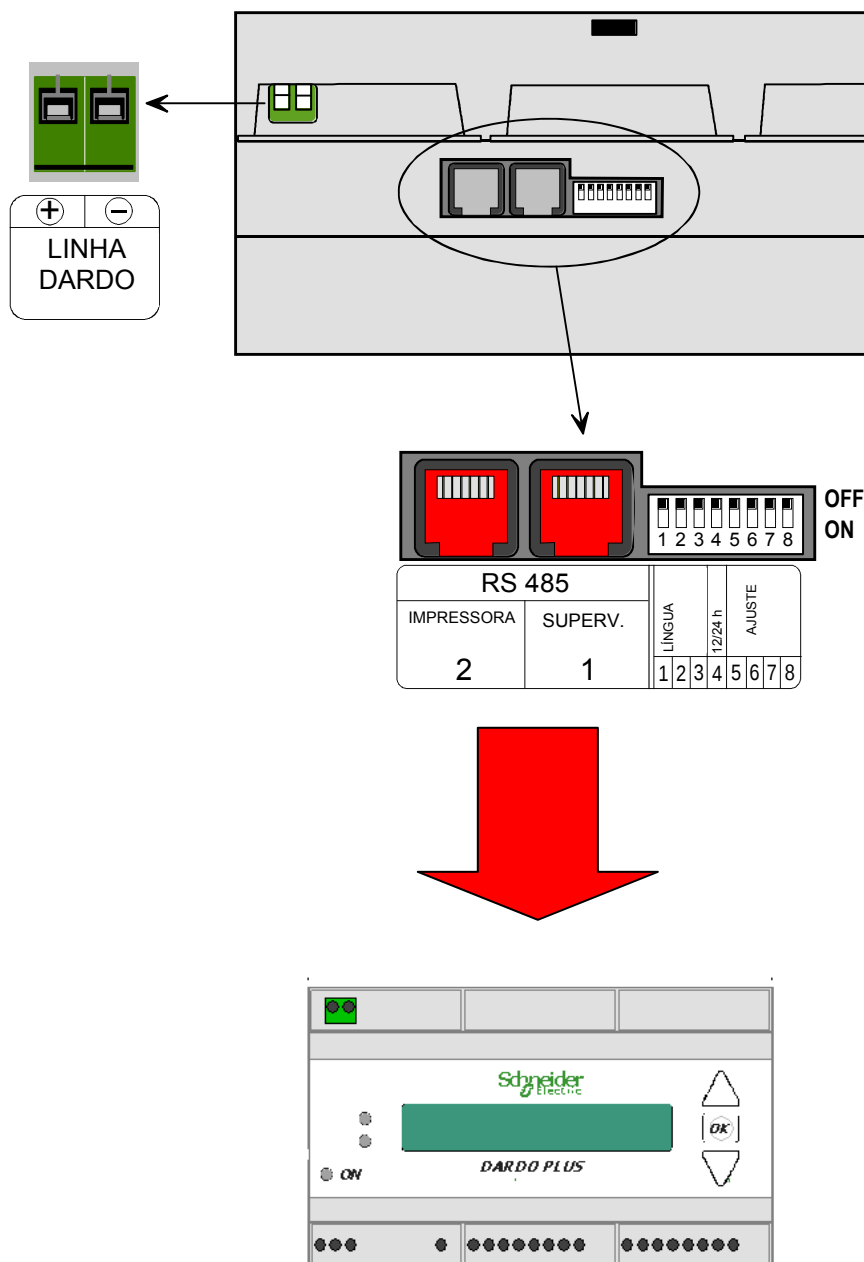
A IMPRESSORA **Dardo Plus** possui quatro entradas **P1 P2 P3 P4** para a conexão com as centrais **Dardo Plus**. Pode ser usada qualquer uma delas, indiferentemente.

Conexões *Dardo Plus* ← → Impressora *Dardo Plus*

Para conectar o *Dardo Plus* ao **Módulo IMPRESSORA DARDO PLUS** use a saída IMPRESSORA (Fig. 9) localizada na parte superior da central.

Para maiores informações sobre a configuração, veja o manual de instruções da Central *Dardo Plus*.

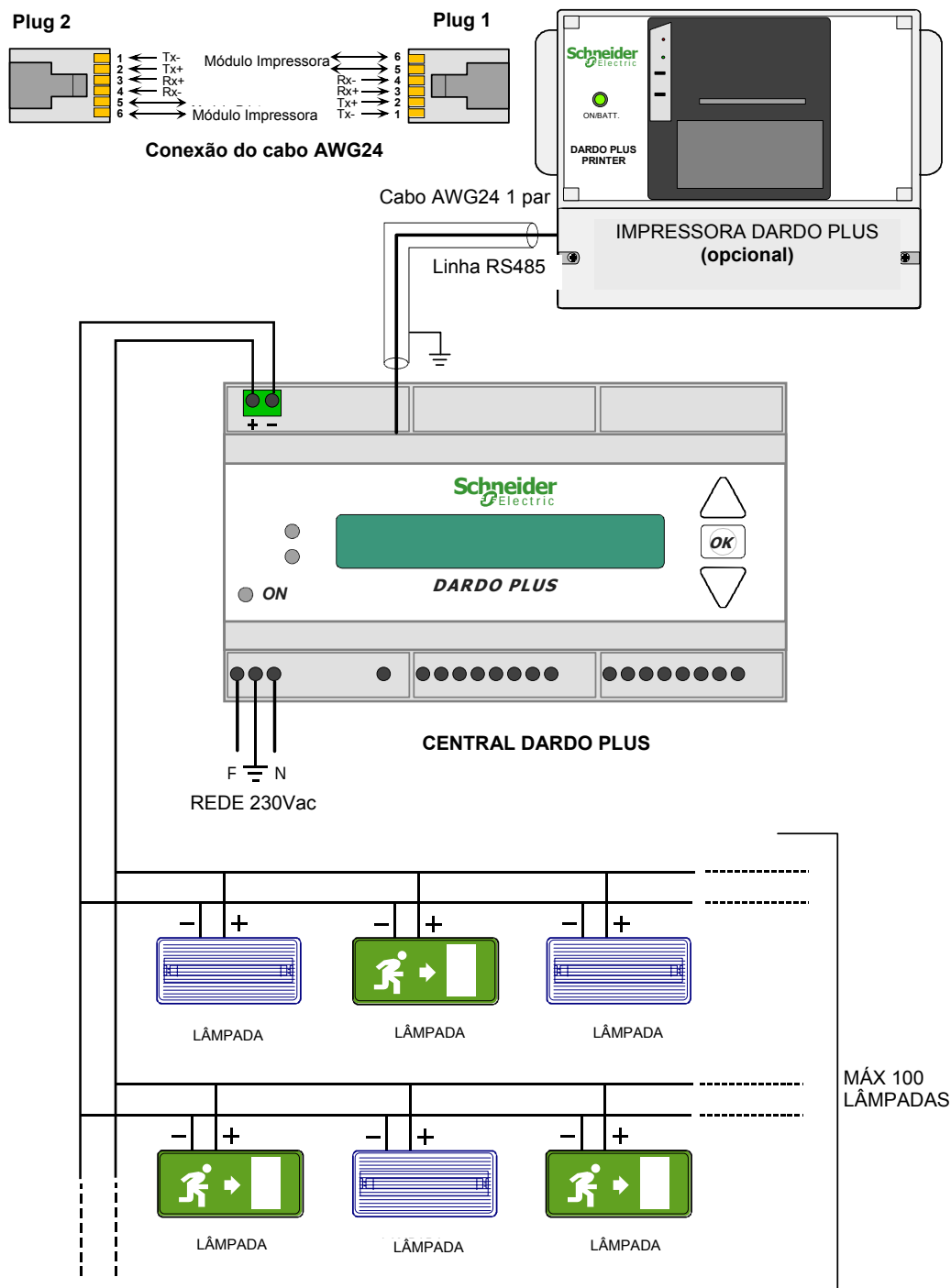
Fig.9 Tomadas para a ligação da central *Dardo Plus*



Exemplo de sistema Dardo Plus

Neste exemplo (Fig.10) é possível ver a configuração mínima de um sistema, com a ligação entre Central e lâmpadas com cabo polarizado, além da interligação entre Central *Dardo Plus* e Impressora Dardo Plus (opcional) através da linha serial RS485.

Fig.10



- ✓ Extensão máxima da linha RS485 com cabo AWG24 - 1 par: 1200 m
- ✓ Esquemas de ligação à terra num só ponto para cada trecho

Dados técnicos da Impressora Dardo Plus

• ALIMENTAÇÃO	:	220/240 V - 50/60 Hz
• ABSORÇÃO	:	250 Ma
• CLASSE DE ISOLAMENTO	:	I
• GRAU DE PROTECÇÃO	:	IP 20
• NÚMERO MAX. CENTRAIS QUE PODEM SER LIGADAS	:	4
• LINHAS DE SAÍDA PARA AS CENTRAIS DARDO PLUS	:	4
• EXTENSÃO MÁX. LINHAS DE INTERLIGAÇÃO	:	1200 m
• CABO RECOMENDADO PARA A CONEXÃO	:	AWG 24* x RS485
• DISPOSITIVOS PARA A CONEXÃO	:	PLUG 6/6 (4 unidades)
• FUSÍVEL INTERNO	:	2A 250V (5 x 20)
• CONTENTOR	:	PLÁSTICO EM ABS
• DIMENSÕES (h x l x p)	:	184 x 227 x 90
• TEMPERATURA DE EXERCÍCIO	:	máx 35°C
• PESO	:	1,8 kg
• SUPORTE DE IMPRESSÃO	:	Papel para impressão térmica largura do rolo 57,5 mm comprimento do rolo 30 m
• TEMPERATURA AMBIENTE	:	0 -40° C

*** Cabo blindado, 1 par trançado e bitola de 0,51mm com fio rígido ou 0,16 mm com fio flexível**

Para as interligações com a linha RS485 use um cabo blindado de dois fios (tipo AWG24 um par), ligando o monitor à terra num só ponto do trecho.

ATENÇÃO:

O papel usado na impressão, se conservado de acordo com as modalidades descritas, mantém os dados registados por ao menos 5 anos.

- ✓ Temperatura: 20° ± 5° C
- ✓ Humidade: 60% ± 10 RH
- ✓ Evitar a luz directa do sol
- ✓ Evitar o contacto com plásticos que contenham Cloreto de Vinil (PVC).

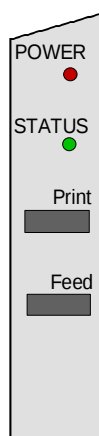
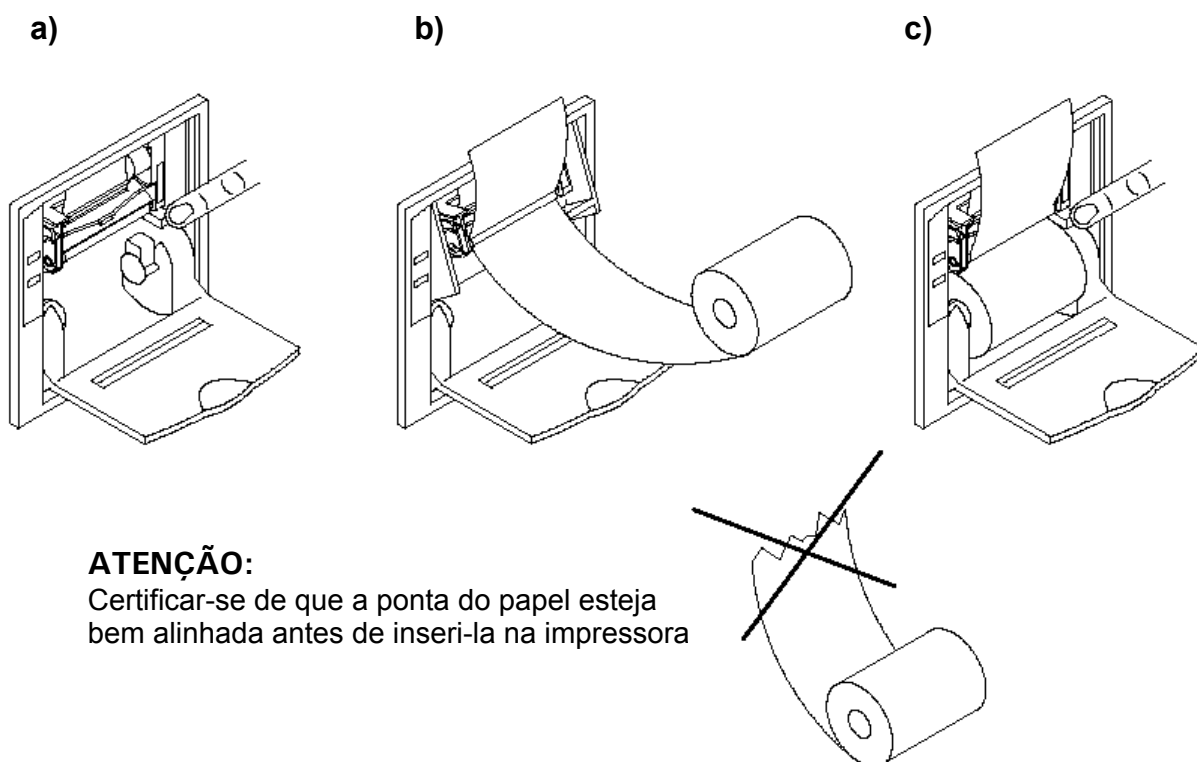
Manutenção

Substituição do rolo de papel

Usar papel para impressão térmica em rolo de 57,5 mm de largura.

Para trocar o rolo de papel, seguir estas instruções:

1. *antes de qualquer trabalho de manutenção, desligar sempre o aparelho da rede.*
2. *abrir a tampa da impressora e pressionar o suporte basculante do mecanismo de impressão, onde há a escrita PUSH a);*
3. *inserir a ponta no bocal do mecanismo de impressão e posicionar o rolo de papel, a respeitar o sentido de rotação indicado na figura b);*
4. *alguns centímetros de papel são puxados automaticamente pelo rolo da impressora c);*
5. *inserir a ponta na fenda do suporte da tampa da impressora antes de fechá-la.*



- ✓ Led POWER: indica que a impressora está ligada à electricidade.
- ✓ Led STATUS: quando pisca, sinaliza que o papel terminou. A luz fixa sinaliza a presença de um erro (alimentação do cabeçote alta demais ou baixa demais ou temperatura do cabeçote alta demais)
- ✓ Tecla PRINT: nenhuma função
- ✓ Tecla FEED: quando pressionada, faz avançar o papel manualmente

Obsah

Předmluva	1
Návod k použití	1
<i>Komu je určen</i>	1
<i>Důležitost této příručky</i>	1
<i>Uchování příručky</i>	1
Upozornění	1
Obsah balení	2
Instalace	3
Fungování	4
Vstup kabelů	6
Určení svorkovnic a konektorů	6
Připojení ke konektorům	7
Připojení <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	8
Připojení <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer	9
Příklad systému Dardo Plus	10
Technická data Dardo Plus Printeru	11
Údržba	12
Výměna role papíru	12
Poznámky	13

Předmluva

Tuto část příručky je třeba si přečíst dříve než jinou dokumentaci a před prováděním jakéhokoliv zásahu na výrobku.

DARDO PLUS PRINTER bude řádně fungovat pouze při použití na pohotovostních přístrojích SCHNEIDER ELECTRIC.

Návod k použití

Komu je určen

Tato příručka je určena instalačním technikům, kteří mají dostatečné znalosti k tomu, aby mohli bezpečně provádět zásahy na hardwarových a softwarových systémech.

Důležitost této příručky

Tato příručka obsahuje informace nutné k provedení instalace a k použití **DARDO PLUS PRINTERu**.

Je zakázáno tuto příručku nebo její části jakýmkoliv způsobem reprodukovat a předávat třetím osobám bez písemného svolení firmy SCHNEIDER ELECTRIC.

Firma SCHNEIDER ELECTRIC si vyhrazuje právo na provádění změn za účelem vylepšení svých výrobků, a to i bez předchozího upozornění. Následkem toho by se mohlo stát, že ilustrace uvedené v příručce nebudou úplně odpovídat dodanému přístroji.

Zkontrolujte, zda všechny případné úpravy či aktualizace příručky výrobcem byly do této příručky vloženy a včleněny.

Uchování příručky

Příručku je třeba uchovávat po celou dobu životnosti přístroje, aby mohla být v případě potřeby konzultována a k dispozici pro případné další zásahy a instalace.

Upozornění

- ✓ Budete-li potřebovat technické informace o instalaci či o použití výrobku nebo v případě poruchy na výrobku se obraťte na firmu SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ Instalace nebo opravné zásahy na přístroji musí být prováděny kvalifikovaným personálem, v souladu s platnými místními normami a na místě, kde se nevyskytuje prach a vlhkost.
- ✓ Zavést systém úseků nad připojení napájení.
- ✓ **Za účelem zaručení bezpečnosti osob a řádného fungování DARDO PLUS PRINTERu je NEZBYTNÉ provést účinné uzemnění podle platných norem.**
- ✓ Před jakýmkoliv zásahem údržby odpojte přístroj ze sítě
- ✓ K výměně pojistky je třeba použít pojistku typu 5X20 T/2,5A a výměnu provést na **DARDO PLUS PRINTERu** odpojeném od napájecí sítě
- ✓ **Obrázek přeškrtnuté popelnice na přístroji označuje, že výrobek je třeba odevzdat do speciálních sběrů, které mají povolení k provádění likvidace správným způsobem napomáhajícím k ochraně životního prostředí a zdraví člověka. Informace o specializovaných sběrnách a o platných zákonech Vám podá příslušný orgán místní správy.**

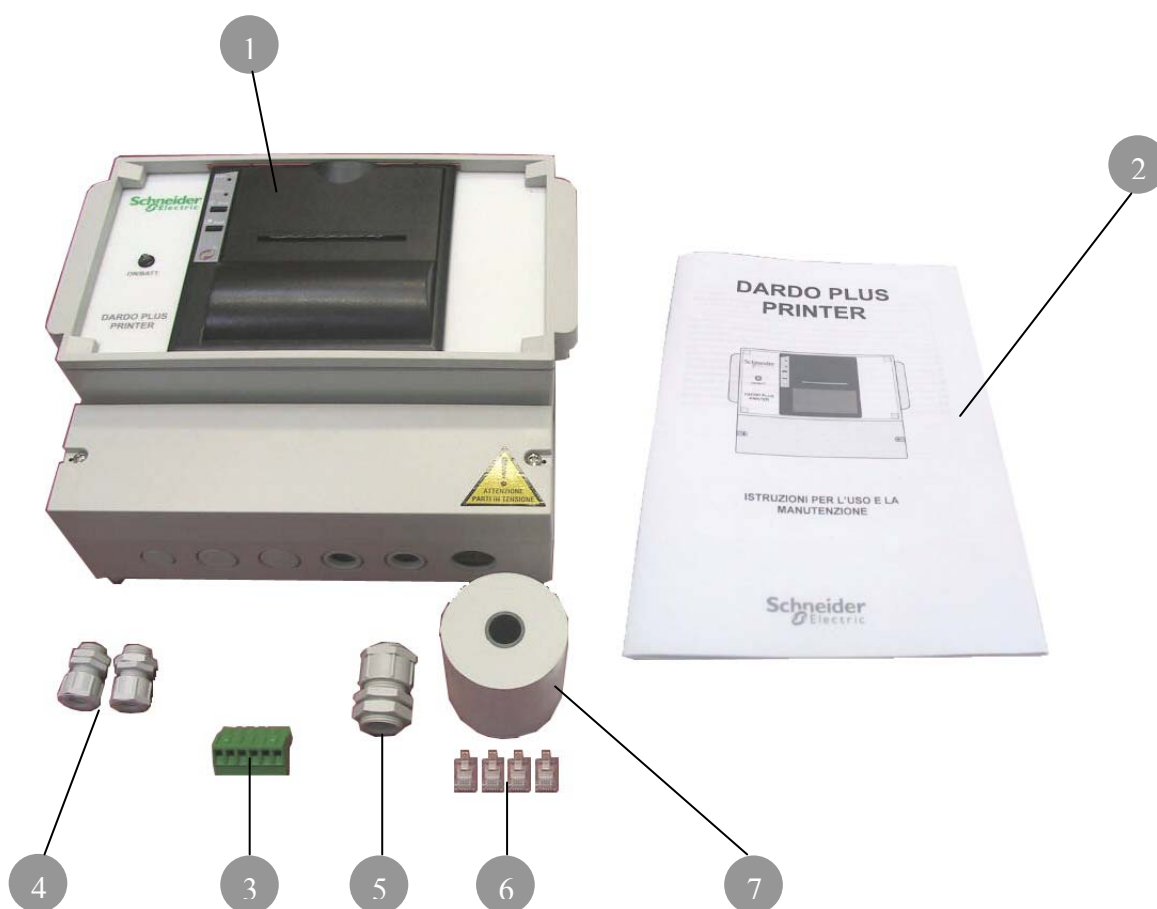
POZOR:

NEDODRŽENÍ INSTRUKCÍ K INSTALACI A POUŽITÍ PŘÍSTROJE VEDE K POZBYTÍ PRÁVA NA ZÁRUKU.

Obsah balení

Otevřete balení a zkontrolujte, zda je dodávka úplná:

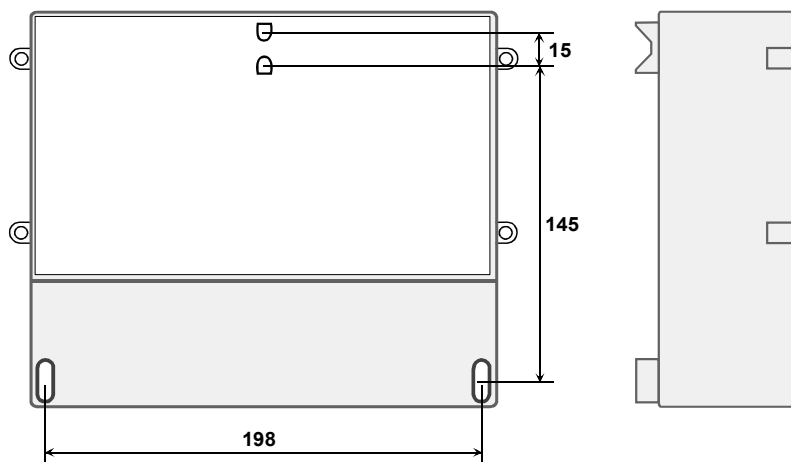
- (1) **DARDOPLUS PRINTER**
- (2) Návod k použití a údržbě
- (3) Konektor
- (4) Úchytka kabelu PG7 (2ks)
- (5) Úchytka kabelu PG11
- (6) Zástrčka PLUG 6/6 (4 ks)
- (7) Role papíru pro tiskárnu



Instalace

DARDO PLUS PRINTER je možné instalovat na stěnu, a to pomocí otvorů (obr. 1) na spodní části krabice.

Přípevnění pro instalaci na stěnu (obr. 1)



Fungování

Dardo Plus PRINTER je termická tiskárna umístěná na desce. Je možné ji připojit pouze k řídicím jednotkám **Dardo Plus**.

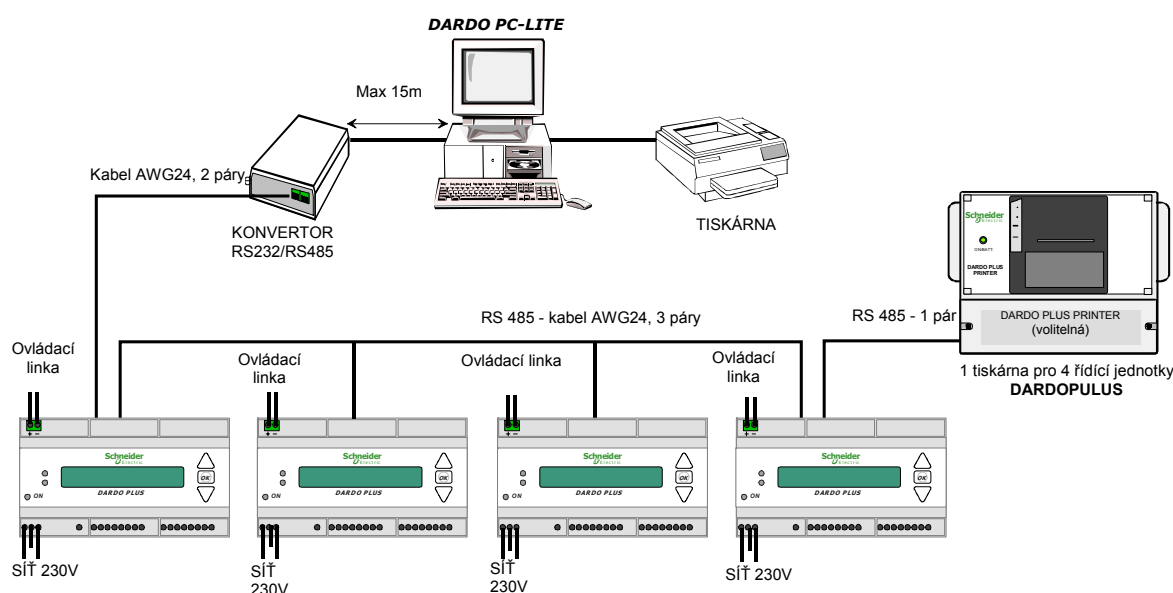
Dardo Plus PRINTER umožňuje vytisknout dokument se zprávou o stavu zařízení a o všech důležitých jevech ovládaných **systemem**.

V případě závady na přístrojích dojde v reálném čase a jednoznačným způsobem k ohlášení čísel přístrojů, na nichž se vyskytla závada.

Ke každému **DARDO PLUS PRINTERu** je možné připojit 1 až 4 vzájemně propojené řídicí jednotky **DARDO PLUS**, viz obr.2.

Propojení mezi řídicími jednotkami Dardo Plus a DARDO PLUS PRINTERem je provedeno pomocí sériové linky RS485 a stíněného kabelu o dvou vodičích (typ AWG24, jeden pár).

Obr.2 - Vzájemné propojení čtyř řídicích jednotek



Čtyři řídicí jednotky **Dardo Plus** musí být naprogramované s adresami tisku 1,2,3,4.

Aby byla zaručena synchronie tisku, je třeba, aby alespoň jedna řídicí jednotka **Dardo Plus** byla nastavena s adresou 1. Podrobnější informace o konfiguraci poskytuje příručka řídicí jednotky **Dardo Plus**.

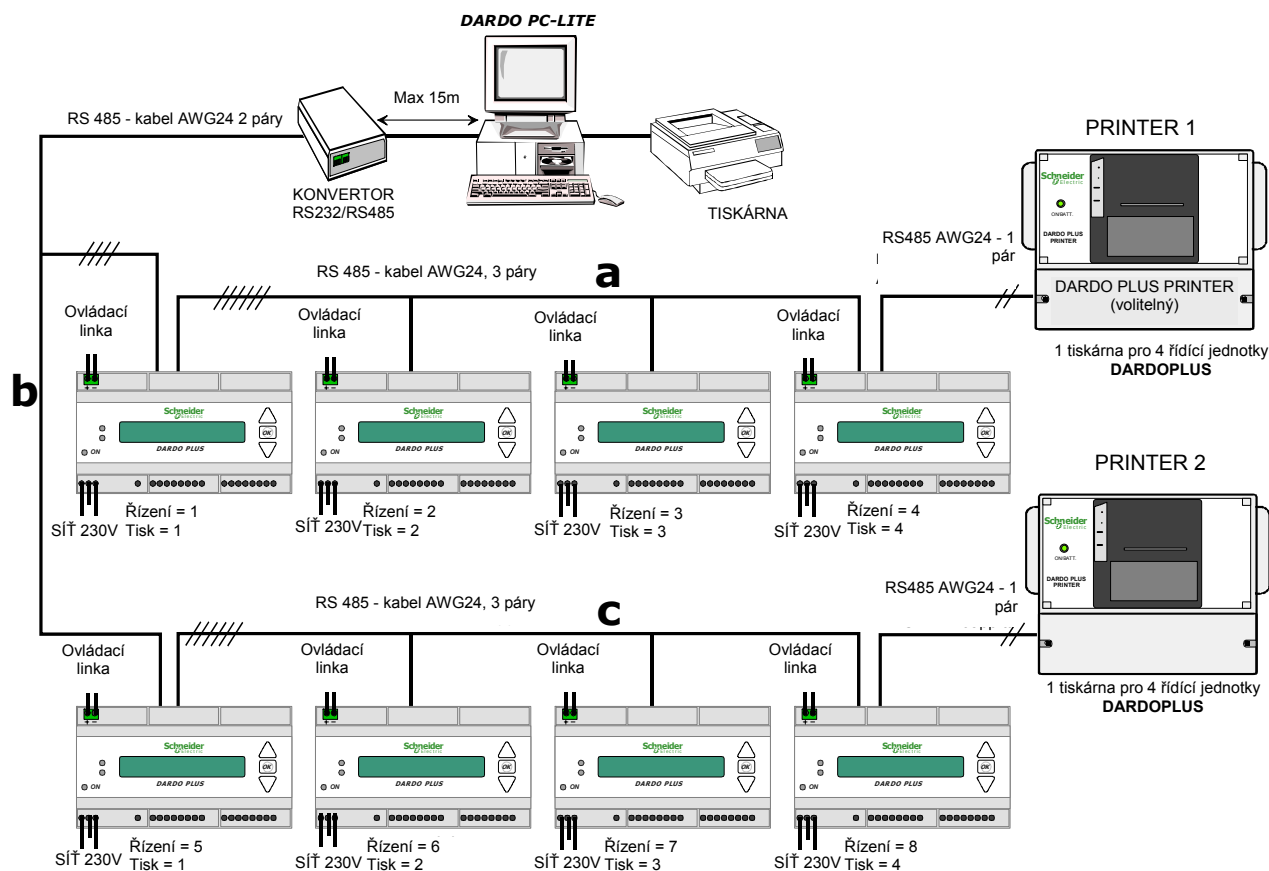
Řídicí jednotka s adresou 1 je nadefinována jako řídicí jednotka **MASTER**, zatímco ostatní tři s adresami 2,3 a 4 jsou nadefinovány jako řídicí jednotky **SLAVE**.

Řídicí jednotka **MASTER** (s adresou 1) koordinuje přednostní tisky, odesílá svá data PRINTERu jako první a aktivuje tisk řídicí jednotky **SLAVE** s adresou 2, potom řídicí jednotky s adresou 3 a potom 4.

Zařízení, které má více než 4 řídicí jednotky **Dardo Plus**, potřebuje více modulů **PRINTER**, aby všechny řídicí jednotky mohly tisknout svá data (obr.3).

Jestliže systém má k dispozici i řízení pomocí PC a softwaru Dardo PC Lite, řídicí jednotky **Dardo Plus** musí být naprogramovány s dvěma adresami, a to jednou pro řízení od 01 do 32, a druhou pro printer, která, jak jsme právě viděli, může být od 1 do 4.

Obr.3 - Příklad připojení PRINTERu Dardo Plus k osmi řídicím jednotkám DARDO PLUS a řízení přes počítač PC



POZNÁMKY: Maximálně lze připojit 32 řídicích jednotek **Dardo Plus** – $a+b+c = \text{max}1200 \text{ m}$

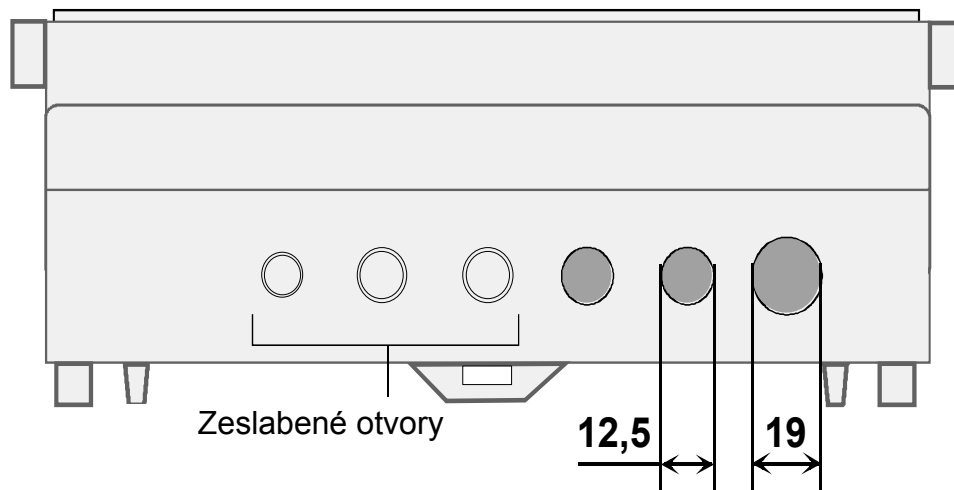
V tomto případě je možné vidět, že k **DARDO PLUS PRINTERu 1** jsou připojeny řídicí jednotky s adresou ŘÍZENÍ 10,11,12,13, a mezi nimi je jedna řídicí jednotka s adresou tisku 1, což znamená, že je to MASTER této skupiny 4 řídicích jednotek **Dardo Plus**.

K **DARDO PLUS PRINTERu 2** jsou připojeny řídicí jednotky s adresou ŘÍZENÍ 14,15,16,17. I pro tuto skupinu řídicích jednotek existuje jedna řídicí jednotka s adresou tisku 1, a ta představuje MASTER pro ostatní.

Toto řízení se bude opakovat pro jakýkoliv počet řídicích jednotek **Dardo Plus** v zařízení, za předpokladu, že maximální počet přístrojů, které řízení může ovládat pomocí PC a Dardo PC Lite, je 32.

Vstup kabelů

Na spodní části Dardo Plus Printeru se nacházejí otvory (obr.4), které umožňují zaplohotování úchytek kabelů připojení a napájení přístroje.



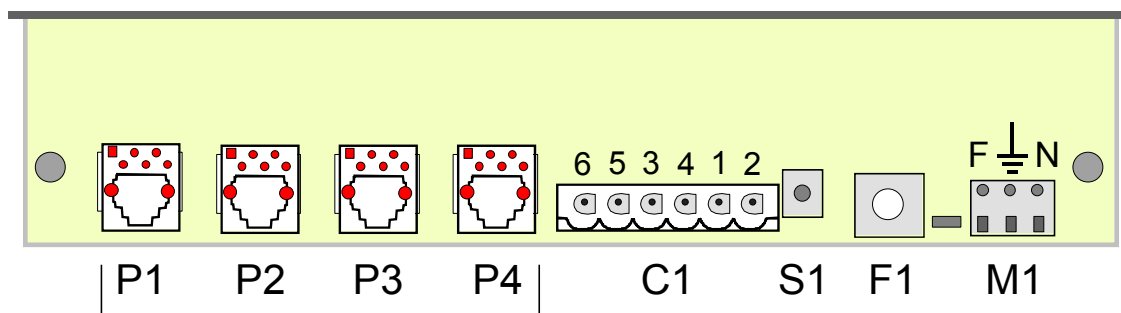
obr.4

Tyto otvory jsou určeny pro kabely síťového napájení a připojení k řídicím jednotkám Dardo Plus.

Kromě tří již existujících otvorů, tj. jeden vhodný pro PG11 a dva pro PG7, je možné získat další otvory otevřením zeslabení.

Určení svorkovnic a konektorů

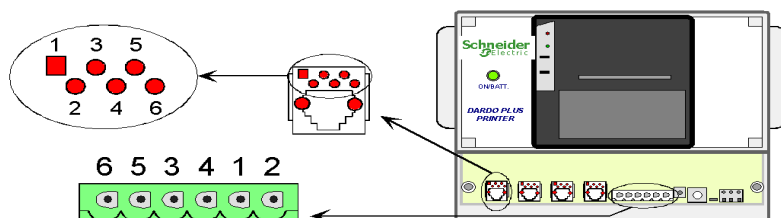
obr.5



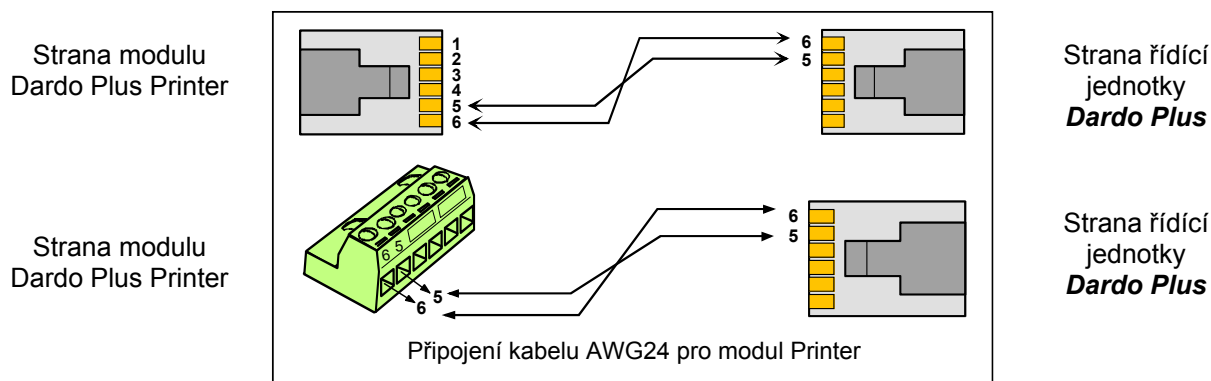
P1-P2-P3-P4	Vstup Plug na připojení k řídicím jednotkám Dardo Plus; 4 dodané PLUG 6/6.
C1	Alternativní konektor na připojení k řídicím jednotkám Dardo Plus;
S1	Tlačítko vypnutí: při stisknutí tohoto tlačítka se tiskárna po odpojení síťového napájení úplně vypne.
F1	Pojistka ochrany sítě.
M1	Svorkovnice pro síťové napájení 230 v 50 Hz.

Připojení ke konektorům

Obr. 6 Umístění kolíčků PLUGů a svorkovnice na připojení řídicích jednotek Dardo Plus



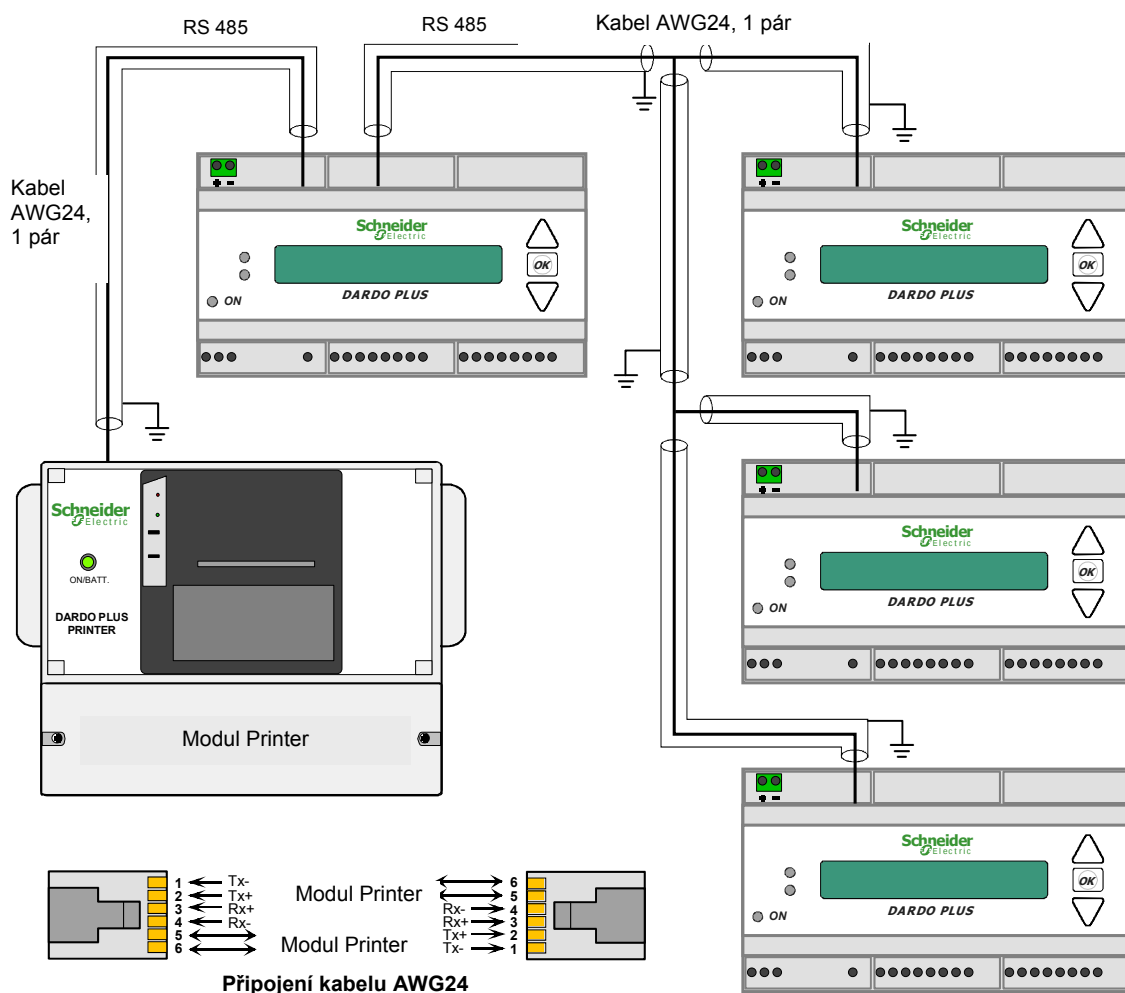
Obr.7 Připojení kabelu propojení mezi Printerem a řídicí jednotkou Dardo Plus



Pozn. před upevněním PLUGů k vodičům je třeba je zasunout do úchytek kabelů.

Připojení *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus* Printer

obr.8



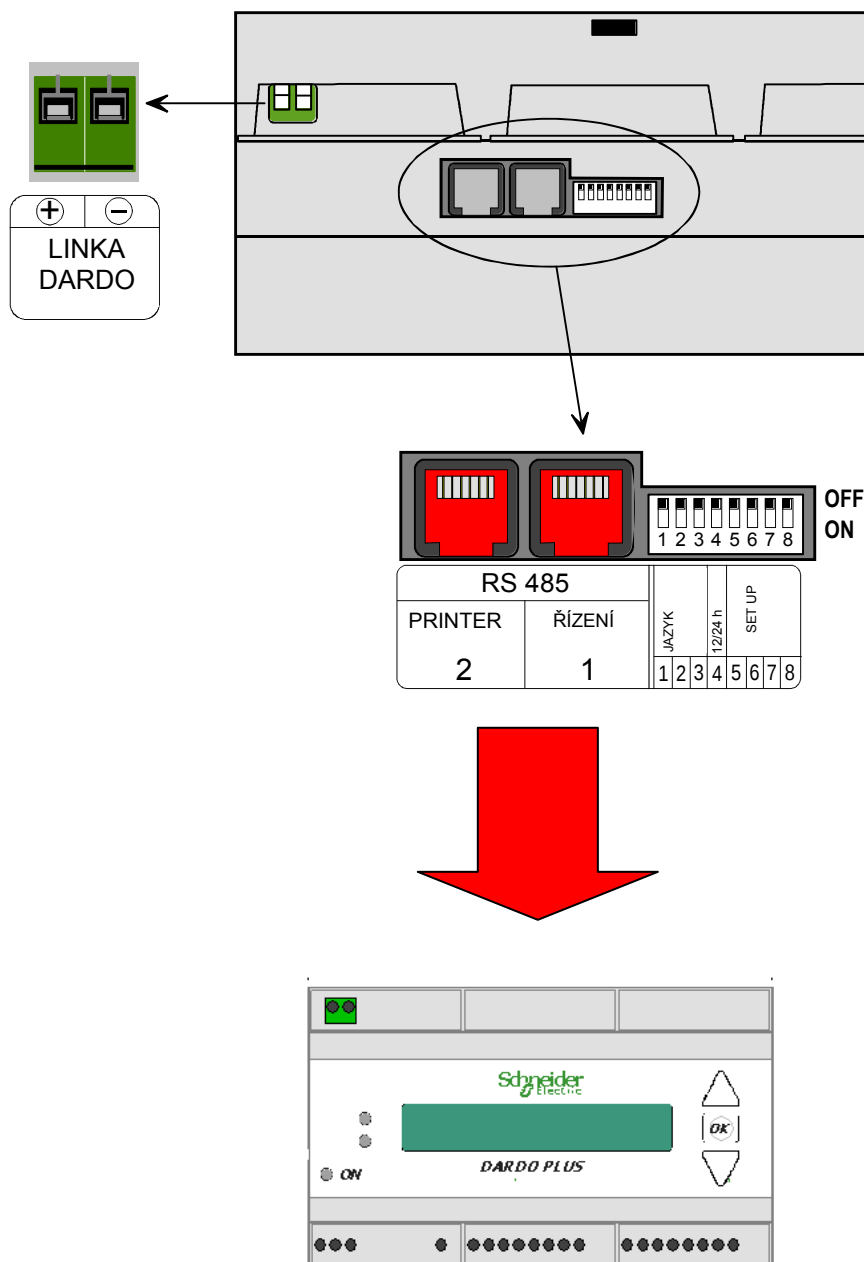
PRINTER *Dardo Plus* je vybaven čtyřmi vstupy **P1 P2 P3 P4** na připojení k řídícím jednotkám *Dardo Plus*.
Lze použít jakýkoliv vstup bez rozdílu.

Připojení *Dardo Plus* ← → Dardo Plus Printer

Na připojení ***Dardo Plus*** k modulu **DARDO PLUS PRINTER** je třeba použít výstup PRINTER (obr. 9), umístěný v horní části řídicí jednotky.

Podrobnější informace poskytuje příručka řídicí jednotky Dardo Plus.

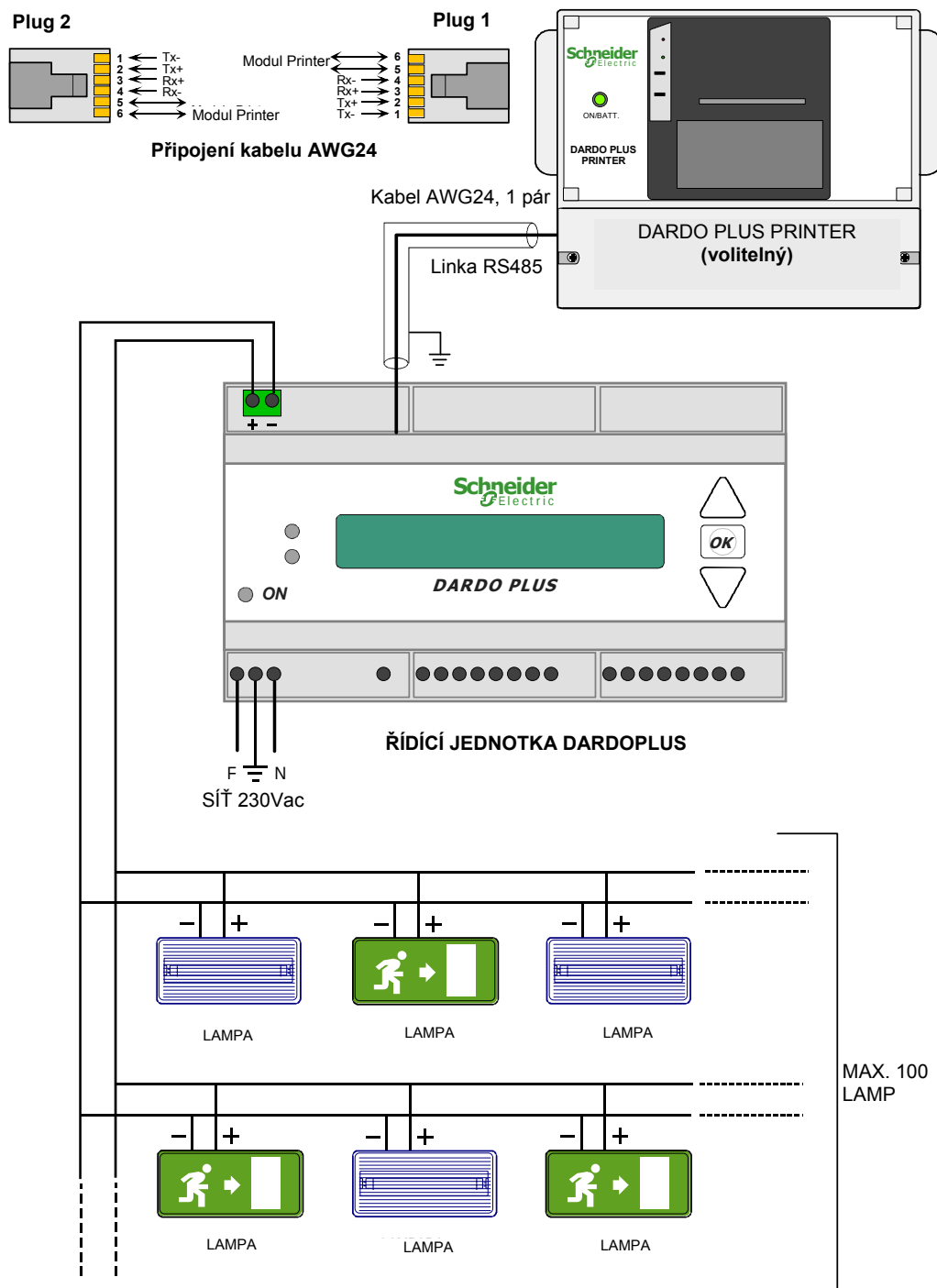
Obr. 9 Zásuvky na připojení řídicí jednotky *Dardo Plus*



Příklad systému Dardo Plus

Tento příklad (obr.10) zobrazuje nejnižší konfiguraci systému s připojením řídicí jednotky k lampám pomocí polarizovaného kabelu a s dalším propojením mezi řídicí jednotkou *Dardo Plus* a Dardo Plus Printerem (volitelný) pomocí sériové linky RS485.

obr.10



- ✓ Maximální rozšíření linky RS485 s kabelem AWG24 - 1 pár: 1200 m
- ✓ Stínění uzemněna pro každý úsek pouze v jednom bodě

Technická data Dardo Plus Printeru

• NAPÁJENÍ	:	220/240 v - 50/60 Hz
• ABSORPCE	:	250 Ma
• TŘÍDA IZOLACE	:	I
• STUPEŇ OCHRANY	:	IP 20
• MAX. POČET ŘÍDÍCÍCH JEDNOTEK, KTERÉ LZE PŘIPOJIT	:	4
• LINKY VÝSTUPU PRO ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY DARDO PLUS	:	4
• MAX. ROZŠÍŘENÍ PROPOJENÝCH LINEK	:	1200 m
• DOPORUČENÝ KABEL PRO PŘIPOJENÍ	:	AWG 24* x RS485
• ZAŘÍZENÍ PRO PŘIPOJENÍ	:	PLUG 6/6 (4 dodané)
• POJISTKA VNITŘNÍ	:	2A 250V (5 x 20)
• PLASTOVÁ	:	KRABICE Z ABS
• ROZMĚRY (h x w x p)	:	184 x 227 x 90
• PROVOZNÍ TEPLOTA	:	max 35°C
• HMOTNOST	:	1,8 kg
• PODPORA TISKU	:	Papír pro termický tisk Šířka role 57,5 mm Délka role 30 m

*** Stíněný kabel, twistovaný, 1 pár o průřezu 0,51mm s pevným drátem nebo 0,16 mm s ohebným drátem**

Na propojení s linkou RS485 je třeba použít stíněný kabel o dvou vodičích (typu AWG24, 1 pár) a stínění uzemnit pouze v jednom bodě úseku.

POZOR:

Při správném uchovávání podle níže uvedených pokynů může papír zachovat vytištěná data minimálně 5 let.

- ✓ Teplota: 20° ± 5° C
- ✓ Vlhkost: 60% ± 10 RH
- ✓ Vyvarovat se přímého působení slunečních paprsků
- ✓ Vyvarovat se styku s plasty obsahujícími vinylchlorid (PVC).

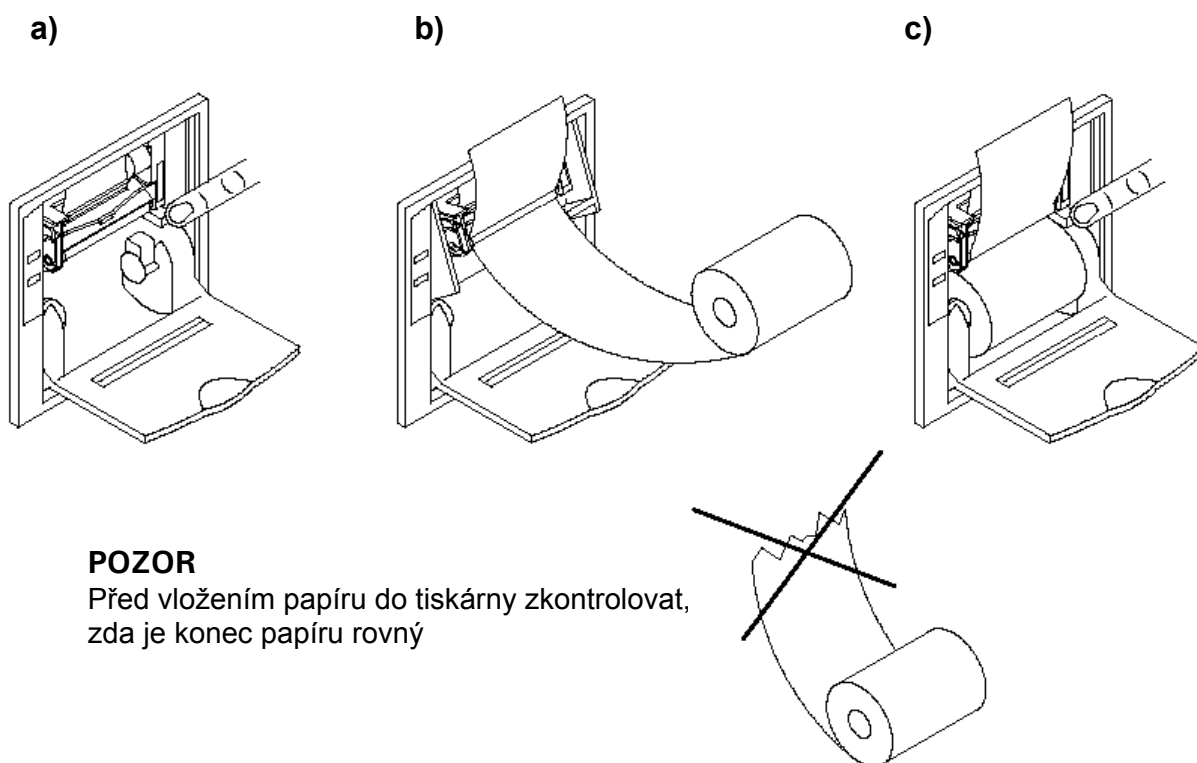
Údržba

Výměna role papíru

Používat papír pro termický tisk v rolích o šířce 57,5 mm.

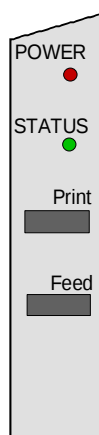
Výměnu role provádět následujícím způsobem:

1. Před jakýmkoliv zásahem údržby odpojit přístroj ze sítě;
2. otevřít dvířka tiskárny a zatlačit na vratný držák zařízení tisku s nápisem **PUSH a)**;
3. zavést konec papíru do ústí zařízení tisku a poté umístit roli papíru, směr otáčení role musí být jako na obr. **b)**;
4. několik centimetrů papíru se automaticky vtáhne dovnitř válečkem tiskárny **c)**;
5. před zavřením dvířek tiskárny zavést konec papíru do otvoru na dvířkách.



POZOR

Před vložením papíru do tiskárny zkontrolovat, zda je konec papíru rovný



- ✓ Kontrolka POWER: označuje, že tiskárna je napájena.
- ✓ Kontrolka STATUS: pokud bliká, znamená to, že došel papír. Stálé světlo označuje přítomnost chyby (napájení hlavy je přílišné nebo nedostačující nebo teplota hlavy je příliš vysoká).
- ✓ Tlačítko PRINT: žádná funkce.
- ✓ Tlačítko FEED: při stisknutí posouvá papír ručně.

Innehållsförteckning

Inledning	1
Bruksanvisning.....	1
Vem vänder sig handboken till	1
Handbokens vikt.....	1
Förvara handboken	1
Föreskrifter och varningar	1
Förpackningens innehåll.....	2
Installation	3
Funktionssätt	4
Kabelingång	6
Identifiering av kopplingsplintar och kontaktdon.....	6
Anslutning till kontaktdon.....	7
Anslutningar för <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer.....	8
Anslutningar för <i>Dardo Plus</i> ← → Dardo Plus Printer.....	9
Exempel på Dardo Plus system.....	10
Tekniska data Dardo Plus Printer.....	11
Underhåll	12
Byta pappersrullen	12
Anmärkningar.....	13

Inledning

Läs detta avsnitt före alla andra och innan du sätter igång med några som helst åtgärder på/invid produkten.

DARDO PLUS PRINTER fungerar korrekt under förutsättningen att du använder nödbelysningsutrustning från SCHNEIDER ELECTRIC.

Bruksanvisning

Vem vänder sig handboken till

Handboken vänder sig huvudsakligen till installationspersonal som har de kunskaper som krävs för att under betryggande säkerhet gripa in på både hård- och mjukvarusystem.

Handbokens vikt

Den här handboken innehåller information om hur man installerar och använder **DARDO PLUS PRINTER**. Kopiering, mångfaldigande och överföring av denna dokumentation till tredje part utan föregående skriftlig auktorisation från SCHNEIDER ELECTRIC är förbjuden.

SCHNEIDER ELECTRIC förbehåller sig rättigheten att utan förvarning införa ändringar i syfte att förbättra sina produkter. Till följd av detta kan det inträffa att handbokens bilder inte sammanfaller med levererad utrustning.

Försäkra er om att utförda uppdateringar som tillverkaren skickar ut infogas i bruksanvisningen.

Förvara handboken

Handboken ska förvaras väl för framtida användning under apparatens hela livslängd samt göras tillgänglig vid eventuell ny installation av apparaten.

Föreskrifter och varningar

- ✓ Om du behöver teknisk information angående installationen, produkternas användning eller vid funktionsfel, kontakta SCHNEIDER ELECTRIC.
- ✓ Installation och/eller andra ingrepp på apparaten måste utföras av personal som är behörig enligt gällande lokala bestämmelser, i lokaler som är lämpligt skyddade mot damm och fukt.
- ✓ Montera ett frångiljningssystem uppströms apparatens matning.
- ✓ **Av säkerhetsskäl och för att garantera att DARDO PLUSPRINTER fungerar så bra som möjligt, MÅSET det finnas ett väl fungerande jordningssystem som uppfyller gällande föreskrifter.**
- ✓ Innan du sätter igång med underhållsarbeten måste apparaten fränkopplas elnätet
- ✓ Säkringen bör bytas mot säkring typ 5X20 T/2,5A med **DARDO PLUS PRINTER** fränkopplad nätröströmmen
- ✓ **Bilden på en snedsträckt sopbehållare som sitter på apparaten anger att produkten ska lämnas till speciella auktoriserade anläggningar som sörjer för korrekt avfallshantering, i syfte att begränsa dess negativa effekter på människan och miljön. Kontakta gällande lokala myndighet för mera information om avfallsstationen placering och gällande regler**

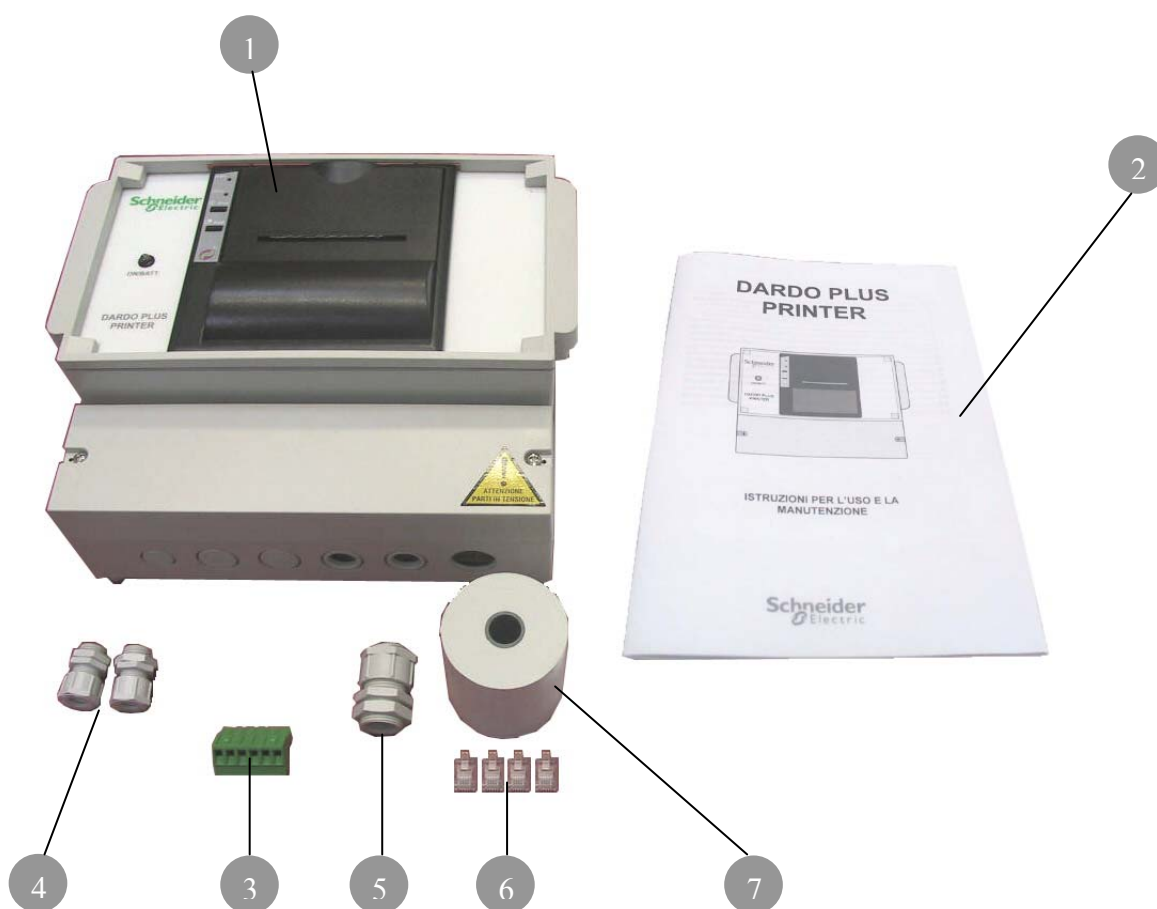
VIKTIGT!

ATT INTE FÖLJA GIVNA INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNINGAR KAN GÖRA GARANTIN OGILTIG.

Förpackningens innehåll

Öppna förpackningen och kontrollera att alla komponenter finns med:

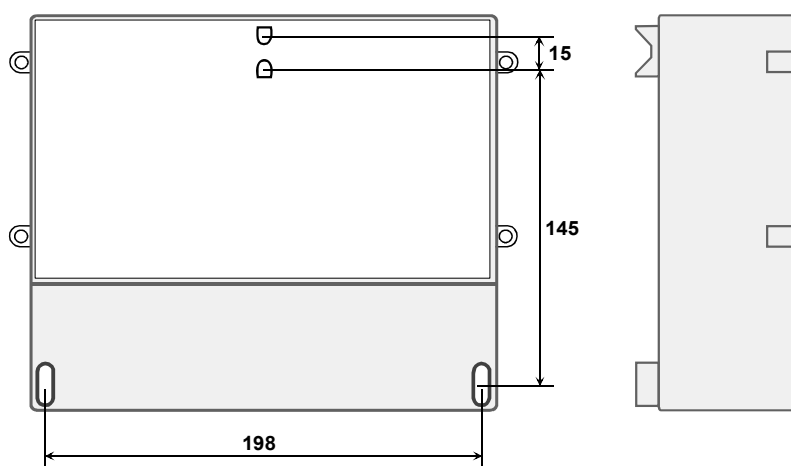
- (1) **DARDOPLUS PRINTER**
- (2) Bruks- och underhållsanvisning
- (3) Kontaktdon
- (4) Kabelklämma PG7 (2 st.)
- (5) Kabelklämma PG11
- (6) PLUG 6/6 stickkontakter (4 st)
- (7) Rulle skrivarpapper



Installation

II **DARDO PLUS PRINTER** kan väggmonteras genom att använda de hål och slitsar (Fig. 1) som finns på höljets botten.

Fastspänning för väggmontering (Fig. 1)



Funktionssätt

II **Dardo Plus PRINTER** är en termisk skrivare som installerats inuti en eltavla och är tänkt för anslutning enbart till **Dardo Plus styrenheter**.

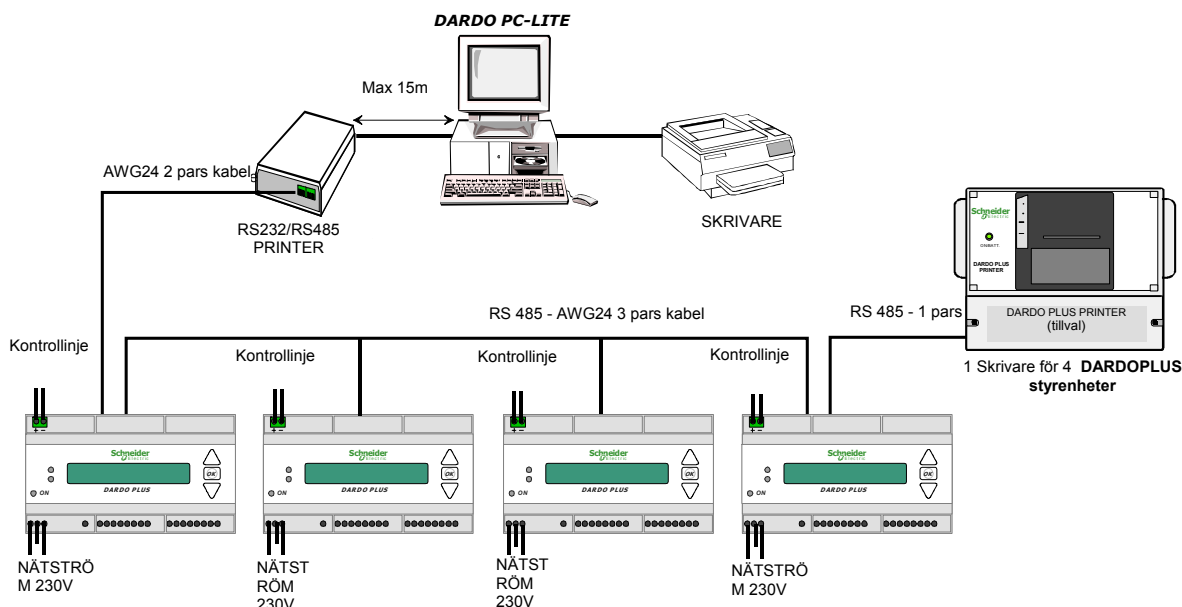
Med **Dardo Plus PRINTER** kan du skriva ut rapporter över anläggningens status, samt alla händelser som hanteras av **systemet**.

Vid felfungerande apparater indikeras numret på de som är i anomali i realtid och entydigt.

Till varje **DARDO PLUS PRINTER** kan du ansluta upp till 4 **DARDO PLUS** styrenheter som är anslutna sinsemellan enligt Fig.2.

Anslutning mellan Dardo Plus styrenheter och DARDO PLUS PRINTER sker genom en seriell linje RS485, samt en skärmad kabel med två ledare (AWG24 1 pars kabel).

Fig.2 - Sammankoppling av 4 styrenheter



De fyra **Dardo Plus** styrenheterna måste programmeras med skrivaradresserna 1,2,3,4.

För att garantera utskriftens synkronisering måste minst en **Dardo Plus** styrenhet ställas in på adressen 1. För ytterligare information se bruksanvisningen för **Dardo Plus** styrenheten.

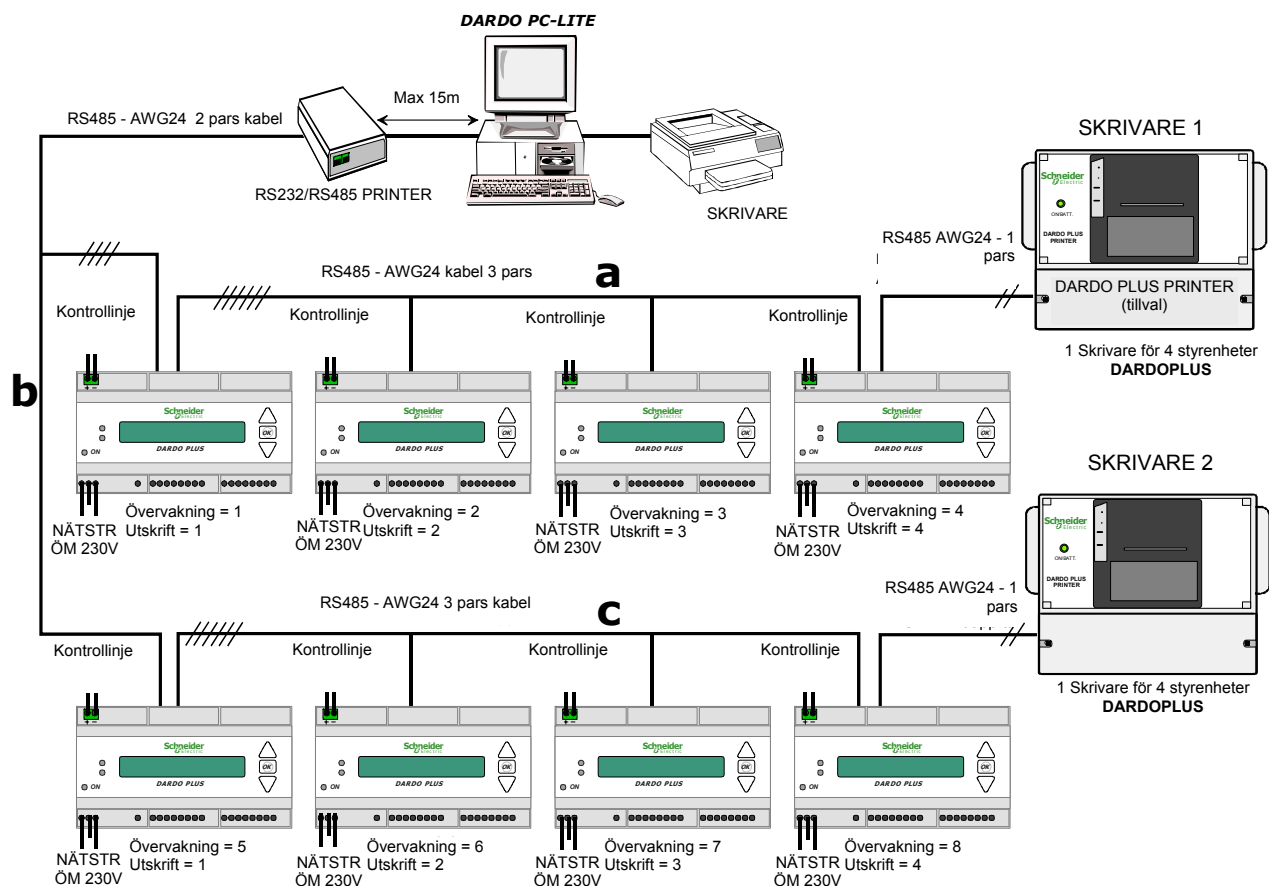
Styrenheten med adressen 1 definieras som **MASTER**, styrenhet medan de andra tre, med adresserna 2,3 och 4, definieras som **SLAVE** styrenheter.

MASTER styrenheten (adress 1) tar hand om prioritetsfrågan och skickar först ut sina egna data till PRINTER, ger sedan frisignal för utskrift till SLAVE styrenheten med adress 2, därefter till den den med adress 3 och sist till styrenheten som adresserats med siffran 4.

Anläggningar som använder fler än 4 **Dardo Plus**, styrenheter kräver flera **PRINTER moduler**, så att alla styrenheter kan skriva ut respektive data (Fig.3).

Om systemet inkluderar övervakning via PC och Software Dardo PC Lite måste **Dardo Plus** styrenheterna programmeras med två adresser: den ena till övervakningen (mellan 01 och 32) och den andra för skrivaren (adressering mellan 1 och 4).

Fig.3 - Exempel på anslutning mellan PRINTER Dardo Plus med åtta DARDO PLUS styrenheter och övervakning med PC



MÄRK!: Max 32 anslutningsbara Dardo Plus styrenheter – $a+b+c = \max 1200\text{ m}$

I detta exempel har man till **DARDO PLUS PRINTER 1** anslutit styrenheterna med ÖVERVAKNINGSDRESSERNA 10,11,12,13, och en av dem har tilldelats skrivaradressen 1 som blir MASTERN för hela gruppen av 4 **Dardo Plus**

Till **DARDO PLUS PRINTER 2** har man anslutit styrenheterna med ÖVERVAKNINGSDRESSERNA 14,15,16,17, och även till dessa finns en styrenhet med skrivaradress 1, som kommer att fungera som MASTER för de andra.

Hanteringen upprepas för alla **Dardo Plus** styrenheter i anläggningen, då det högsta antalet apparater som övervakningen kan ta hand om med hjälp av PC och Dardo PC Lite är 32.

Kabelingång

På den nedre delen av Dardo Plus Printer finns några hål, (Fig.4) som medger positionering av införingshylsor för apparatens anslutnings- och matningskablar.

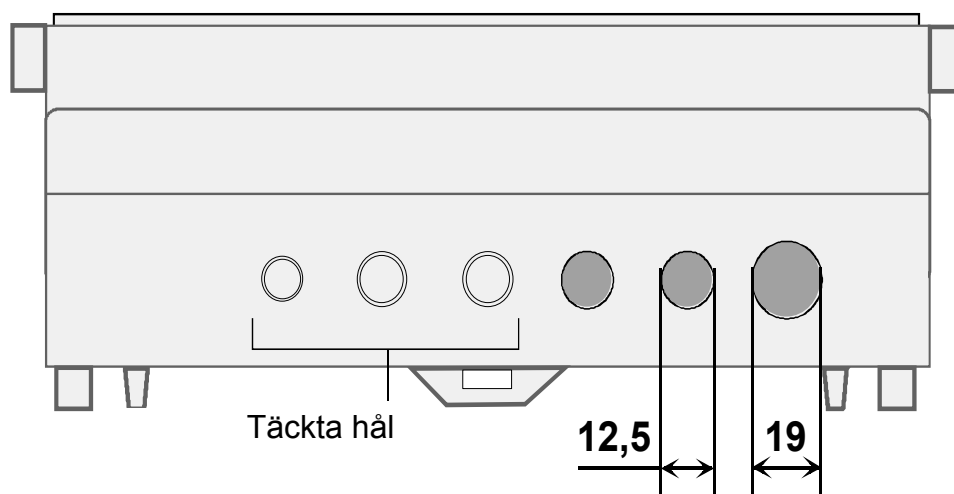


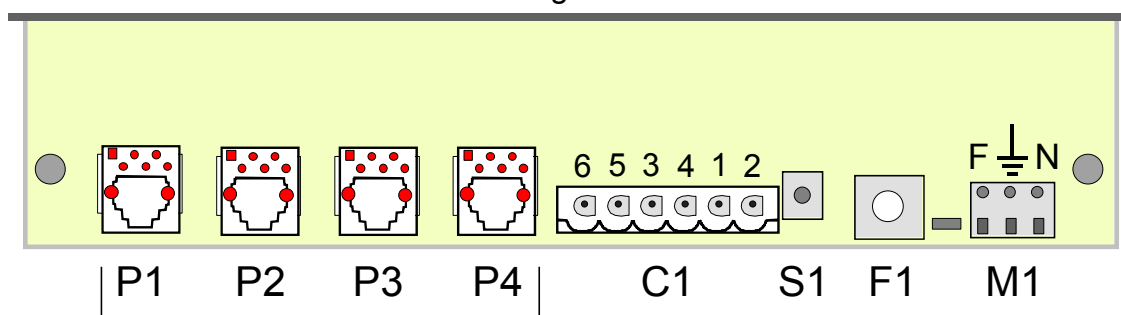
Fig.4

Hålen är avsedda att ta emot nätkablar och kablar för anslutning till Dardo Plus styrenheter.

Förutom de tre hål som redan finns, en för PG11 och två för PG7, kan andra hål erhållas genom att öppna de täckta hålen.

Identifiering av kopplingsplintar och kontaktdon

Fig.5



P1-P2-P3-P4	Plug ingång för anslutning till Dardo Plus styrenheter; 4 st PLUG 6/6 levereras
C1	Alternativt kontaktdon för anslutning till Dardo Plus styrenheter.
S1	Avstängningsknapp: om den trycks efter att ha fränkopplat strömmen stängs skrivaren av helt och hållet.
F1	Säkring för nätskydd.
M1	Kopplingsplint för matning 230 V 50 Hz.

Anslutning till kontaktdon

Fig. 6 Benkonfiguration för PLUG och kopplingsplint för anslutning till Dardo Plus styrenheter

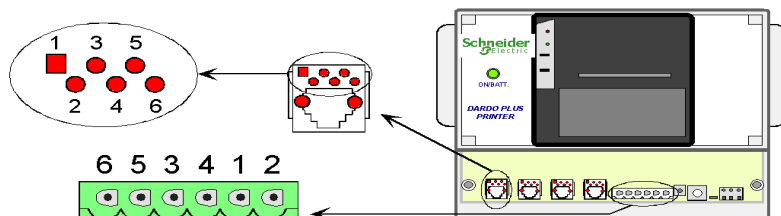
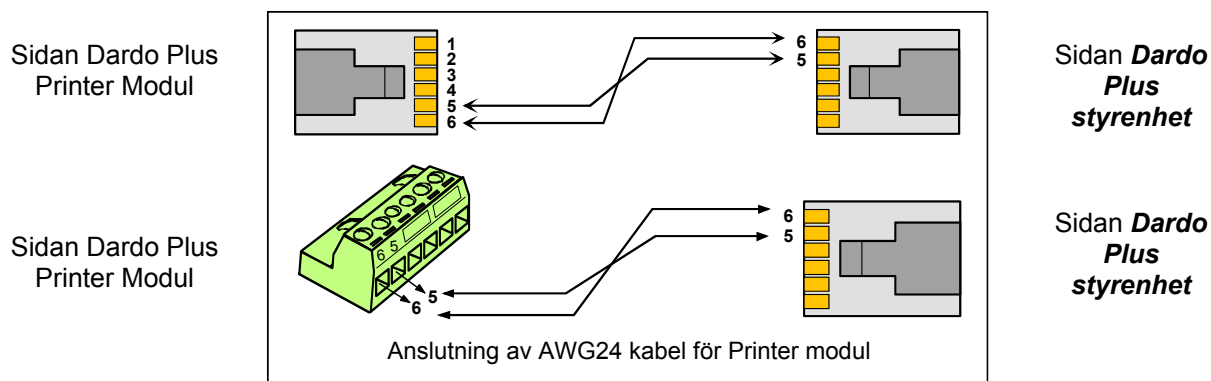


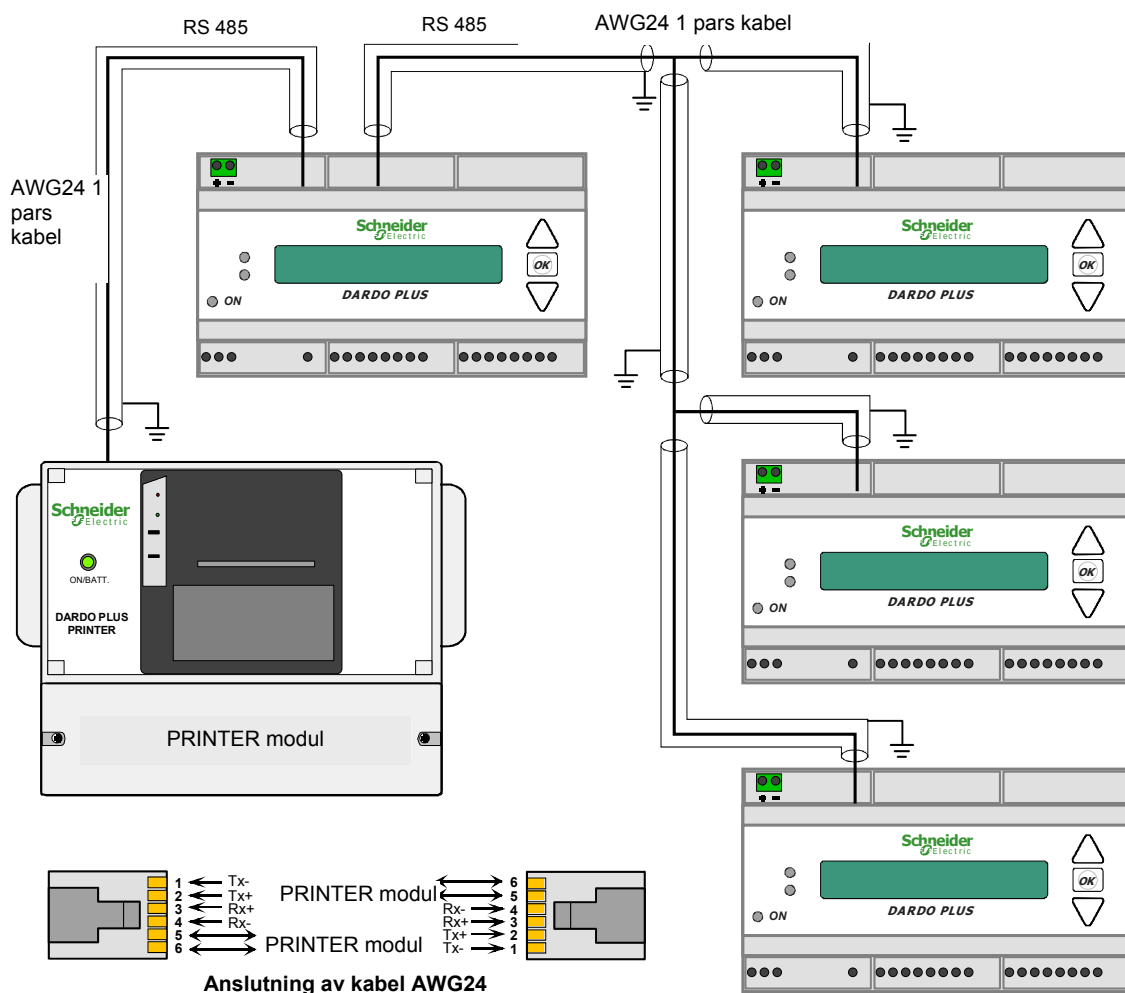
Fig.7 Anslutning av förbindelsekabel mellan Printer och Dardo Plus Styrenhet



N.B. Innan du fäster aktuella PLUG till trådarna, måste desamma skjutas in i kabelklämman.

Anslutningar för *Dardo Plus* ← → *Dardo Plus* Printer

Fig. 8



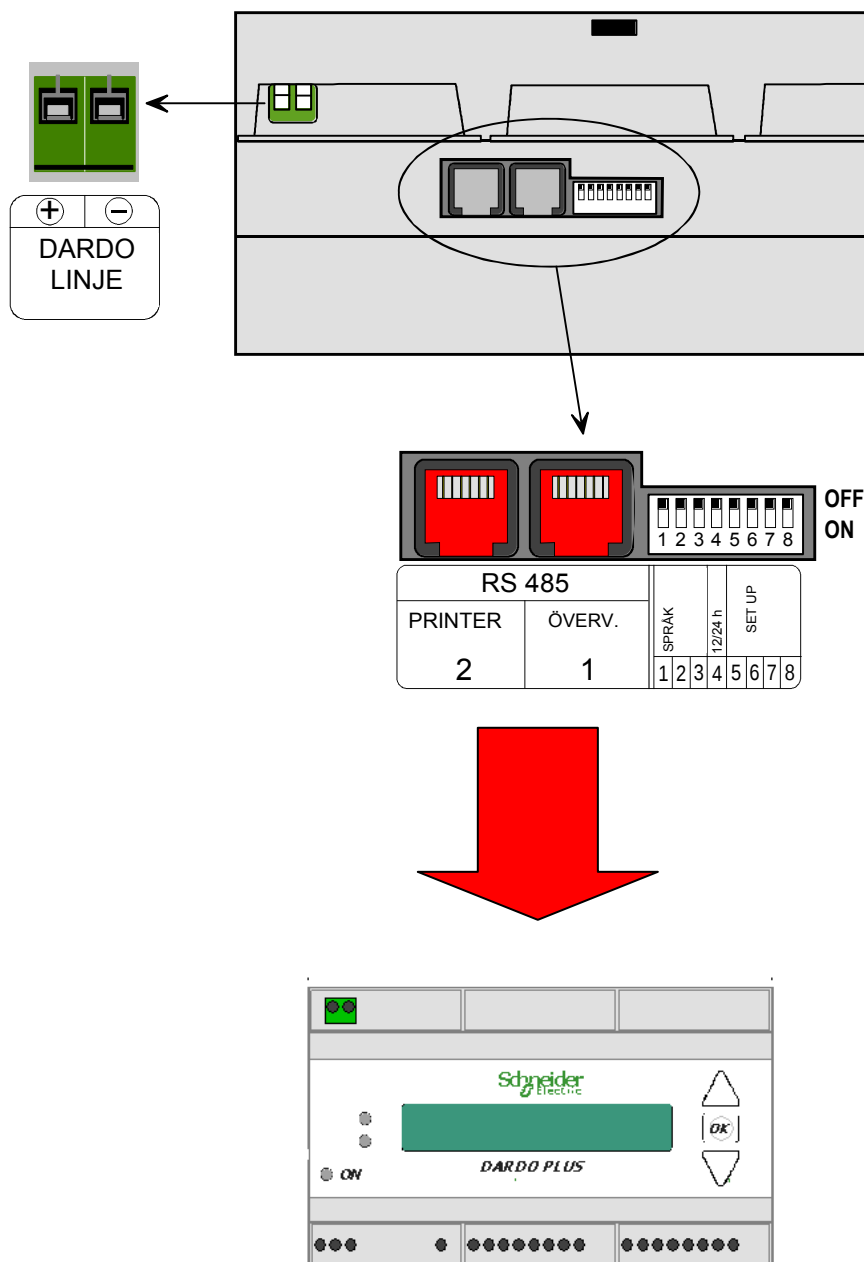
SKRIVAREN *Dardo Plus* har försetts med fyra ingångar **P1 P2 P3 P4** för anslutning till *Dardo Plus* styrenheter. Du kan använda vilken som helst av dessa ingångar.

Anslutningar för *Dardo Plus* ← → Dardo Plus Printer

För att ansluta *Dardo Plus* till Modulen DARTO PLUS PRINTER används utgången PRINTER (Fig. 9) Ipå styrenhetens övre del.

För ytterligare information se bruksanvisningen för Dardo Plus styrenheten.

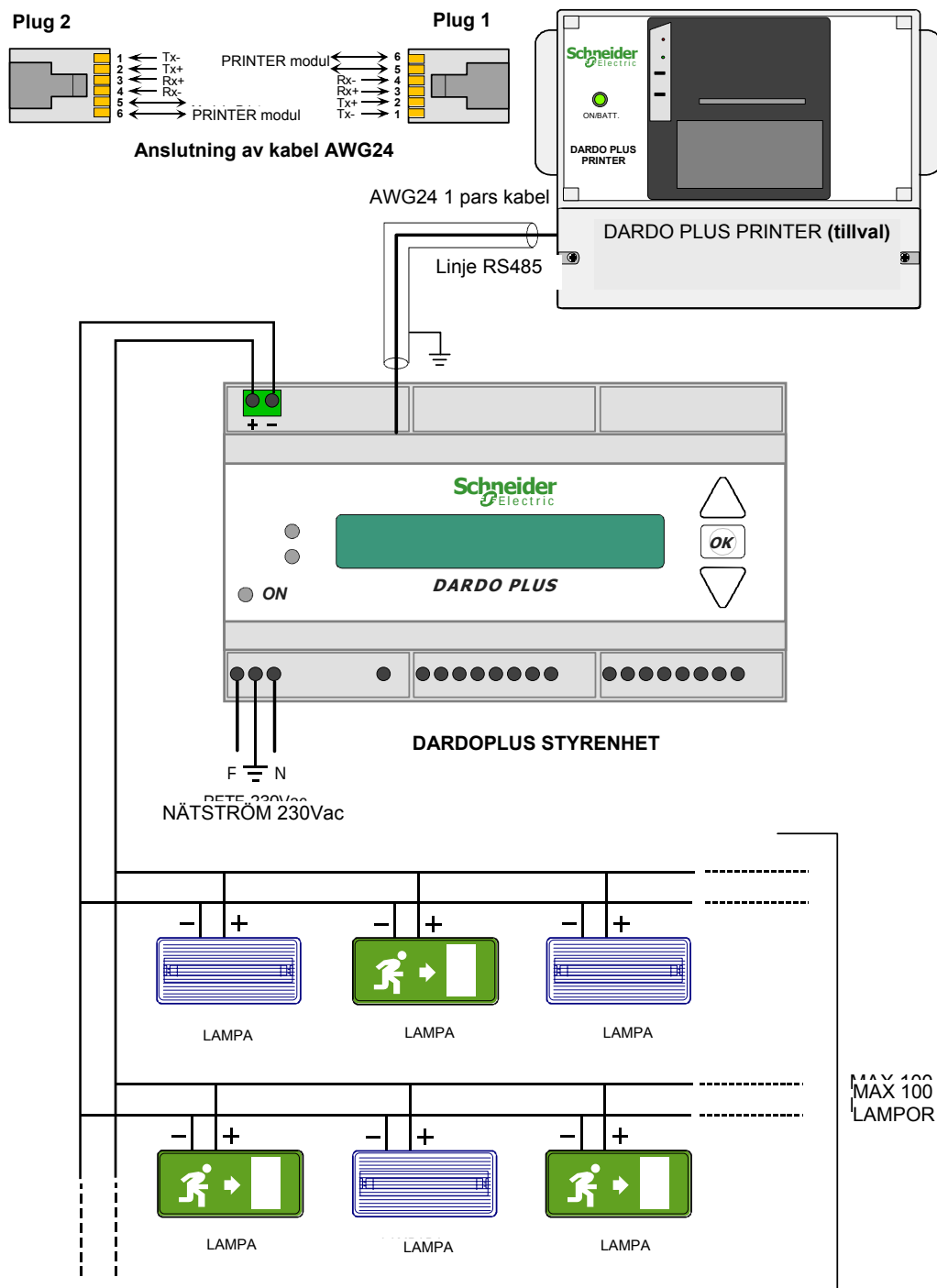
Fig. 9 Uttag för anslutning till Dardo Plus styrenheten



Exempel på Dardo Plus system

I detta exempel (Fig.10) kan du se minimikonfigurationen i ett system, med anslutning mellan styrenhet och lampor med polariserad kabel, samt sammankopplingen mellan styrenheten *Dardo Plus* och Dardo Plus Printer (tillval) genom den seriella linjen RS485.

Fig. 10



- ✓ Max längd RS485 linje med 1 pars AWG24 kabel: 1200 m
- ✓ Skärmar jordade i en enda punkt på varje sträcka

Tekniska data Dardo Plus Printer

• MATNING	:	220/240 V 50/60 Hz
• UPPTAGNING	:	250 Ma
• ISOLERINGSKLASS	:	I
• SKYDDSKLASS	:	IP 20
• MAX ANTAL STYRENHETER SOM KAN ANSLUTAS	:	4
• UTGÅNGSLINJER FÖR DARDOPUS STYRENHETER	:	4
• MAX LÄNGD SAMMANKOPPLINGSLINJER	:	1200 m
• REKOMMENDERAD ANSLUTNINGSKABEL	:	AWG 24* x RS485
• ANSLUTNINGSKOMPONENTER	:	PLUG 6/6 (4 st)
• Intern SÄKRING	:	2A 250V (5 x 20)
• HÖLJE	:	PLAST I ABS
• MÅTT (h x b x d)	:	184 x 227 x 90
• DRIFTTEMPERATUR	:	max 35°C
• VIKT	:	1,8 kg
• SKRIVARSUPPORT	:	Papper för termisk skrivare rullbredd 57,5 mm rulllängd 30 m

*** Skärmad och tvinnad 1 pars kabel med sekt. 0,51mm om styv tråd och 0,16 mm om böjlig tråd**

Till sammankopplingen med RS485 linjen används en skärmad ,1 pars kabel typ AWG24) avskärmningen jordas vid en enda punkt på sträckan.

VIKTIGT!:

Om du förvarar det väl, kan dokumentation på detta skrivarpapper hållas kvar i minst 5 år.

- ✓ Temperatur: 20° ± 5° C
- ✓ Fuktighet: 60% ± 10 RH
- ✓ Undvik direkt solljus
- ✓ Undvik kontakt med plastkomponenter som innehåller polyvinylklorid (PVC).

Underhåll

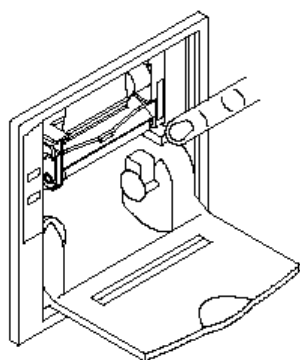
Byta pappersrullen

Använd papper för termiska skrivare i rulle med 57,5 mm bredd.

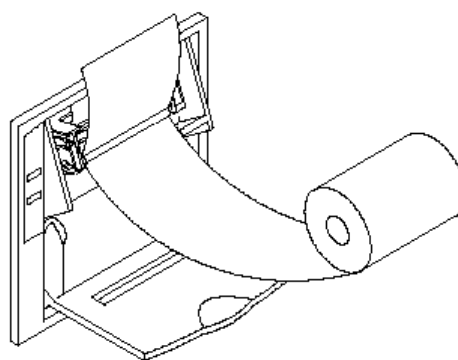
Pappersrullen kan bytas så här:

1. *Innan du sätter igång med underhållsarbeten måste apparaten frångöras elnätet;*
2. *öppna skrivarens lucka och tryck på skrivarmekanismens hållare där du ser texten **PUSH a)**;*
3. *sätt ena änden i mekanismens öppning och placera pappersrullen så att angiven rotationsriktning observeras **b)**;*
4. *papperet matas fram automatiskt i någon centimeter **c)**;*
5. *sätt i pappersrullens framkant i avsedda öppning på skrivarens lucka innan du stänger igen den.*

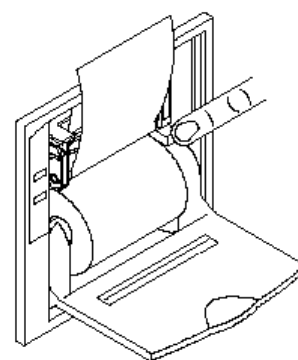
a)



b)

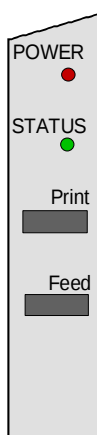
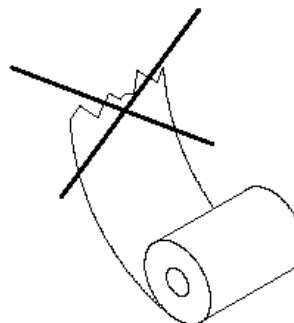


c)



VIKTIGT!:

Kontrollera att papperets kant har renskurits ordentligt innan den matas in i skrivaren.



- ✓ Lysdiod POWER: anger att skrivaren är matad.
- ✓ Lysdiod STATUS: om den blinkar är papperet slut. Fast sken signalerar ett fel (matning av skrivarhuvud för hög eller låg, temperatur för låg eller hög).
- ✓ Knappen PRINT: ingen funktion
- ✓ Knappen FEED: manuell frammatning av papper

[illegible]

Schneider Electric Industries SAS

89 boulevard Franklin Roosevelt

F-92500 Rueil Malmaison (France)

tel : +33 (0)1 41 29 85 00

<http://www.schneider-electric.com>